

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº13.822

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 20 agosto 1983

Andrés Zaldívar, líder de la Democracia Cristiana chilena, y Pedrol Rius hablaron probablemente de ello en su entrevista

En Palma se cuece el futuro de Chile



Andrés Zaldívar, presidente de la Internacional Demócrata Cristiana.

El relevo legal del general Augusto Pinochet fue, al parecer, uno de los principales motivos que trataron en reunión «secreta» el pasado jueves (ver edición de ayer de «Baleares») Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo General de la Abogacía española y el presidente de la Internacional Demócrata Cristiana Andrés Zaldívar, ex ministro de la Unidad Popular durante el gobierno de Salvador Allende.

La reunión, como publicamos en exclusiva en nuestra edición anterior, se celebró en un lugar desconocido de la isla y en ella participó un importante personaje de la sociedad española.

Andrés Zaldívar, según las fuentes informativas consultadas por «Baleares», eligió Palma para la entrevista con el presidente de la Unión Iberoamericana de Abogados porque aquí vive una hermana suya a quien visita en estos días. El político chileno podría haber consultado a Pedrol Rius sobre la repercusión que tendría en España la defenestración del general Pinochet.

Andrés Zaldívar, hombre muy bien visto en círculos políticos hispanoamericanos, es el intercambio que mayor aceptación popular tiene en Chile, hasta que, democráticamente, se decida quién ocupará legítimamente el palacio de la Moneda.

Como se sabe, en los últimos días, el pueblo chileno se ha puesto en pie contra el dictador, olvidando diferencias ideológicas, por lo que, según los observadores políticos, resulta coherente este viaje de Zaldívar a España, aunque el presidente de la Internacional Demócrata Cristiana pertenezca a un partido que colaboró en el golpe que provocó la caída del Gobierno constitucional de Salvador Allende.

En contraposición con las fuentes antes indicadas, el señor Pedrol Rius, con quien nos pusimos en contacto telefónico en su domicilio de Tarragona, negó categóricamente que se hubiera entrevistado con el presidente de la Internacional Demócrata Cristiana chilena, señor Zaldívar, comprometiéndose incluso, su palabra de honor en este desmentido.

HOY

Andreu Rigo Sureda, mallorquín con alto cargo en el Banco Mundial

● «Soy muy optimista respecto al resurgir de España»

(Páginas 6 y 7)

● Medio kilo de heroína aprehendido en Palma

(Página 8)

Lapiflex
ES LA SUPERACION DEL SOMIER
Jose FLEX
DISTRIBUIDOR
CALLE SAN MIGUEL

● Baloncesto: jornada de sorpresas

(Página 19)

● Mañana extraordinario dedicado a Felanitx

● El Rey recibió a Bruno Kreisky

(Página 3)

● Alegría en Canarias por la firma del acuerdo pesquero

(Página 12)

● UGT de Mallorca propone movilizaciones a nivel estatal

(Página 5)

El Mallorca, finalista



La final que deseaban los aficionados mallorquines se vivirá esta noche en el «Luis Sitjar». El Mallorca se ha clasificado después de un empate 2-2 y superar al Vasas en la tanda de penalties. Zuviria logró el tanto definitivo. Ahora, a vaciarse ante el Real Madrid.— Foto Vives

En relación con el Parque del Mar, convendría realizar una serie de puntualizaciones sobre sus antecedentes y lo que hoy acontece.

La historia comienza al crearse un trozo de terreno al pie de la muralla, debido a la construcción de la autopista que une Palma con el aeropuerto.

El primer intento de ocupación de este terreno vino de la mano de un proyecto que fue duramente contestado bajo el lema de «Parc sí, Parking no». Los opositores triunfaron y las obras fueron paralizadas a raíz de lo cual, el ayuntamiento convoca el concurso de anteproyectos para el Parque del Mar. Se publican unas bases, se selecciona un jurado y se prometen unos premios.

Ni que decir tiene que las bases exigían un estudio de factibilidad, tanto técnica como económica, así como la especificación de los costos de mantenimiento de lo que se proponía construir. Es norma que todo anteproyecto debe garantizar que lo que se propone es correcto y factible. Otra cosa sería un

El «parque del lago», una costosa trampa

boceto o una idea, pero en este caso se trataba de un concurso de anteproyectos y todo lo que no fuese eso debiera haber sido descalificado. Pues bien, el anteproyecto premiado no cumplía estas normas, es decir, no era tal. No existía correspondencia entre lo propuesto y los costos estimados y no se habían tenido en cuenta puntos de vista técnicos esenciales, una simple ojeada con espíritu realista ponía de manifiesto que el proyecto no era realizable dentro de las condiciones impuestas.

El jurado no pareció conocer estos detalles que debería haber tenido bien claros y se atuvo a los grandes méritos «romántico-artísticos» de los que por lo visto hacía gala el citado anteproyecto. Por cierto, que los colegas profesionales de inge-

nieros y arquitectos, entre otros, debieron haber hecho notar esos inconvenientes.

Como era natural, el equipo ganador no pudo hacer efectivo su proyecto dentro de los márgenes previstos en el anteproyecto y el municipio empezó a comprender que el parque le costaría más de lo previsto, sin saber exactamente cuánto.

Ante esta contingencia se desvirtúa el anteproyecto premiado llegándose a una propuesta desvinculada de la inicial. El proyecto se ve dividido en dos etapas: en una primera se construirá «el lago» y en una segunda se dará entrada al mar a través de un puente. Todo esto con la justificación de que nuestra catedral disponga de un espejo cueste lo que cueste, a toda costa.

Entonces se ponen a mover tierra y crean, de momento, un charco insoluble; presentan un sistema de renovación de aguas e intentan construirlo; prometen un puente que está fuera del alcance de municipios y de toda previsión inicial de costos.

Y después de los urbanistas vienen los artistas.

Y sale un señor diciéndole que «regala un monumento» de doscientos metros cuadrados. Y otro que nos regala un enorme mural, y otro que... ¡Ahí es nada, exponer en la misma sala donde se exhiben obras como la catedral, las murallas y la Almudaina!

No creo que haya justificación urbanística ni artística para poner un lago al lado del mar ni monumentos en un mar de monumentos. Habría que plantearse si alguien tiene

el derecho de utilizar para su protagonismo una parte de esta Palma nuestra que no admite réplica.

Parecería más positivo que en vez de acumular catedral, murallas, lago, esculturas y mural en un solo sitio, se llevaran los tres últimos a otros lugares de la ciudad más necesitados de ellos.

Estamos en unos tiempos de ramplonería intelectual que conducen a los rectores de nuestro urbanismo y a los artistas favoritos de éstos a tener que apuntalar sus obras con lo que ya existe. Así han puesto un tubo entre los dos edificios de más carácter de las Avenidas, quieren poner una plaza galáctica al pie de las murallas y un espejo a la catedral. Y todo esto a expensas del pueblo. ¡Que imaginación, qué arte!

Francisco Orejudo (*)

Y de los artistas a los economistas.

¿Se ha preguntado alguno cuánto le costará al erario público el espejito de marras? ¿Cuánto habrá que pagar para que el agua permanezca medianamente limpia? ¿Nos podrían informar de los costos de construcción y mantenimiento y de su relación con los previstos? ¿Se puede permitir el ayuntamiento este lujo? ¿Porque el espejo, un lujo sí lo es.

¿Cómo se pudo premiar un anteproyecto para luego no poder realizar lo que motivó el premio? ¿Quién nos asegura que el proyecto actual ganaría el concurso?

A todos estos interrogantes se puede añadir una pregunta fundamental. ¿Por qué no se ha convertido este espacio en un lugar tranquilo, sin sofisticaciones, de precio ajustado y sin mantenimientos excesivos, disponible a corto plazo para uso y disfrute de sus promotores, los contribuyentes?

(*) Ingeniero de caminos, canales y puertos

Checoslovaquia. Año 15

Andrés Sorel (*)

Me acosté muy tarde la noche de 19 de agosto de 1968. Con varios escritores y periodistas checos, hablamos una vez más, durante horas, de la situación. Naturalmente ya no estaba presente Kupka, secretario de la Organización Internacional de Periodistas, eterno funcionario, con Novotny, con Dubcek, con Husak; ni el dicharachero, pequeño, mujeriego, amable y conspirante Krazy, el representante ruso. Durante el día había paseado por Praga. Reafirmando en que me encontraba en una de las ciudades más bellas, si no la más hermosa, del mundo. Corría sus plazas y barriadas —abandonando el coche oficial— sobre viejos y renqueantes tranvías que hacían equilibrios sobre las vías desnudas, pues casi todas las calles principales estaban levantadas, en obras. Buscando la dorada y espumeante cerveza que los checos gustan de acompañar con gruesas salchichas. Refugiándose, de un lado, en la historia: nombres como Jirasek, Jean Hus, Kampanus, Jeseenius, Smetana, Kafka al fin. De otro, en los reflejos de la nueva Checoslovaquia. Esa esperanza a la que nos unimos quienes buscamos una sociedad distinta. Un reino de la libertad. La utopía socialista. Una cultura y economía propias. Realización de los derechos civiles. Organización de consejos obreros. Valoración plena de la superioridad del socialismo. Quince mil jóvenes discutiendo en el parque de cultura de Praga con los miembros de comité central del P.C.H.

En las propias calles de las ciudades, con soldados, policías, funcionarios, trabajadores. Nombres como Smrkovski, Goldstucker, Kosik, Karol, Ota Sik, Pavel Kohout, a quienes se plantea, ellos mismos plantean, el derecho que tienen las empresas nacionales a programar sus importaciones y producciones, a organizar su producción, a establecer la jornada de cinco días laborales; a reestructurar los cuerpos de Seguridad del Estado independizándolos y asisténdolos de la vida política de nación; a la descentralización administrativa; a la rehabilitación de los fusilados; a la libertad de expresión e información, no más Benes, Novomaski encarcelados...

Desde una habitación del Park Hotel, contemplando las sombras envolventes del parque Julius Fuyck. Toda la lluvia viene desplomándose sobre Praga. Lister ha llegado con su familia a la ciudad. ¿Casual? Ya los aviones del Pacto de Varsovia comienzan a cruzar los cielos de Checoslovaquia.

«...es indispensable asegurar el derecho de expresión a los grupos minoritarios, el desplazamiento y viaje de los ciudadanos, especialmente al exterior, permitiéndoles prolongar su estancia fuera del país sin caer en la categoría de emigrados. Asimismo se deberá gradualmente solucionar el orden jurídico y la más consecuente protección de los derechos personales y de la propiedad de los ciudadanos. El P.C. se esforzará por asegurar la participación de hombres

de ciencia en los cuerpos representativos y en las actividades de otros órganos de nuestro régimen social... Se asegurará la necesaria autonomía para la actividad cultural y el pleno respeto a la opinión ajena». Palabras peligrosas para los comunistas estalinistas. Recuerdan a viejos discursos de Marx, Engels, Rosa Luxemburgo. Y los sindicatos. Los comités de gestión en las empresas con consejos obreros representativos, hartos de que funcionarios del partido como Miroslav Pastyk les ahoguen...

El secretario del partido «regenerar» el socialismo, la vía hacia el socialismo, en Checoslovaquia, se llama Alexander Dubcek. Nacido en el poblado de Ohavozit en 1920, estudió en la URSS. Comunista desde muy joven, fue aprendiz en la fábrica Akoda y secretario del partido en Eslovaquia. Eslovaquia es otro problema irresueltos de la república. En 1918 se proclamaba independiente, y en el 48 pasará a nuclearse en torno a la influencia de Moscú. 20 años de estalinismo estaban a punto de concluir. Era un doble peligro: para los países llamados comunistas, porque intentaban la extraordinaria aventura de poner en pie un auténtico socialismo, en el que, desaparecida la explotación de clases, se cambiarían la burocracia gubernamental y la dictadura del partido único sobre el pueblo por la superación de las formas de democracia burguesa, por la libertad y realización del hombre en la nueva organización social, económica y

cultural, consejista y horizontal. Pero era también un peligro para el capitalismo, para el llamado mundo occidental, contra el que igualmente se revelaba, al que negaba en su falsa democracia, puesta al servicio del crecimiento y acumulación del capital, de la discriminación económica, social y cultural, de la explotación de otros pueblos. Dos violencias, dos dogmatismos, cuestionados al tiempo.

El 19 de agosto, Pravda informa: «Los enemigos del socialismo no encuentran una reacción bastante fuerte por parte de los dirigentes checos».

E Izvezitza: «existe un sólo socialismo, el que triunfa en la URSS, que representa la forma suprema de democracia». Se ha reunido el Presidium del partido checo. Prepara el próximo congreso, que será el 9 de septiembre. El fin definitivo del estalinismo. Sería. A las 4 de la madrugada ha sido ocupada la sede del comité central. Cernik anuncia la invasión.

Dubcek lee una carta. Todos son detenidos. Se toma el palacio presidencial, la agencia CTK. Suenan disparos en los alrededores de la radio. Cientos de jóvenes corren hacia la plaza vieja. Lluven hojas clandestinas. Viejos camiones cargados de ciudadanos que elevan sus puños al cielo. Con ira, pero sin armas. Colas en las farmacias, gasolineras, tiendas de ultramarinos. Cataratas de obreros volviendo de las fábricas a sus domicilios. Emisoras clandestinas alternando su funcionamiento.

to, Buda Jovice, Praga I, Bratislava. Se van hundiendo según las silencian las ametralladoras. «El Presidium del comité central del P.C.H. Llama a todos los ciudadanos de toda la República checoslovaca a que mantengan la calma y no pongan resistencia a los ejércitos avanzantes ya que la defensa de nuestra soberanía es por ahora imposible». Es de nuevo la hora de los Bilak, Indra, Kolder, Svetska. Viviré la huelga general del 23 de agosto, que dura de 12 a la una. Muere la ciudad. Ni un ruido ni una palabra. Sólo los tanques de ocupación enloquecidos, asombrados, rodando sobre las calles de Praga. Clandestino se celebra el XIV Congreso del

partido. De 1500 delegados acuden 1142. Han cambiado los rótulos de las calles para impedir detenciones. Son los últimos límites de la pasiva resistencia. Pronto, el viejo orden volverá al país. Hora de desánimo de derrota. Apenas hay muertos. Me decían: ¿qué podemos esperar? no queremos el capitalismo, esto tampoco es el socialismo. ¿Y entonces? Han pasado quince años. Habría que escribir, reflexionar mucho sobre estos temas. Lo peor es aceptar, catástroficamente, la situación. Para que un día la utopía sea realidad, hay desde ya, que plantearla.

(*) ESCRITOR



Editorial

División de honor

Empezó a rodar el balón en el Luis Sitjar con fútbol de primera división y el Mallorca en el césped. Casi un sueño para una afición que en los últimos años ha sabido estar con su equipo hasta conseguir el objetivo, olvidando, incluso, que el ascenso se consiguió por una afortunada carambola. Cinco minutos después de finalizada la pasada liga, ya sólo se pensaba en los grandes, en el Real Madrid y en el Barcelona que vendrán al Luis Sitjar a intentar apoderarse de los dos puntos. Es el juego de la gran liga que ya asoma tras las hojas del calendario. Mientras tanto, para entretener el apetito futbolístico, ahí están los torneos veraniegos como aperitivo en los que el Mallorca ha defraudado (en el momento de escribir el presente editorial desconocemos el resultado de anoche) pero sería estúpido tenérselo en cuenta, porque es fácil de entender que los mallorquinistas todavía no están conjuntados y cargan aún el lastre de sus cortas vacaciones. Lo único incomprensible sería acertar en el por qué de que los equipos de tercera división o de segunda B sí han conseguido el cambio esa conjunción de fuerza que precisa todo buen once futbolero.

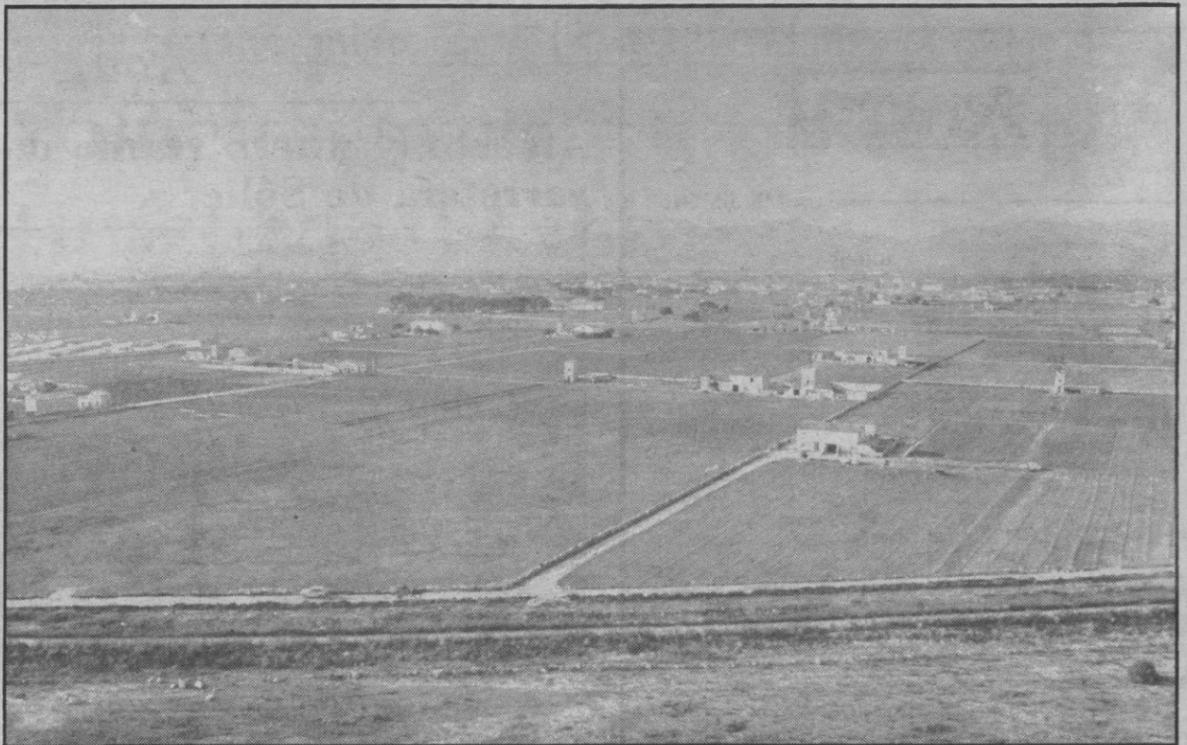
Pero... como decíamos, sigamos olvidando los pequeños tropiezos, ya que ayer, de forma oficial, se pudo ver al Real Mallorca, de primera división, en su feudo y hay que gozar de la división de honor. Ahí está el gran reto de la junta directiva del equipo. El señor Contestí, su presidente, y todos sus miembros tienen una enorme responsabilidad sobre sus cabezas. De momento parece que han practicado una política de fichajes bastante inteligente, aunque nos sentimos incapaces de predecir los posibles resultados. Desde luego es cierto que han sabido conectar con la afición y que ésta desea, por encima de todo, poderse mostrar satisfecha. El Mallorca no va a ganar la liga, ni lo pretende, pero debe hacer un buen papel para que el público se entretenga y disfrute del júbilo de las victorias, que no está el horno de la crisis para bollos.

Anoche presentáramos a este Mallorca primerdivisionario con auténtica impaciencia, con el nerviosismo de los neófitos ante la nueva aventura de una sensación ya olvidada. Y, francamente, esto de militar en la primera división era algo que nos parecía un hecho histórico.

Por eso, por tratarse de una experiencia casi nueva, es por lo que la responsabilidad de la directiva se extiende tanto hacia los propios jugadores como hacia la hinchada. A partir de ahora el comportamiento de las tres partes debe ser de total concentración entregándose siempre para ofrecer el mejor espectáculo posible a la par del mejor resultado.

Es indudable que Mallorca, ya no sólo es el terreno deportivo, sino en una proyección más social, merecía y necesitaba esta primera división del más popular de los deportes nacionales. Ya lo tenemos. No dejemos que se nos escape de las manos como tantas cosas que desde las islas hemos visto pasar sin detenerse. Por una vez vamos a ser no sólo espectadores, sino también partícipes de la división de honor. Por lo menos es un bonito símbolo. ¿No creen?

Baleares



La situación de los acuíferos en Baleares (1)

Proyecto de regulación de los pozos subterráneos

MANUEL GARCIA VILCHES

El Gobierno prepara una nueva ley de aguas. José Azcárate, director general del Instituto Geológico y Minero, manifestaba recientemente que la ley declarará las aguas subterráneas de dominio público. Las repercusiones en Baleares, una vez se apruebe la normativa, serán cuantiosas pues un porcentaje superior al 90% del abastecimiento procede de acuíferos.

La nueva legislación, para Alfredo Barón y Concha González, geólogos de la Jefatura de Obras Hidráulicas, es urgente pues los acuíferos de las islas se encuentran en una situación límite y las consecuencias que pueden derivarse podrían ser dramáticas.

Tan sólo el 5% del volumen de agua regulado en Mallorca corresponde a embalses de superficie. En las demás islas la situación es similar.

Peligro de salinización

El peligro de salinización de los pozos y desertización

de la tierra es, desgraciadamente, una realidad en algunas zonas de Ibiza, Formentera y Mallorca. En Ibiza, según un avance del Plan Hidrológico Nacional (PHN), la explotación de los acuíferos, en su mayoría, supera el 100% de su capacidad.

La sobreexplotación del pozo rompe el ciclo natural del agua dulce en la desembocadura, y se produce un rápido y progresivo proceso de salinización por intrusión marina. De no adoptar las medidas pertinentes, el acuífero puede quedar total o parcialmente inutilizado.

En Mallorca las zonas más afectadas son las comarcas de Campos-Llucmajor, y Es Plá de Sant Jordi. En ambas, el índice de explotación supera el 100% de sus recursos. Recientemente se aprobó, en el Consejo de Ministros, un plan de ayuda para la zona de Campos, que consiste fundamentalmente en dirigir las aguas residuales de Palma hacia Campos, para utilizarlas en regadío. En las otras comarcas de la isla el porcentaje se sitúa en el 90%, excepto en la Marineta-Llubí y Muro que es del 50%. El primer porcentaje entraña los mismos peligros, antes citados.

En Menorca la situación es más equilibrada. El volumen de extracción no supera el 70%. Formentera presenta las mismas características de Ibiza.

El consumo actual

En Palma, el consumo de agua por habitante y día es de 200 litros: en verano se eleva a 300, según el avance del PHN. Fuentes bien informadas afirman que las cifras son superiores, y estiman el consumo de 250 litros de invierno, y 500 en el periodo turístico.

Es en las zonas turísticas donde el consumo de agua se dispara. En las comarcas rurales es muy inferior, pero su crecimiento es sostenido, con tendencia a aumentar considerablemente.

Los habitantes de Palma pueden distinguir el sabor de agua según la estación en que se ingiera. En verano su sabor es excesivamente salado.

Uno de los múltiples problemas es el despilfarro ya sea inconsciente o por causas técnicas. Durante años, la población ha podido consumir agua sin limitación alguna, y ahora ha adquirido hábitos incongruentes. En Madrid, el pasado junio, se ahorró un 4% con respecto al mismo

mes del año pasado, después de una campaña de sensibilización cara a la opinión pública, patrocinada por el ayuntamiento. Los hoteleros se quejan del empleo abusivo de agua por parte del cliente, pues éste, como no la paga, se inhibe escandalosamente.

Otro despilfarro usual se produce en los riegos. A veces se riega al mediodía, y supone una pérdida por evaporización de agua del 45%. Urge una campaña donde se explique la utilización racional del riego.

En Palma, EMAYA ha reconocido una pérdida del 40% en su red de abastecimientos, motivada por la antigüedad de las tuberías que no soportan la presión del agua; ésta es muy cálcica y satura las redes.

Los efectos del crecimiento

Baleares ha soportado un crecimiento basado en el modelo desarrollista. La proliferación de hoteles y urbanizaciones no fue regulada en su momento. Se construyó anárquicamente sin crear una infraestructura moderna para combatir los problemas que ahora padecen.

La situación actual no permite las «alegrías» de los años 60. Como el turismo se ha estabilizado, se puede calcular el volumen necesario para planificar y atender la demanda interna.

El crecimiento demográfico de las pasadas décadas es uno de los motivos de la reducción de los embalses subterráneos. Hoy por hoy no se pueden suscribir las palabras de un alto dirigente balear que afirma: «Primero debe construirse una urbanización y después ocuparse del agua». Como tampoco la aseveración de un ministro franquista que decía, «en la costa mallorquina sólo está urbanizado el 15% de su suelo».

(Continuará)



A mediodía almorzó con el hermano del rey de Arabia Saudí

El Rey recibió a Bruno Kreisky

El Rey recibió ayer por la tarde al ex-canciller de Austria, Bruno Kreisky, quien pasa sus vacaciones en Mallorca. La audiencia que tuvo lugar en el Palacio de Marivent, comenzó minutos antes de las cinco y media y duró aproximadamente una hora.

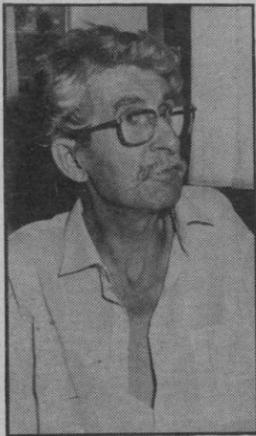
Durante su conversación, Bruno Kreisky y el monarca trataron temas de política internacional y los problemas planteados en el mundo, concretamente en América Central, así como los de Europa.

Por otra parte, don Juan Carlos almorzó ayer en el Palacio de Marivent con el príncipe Salman Abdul Aziz, hermano del Rey de Arabia Saudita. El príncipe saudí llegó a Palma para entrevistarse con don Juan Carlos y tras el almuerzo salió hacia Marbella, donde suele pasar unos días de descanso en su residencia.

(F. J. Vives)

Personal

JAIME JIMENEZ



● **JUAN BONET**, maestro y amigo, nos comentaba ayer por la mañana, en la soledad del Polígono, mientras

tomábamos el primer café de la mañana, que «afortunadamente, no tengo tiempo para aburrirme. Estoy preparando una exposición que presentaré en otoño en Barcelona, en la Academia de Xim Torrents. Y como pienso llevar unas treinta obras, comprenderás fácilmente que no me queda mucho tiempo libre». Vamos a recordar que Juan Bonet ya expuso hace bastantes años en la Ciudad Condal, precisamente cuando presentó allí su magnífico libro «Historia para unas manos». «Aquello fue realmente divertido —recuerda ahora— y espero repetir la experiencia».

★★★

● **COSME VIVES**, fotógrafo de esta casa, autor de los magníficos reportajes gráficos del «Ciudad de Palma», tuvo un mal debut. Cosme, que con el resto de compañeros de la cámara estaban cumpliendo con su obligación, atentos a captar la mejor jugada, el gol más espectacular, al lado mismo de la portería, recibió, en pleno rostro, un balonazo lanzado —mal, evidentemente— por Isidro. Cosme, sin grandes aspavientos, casi reptando, se acercó hasta el masajista blanco, que, solícito, le hizo una cura de urgencia, le «reparó» la nariz. Pero al buen compañero, que es un foroforo del «Barça triomfant», lo que más le dolió es que el disparo viniera de un delantero del Real Madrid...

★★★

● **ANTONIO CALDENTEY**, gerente del Real Mallorca, no estuvo ciertamente acertado en el último fichaje administrativo del club. Ayer, un compañero de esta casa solicitó, por teléfono, hablar con el señor Caldentey, y textualmente le contestó la nueva voz femenina de esta guisa: «Hasta dentro de una hora no estará aquí. Vale». Y colgó, claro.



★★★

● **RAMON AGUILO**, alcalde de la ciudad, al igual que los restantes «vips» que acudieron al Luis Sitjar a presenciar el primer partido del «Ciudad de Palma», llegó al estadio impecablemente vestido, con corbata y americana. Pero a medida que crecía el aburrimiento y aumentaba el calor, el señor Aguiló —y lo mismo hicieron los ya mencionados «vips»— se fue desprendiendo —que no cambiando, cuidado— de la chaqueta, hasta quedar en mangas de camisa, como la mayoría de espectadores.

★★★



● **PACO QUESADA**, de «Interislas», al que no veíamos desde hacía un montón de tiempo, nos detiene en la calle, nos da el abrazo de rigor y, misterioso él, va y nos suelta que «estoy preparando un bombazo turístico para la próxima temporada. No te puedo dar detalles, pero te mantendré informado. La cosa es realmente importante». Y no le sacamos ni una palabra más.

Abierto el nuevo tramo de la carretera de Sóller



Ayer por la tarde se abrió por primera vez al tráfico el nuevo carril de la carretera de Sóller. Las obras, que concluirán en diciembre de este año, entran

dentro del programa extraordinario de acondicionamiento de las carreteras por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Aunque sea de manera provisional, los vehículos ya pueden circular por este tramo de carretera mientras los obreros asfaltan el anterior tramo. Foto Delphi

Regalo de los comerciantes al Mallorca

La Asociación de Comerciantes de la Calle de San Miguel han donado al Mallorca unas 20.000 banderas, las cuales serán repartidas entre las 53 peñas del primer equipo isleño.

Tolo Güell será la persona que hará este reparto entre dichas peñas. Igualmente se darán varias banderas grandes para llevarlas como pancartas.

Para agradecer el regalo al Mallorca, los jugadores se trasladarán hasta la calle de San Miguel el próximo día 30, donde serán recibidos, a las siete de la tarde, por los directivos de la Asociación de Comerciantes.

UGT organiza una jornada de vuelo en Palma

Organizada por la UGT tendrá lugar el próximo día 22, lunes, una jornada de vuelo dirigida a todos los trabajadores técnicos y auxiliares de vuelo de UGT que ya participaron en la primera jornada celebrada en julio en Madrid. UGT ha cursado invitación al director general de Aviación Civil, Pedro Tena, al secretario general del sector Aéreo, y a varios secretarios de la Federación Estatal del Transporte.

Sigue el crucero alrededor de la isla

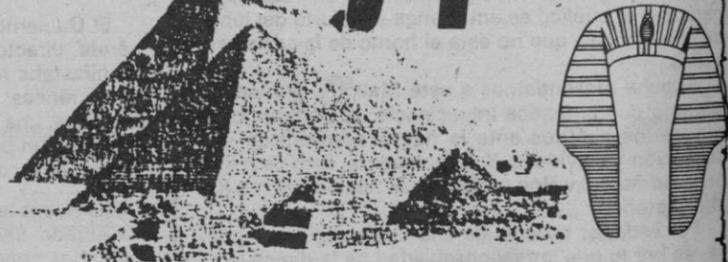
El barco de Trasmediterránea que hace un viaje cada domingo alrededor de Mallorca nunca ha suspendido sus cruceros, excepto en dos ocasiones, a causa del mal tiempo. Este barco sale cada domingo desde el puerto de Valencia a las diez y media de la mañana. El próximo lo hará mañana y antes de su partida una orquesta amenizará el ambiente.

El lunes se reúne el «consell de govern»

El próximo lunes día 22 tendrá lugar reunión del Gobierno de la comunidad autónoma en el Consulado del Mar para tratar temas de su competencia. Es deseo de nuestro Gobierno que no se interrumpa la tarea administrativa a pesar de la temporada veraniega, y desarrollar normalmente las labores de Gobierno de la comunidad.

Aquí, la noticia

Viaje gratis a Egipto



CON



Baleares y **VIAJES CONDAL S.A.**

Diario «BALEARES» en combinación con Viajes CONDAL le ofrece la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrá visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria, núm.3 EL PROXIMO DIA 15 DE SEPTIEMBRE, se llevará a cabo el sorteo ante Notario del Ilustre Colegio de Baleares, entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana. Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

VIAJES CONDAL, ANUNCIA LAS SALIDAS DE SUS VIAJES:

EGIPTO	salidas: martes y sábados
CHECOSLOVAQUIA	salidas: sábados
LONDRES	salidas: domingos
CANARIAS	salidas: lunes

—Reservas de hoteles nacionales e internacionales
—Billetes aéreos: reserva inmediata
—Pasajes marítimos
—Alquiler de coches sin conductor

¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?

Remitir a: VIAJES CONDAL
Industria, 3
PALMA DE MALLORCA

¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?

Nombre y Apellidos _____

¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Dirección _____

Ciudad _____

Teléfono _____

NOTA: Los empleados de «BALEARES» y VIAJES CONDAL S.A. no podrán participar en el sorteo.

En contra de la forma de aplicación de la jornada de 40 horas

UGT de Mallorca propone movilizaciones a nivel estatal

UGT de Mallorca comunicó a sus federaciones de Industria que ha decidido proponer a la Confederal de la central sindical la movilización generalizada a nivel del Estado de todos los trabajadores, a mitad de septiembre en protesta por la forma de aplicación de la jornada de 40 horas, que consideran que supone el apoyo por parte del Ministerio de Trabajo a las tesis de la CEOE de que la ley no entre en vigor hasta el 1 de enero de 1984, «brutando así el cumplimiento de las promesas electorales».

Estas movilizaciones comenzarían por asambleas explicativas del tema en los centros de trabajo, y podrían derivar en determinaciones más fuertes. De todos modos, aunque la confederal de UGT no acepte la propuesta de Mallorca, en la isla se van a realizar acciones sindicales a todos los niveles, según nos informó ayer un representante sindical de UGT-B.

La central sindical socialista exige de la patronal el estricto cumplimiento de la ley 4/83 de 29 de junio y la aplicación de la jornada máxima de 40 horas a la semana, cesando en sus intentos de «burlar esta conquista social y sindical de la clase trabajadora».

Por otra parte la Comisión Ejecutiva de la Unión Insular de Mallorca de UGT quiere hacer pública su más firme repulsa por la interpretación que por parte del Ministerio de Trabajo se hace de la Ley mencionada, «interpretación que pretende llevar a la práctica a través de unas instrucciones de las direcciones provinciales un apoyo a las tesis de la CEOE».

En la reunión mixta ZONTUR-autoridades autónomas

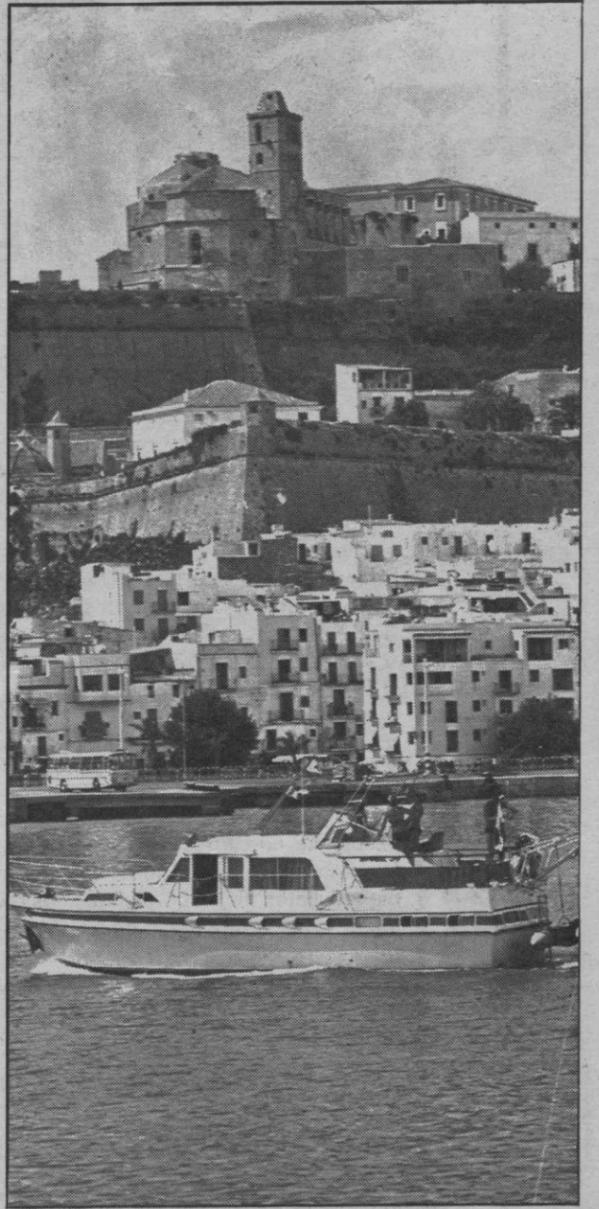
Solución para los problemas turísticos de Ibiza

RIVERO

Los profesionales del turismo de toda España plantearon ayer en la isla hermana de Ibiza la falta de infraestructura turística de esta isla y de Formentera a lo largo de la primera asamblea extraordinaria de ZONTUR (Zonas Turísticas).

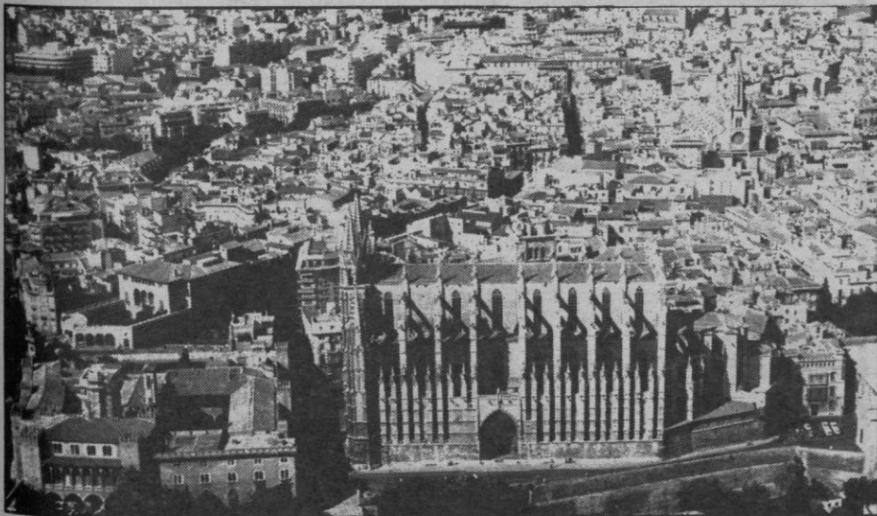
A la reunión, en la que estaban presentes unos 50 profesionales del sector, asistieron las primeras autoridades de la Comunidad Autónoma, encabezadas por el presidente Gabriel Canyellas. También estuvieron presentes los consejeros de Ordenación del Territorio, Jerónimo Saiz; de Sanidad, Gabriel Soler; el de Turismo, Jaime Cladera, así como el presidente del Consell de Ibiza, Cosme Vidal y varios parlamentarios nacionales.

Lo más importante de la reunión fue plantear los problemas a dichas autoridades, problemas que se podrían resumir en la dificultad de los transportes aéreos, marítimos y terrestres para llegar a Ibiza y Formentera. Se solicitó que no solo no se supriman las líneas marítimas de Ibiza a Alicante, sino que se apliquen a otras como ya viene ocurriendo entre San Antonio y Denia (Alicante). Asimismo se solicitó que los barcos que cubren el tra-



En el tema de la revisión del PGOU

El grupo popular está siendo asesorado por el Colegio de Arquitectos y la CAEB



M.R.R.

«A pesar de las vacaciones y de las trabas con las que nos encontramos todos los regidores del grupo popular estamos estudiando a fondo los planos de la revisión del Plan General de Ordenación Urbanística», declaró ayer a los medios informativos el concejal del Ayuntamiento de Palma, Bernardo Pujol.

El concejal del grupo popular mostró su preocupación por el escaso tiempo con el que había contado su grupo para estudiar los planos del PGOU que será aprobado a finales de agosto o principios de septiembre en un pleno extraordinario. Como recordarán nuestros lectores, Juan Fageda, portavoz de Alianza Popular en el consistorio palmesano, solicitó en el último pleno del mes de julio un mes de tiempo para poder aportar una opinión documentada de la que en aquellos momentos carecían. La mayoría y la tenencia de alcaldía de Urbanismo concedió este mes de prórroga.

Apuntó también, que habían recibido el asesoramiento de un numeroso grupo de arquitectos, aparejadores, abogados y sociólogos para así analizar con detenimiento toda la problemática de la revisión urbanística. «Este grupo de asesores lo hemos reclutado gracias a vínculos de amistad ya que no son los técnicos municipales contratados por el Ayuntamiento».

Gracias al regidor José María Fiol, el grupo popular ha recibido consejos técnicos del Colegio de Aparejadores y Arquitectos de Baleares en ciertos temas conflictivos. También han recabado la opinión de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares (CAEB) que agrupa a un importante colectivo empresarial que sin duda habrá asesorado adecuadamente a la oposición conservadora del Ayuntamiento palmesano.

Consideró el concejal Pujol, que las líneas maestras de la revisión del PGOU están desencaminadas y criticó el proyecto ur-

banístico de la creación de los seis ejes cívicos que según la oposición son contraproducentes para la ciudad. Dijo también que es gravísimo el problema del aparcamiento en Palma y que en los planos que actualmente estaban estudiando no figuraban nuevas plazas de estacionamiento que descongestionaran la ciudad.

Apuntó por último que en ciertas zonas de Palma y al limitarse las alturas con el nuevo plan urbanístico se produciría una cierta desproporción y desnivel con las casas ya edificadas.

Falta de funcionarios

Bernardo Pujol es el representante del grupo AP-PDP en las comisiones de educación presididas por la concejal socialista Belén Aguiló. Comentó Pujol que las relaciones con la mayoría gobernante en este tema son excelentes y comprendió las dificultades con las que se encuentra Belén Aguiló.

«Los funcionarios en el negociado de educación son insuficientes y se encuentran diariamente con expedientes atrasados procedentes del anterior consistorio y que todavía no se han puesto al día».

Se mostró conforme con la contratación de personal, pero no en el método que utiliza actualmente el ayuntamiento. «La contratación debería llevarse a cabo mediante oposiciones es decir que los funcionarios no fueran de empleo sino de carrera».

A pesar de esta divergencia aprobó los proyectos que actualmente se llevan a cabo en educación como puede ser el tema de dinámica educativa y el de guarderías.

Afirmó que se está preparando una importante reunión antes del primer pleno del mes de setiembre en el que Belén Aguiló presentará los próximos proyectos entre los que figuran la contratación de una pedagoga para el departamento de dinámica educativa.

Por último trató el tema de la limpieza y acondicionamiento de las escuelas que actualmente está llevando a cabo el Ayuntamiento ante la inminencia del inicio del curso escolar. Dijo Bernardo Pujol que existían algunos problemas ya que ciertos contratistas no cumplían los plazos por lo que las aulas de algunos institutos no estarían acondicionadas para el mes de septiembre: «De todas maneras —terminó diciendo Pujol— Belén Aguiló me está preparando un dossier sobre el tema y muy pronto iniciáramos una ronda de visitas para seguir de cerca los trabajos de limpieza y reparación».

yecto de Formentera a Ibiza coincida con el horario de aviones para evitar un desajuste, pues hay viajeros que han de hacer noche en el aeropuerto por no haber una verdadera sincronización.

Agua potable

Un segundo tema importante fue el de conseguir más agua potable para Ibiza. Según el conseller de Ordenación del Territorio, Jerónimo Saiz, ya existe la idea de crear una potabilizadora del agua del mar pa-

ra abastecer a 12.000 habitantes en los secos meses de verano. IRYDA tiene presupuestado unos 800 millones de pesetas para revitalizar las aguas de la isla, con el fin de depurarlas para que sirvan para riegos y para rellenar los acuíferos.

También se trató de poner cuanto antes en marcha el Plan de Saneamiento de las Islas (PASIB) cuanto antes y con dinero suficiente para construir nuevas depuradoras de menor costo y de un mayor rendimiento.

Poco dinero para la Consellería de Turismo

«Mi consellería no es un departamento inversor, sino que ha de interesar a las demás consellerías del Gobierno Autónomo para que inviertan y cuiden el sector turismo, sabiendo que el 65 por ciento del Producto Interior Bruto procede de esta actividad», manifestó a «Baleares» el conseller de Turismo, Jaime Cladera.

«Ya sé que 94 millones de presupuesto para turismo es demasiado poco dinero y no se puede hacer mucho con ellos, pero es lo que tengo asignado de acuerdo con las transferencias recibidas. Lo que sí he de hacer que las demás consellerías se interesen en cuidar, desde su parcela, el turismo», concluyó el señor Cladera.

También quiere ver a Julio Iglesias



Camile, una joven británica de 18 años, con 105 cm. de busto y 1,80 de estatura, ha sido elegida «Miss Top-less 83» de la Costa del Sol, en un concurso celebrado en una conocida discoteca de Torremolinos. A la elección se presentaron 16 jóvenes de edades comprendidas entre los 16 y 30 años, de las cuales ocho eran españolas. La ganadora, que no quiso decir su apellido, recibió un premio de 50.000 pesetas, dos entradas para ver el recital de Julio Iglesias, y varios regalos más. (Telefoto: «Efe»).

Burdas falsificaciones

Un joven de 26 años fue detenido cuando intentaba pagar en una gasolinera con fotocopias de billetes de 5.000 pesetas.

Jesús Ignacio Ríos Ríos, que es decorador de profesión, fotocopiaba billetes de 5.000 pesetas, los recortaba con total escrúpulos y luego —haciendo alarde de su oficio— los coloreaba pacientemente.

Este procedimiento tan rudimentario de falsificación no duró demasiado y cuando intentó pagar la gasolina para su automóvil, fue descubierto.

Eutanasia paterna

Willy Clore, quien fue puesto en libertad condicional tras intentar matar a su padre de un tiro en la cabeza, ha sido sentenciado ahora a quince días de cárcel, por llevar marihuana en su coche.

El padre de Clore padece una enfermedad incurable, por lo que su hijo intentó acortar su padecimiento, aunque sin éxito.

Clore fue condenado a tres años de libertad condicional por su intento de asesinato, pero pocos días después de llevar a cabo este intento de eutanasia volvió a meterse en otro lío, esta vez al insultar a varias prostitutas, hecho que motivó el registro de su coche, y, fatalmente para él, previamente había introducido un alijo de marihuana en el vehículo, que fue hallado por la policía.

Está visto que el que la sigue, la consigue.

Maleficio equino

«Maléfico», un pura sangre uruguayo, protagonizó un caso sin precedentes en la historia de la hípica de su país, al empatar el primer puesto en sus dos últimas presentaciones.

Sólo un hecho similar se registra en toda la historia del Turf uruguayo, cuando el 20 de enero de 1980, «Maldito» igualó con «Valentín».

De lo que parece no haber dudas es de que el «mal» tiene mucho que ver con los empates, y si no, que se lo digan a «Maléfico» y «Maldito».

Fundó su propio principado

Ralph Otto Hubner, de 40 años, cansado de su país natal, Austria, decidió crear su propia nación, el «Principado de Castellanía».

Hubner, quien tiene antecedentes por estafa y falsificación en Austria, fundó el principado tras salir de la cárcel y se autoconcedió los títulos de «Gran Maestre de la Orden de los Templarios Libres», y de «Príncipe de la Castellanía».

No contento con ello, no encontró mejor forma de ganarse la vida que imprimir sellos de su «país» y venderlos en cuantiosas sumas a ingenuos coleccionistas.

Hubner fue detenido antes de dotar a «su» principado con moneda propia y de pedir su admisión en las Naciones Unidas.

Andreu Rigo, un mallorquín en la cumbre

Andreu Rigo Sureda dobla la pletórica esquina de los cuarenta años y se mantiene como un pimpollo. Es el único español, el único mallorquín, entre seis mil funcionarios importantes, que ocupa y desempeña un cargo de dirección y relevancia en el Banco Mundial. Ahí es nada, New York City, un banco en el que cerca de doscientos gobiernos, todos a una, como en Fuenteovejuna, constituyen el accionariado. Andreu Rigo Sureda, natural de Felanitx, pasa unos días en su puerto de nación, donde ya no hay jabeques, bajiles y goletas que indiquen la llegada del corso, del turco o del griego que nos traían divisas extranjeras. Quiero decir que ha llegado a Porto Colom, con su mujer y sus dos niños, un ciudadano que encarna, para indígenas y foráneos, la venturosa imagen del comercio del dinero grande y, en definitiva, del poder internacional. Además, aquel humilde muchacho que, hace apenas una docena de años, se nos doctoraba en Cambridge con una tesis luminosa sobre el «derecho de autodeterminación de los pueblos» conserva, sin ser conservador, el don de la afabilidad y la noble política de sus palabras sencillas. Es, evidentemente, todo un personaje. Hagámosle, pues, en primicia jubilosa, profeta en su tierra.

Sin comentarios, mister dólar...

—¿Qué pregunta, entre las que tengo en el disparadero, se negaría usted a contestar? —Sólo aquella que me tomase por autoridad en materia de dinero. Mi función es la de un jefe de división, con diez o doce abogados a mis órdenes, en la asesoría jurídica del Banco Mundial y con dedicación específica a los países africanos.

—De dinero habla todo el mundo, tanto si es autoridad como si es lego en la materia: ¿presiente usted un batacazo del dólar?

—Andreu Rigo sin perder la compostura, ahoga

en el olvido mi pregunta, sonrío y pasa a otro tema. Comprendo su prudencia.

Cómo y por qué llegó tan alto

—Usted era un buen estudiante en su pueblo, pero el hecho de ser hijo de un maestro de escuela, aunque inolvidable, no parecía suficiente para que llegase usted tan alto: ¿Cómo y por qué fue la cosa?

—Hasta el quinto curso, estudié en Felanitx. Luego me fui al Instituto «Ramón Llull» de Palma. Estudié después en Madrid, desde 1961 a 1966. Mi proyecto era dedicarme a la enseñanza del Derecho Interna-

cional. Para ello necesitaba el doctorado, que pude alcanzar en Cambridge. En Inglaterra, como usted sabe, se da mucha importancia a la práctica, es decir, los catedráticos mantienen sus bufetes y nos dan la oportunidad de simultaneos los estudios con el ejercicio de la profesión. Así empezé todo...

—Y llegó, en el 72, con treinta floridos años, a desempeñar el cargo de consejero jurídico en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela...

—Sí. Aquello fue un trabajo muy interesante, sobre los derechos del mar.

—¿Por qué se acercó a las Naciones Unidas?



Desde Nueva York, con amor y Banco Mundial

— Porque mi tesis doctoral — «Derecho de autodeterminación de los pueblos» — versaba sobre un tema que estaba entonces en el candilero: la descolonización. Al año siguiente, en el 73, obtuve la plaza en el Banco Mundial y fijé mi residencia en Nueva York.

— Y se nos tornó un magnate.

— No diría yo tanto.

— ¿Gana usted más que un periodista español cada mes?

— Es posible — vuelve a sonreír Andreu Rigo —, pero hay que tener en cuenta el monto de mis facturas domésticas.

— ¿Trabaja su mujer?

— Sí. Ella, que es alemana, trabaja también en el Banco Mundial.

— ¿Cuánto cuesta el alquiler de un piso, digno de sus condiciones, en Nueva York?

— Póngale mil dólares al mes, que son treinta mil duros. Y tenga en cuenta que la educación de los hijos es carísima. Por eso le digo que es posible que gane igual que un periodista español o un poco más. Todo es muy relativo. Depende del lugar en que vives y de las necesidades que te crean tus propias circunstancias.

— ¿No se aburre usted, tan lejos de la patria chica y del amor paisano de la tierra y del mar de Mallorca?

— Mi trabajo es muy interesante.

— ¿Se divierte usted mucho?

— Apenas queda tiempo para conversar y convivir con los hijos y un par de horas para leer.

— ¿Alguna afición especial?

— La pintura. Yo pinto, de vez en cuando.

— Como buen hombre de raciocinio y de números grandes será usted un pintor abstracto ¿no es así?

— Ahí tiene usted unas muestras — Rigo nos señala unos cuadros que son, efectivamente, abstractos.

— ¿Cómo describiría usted, de manera popular y sencilla, la esencia del Banco Mundial?

— Yo creo que, con decir que es el banco de todos los gobiernos, al margen del color político que tengan y al margen de los cambios que puedan comportar, está dicho todo.

— ¿Fue el célebre Mc Namara el auténtico impulsor del Banco Mundial?

— De hecho, Mc Namara, aunque el Banco Mundial se fundó con el consorcio de los «aliados» que ganaron la guerra mundial, fue el que relanzó la empresa. Tenga en cuenta que pasó de conceder créditos

más grave de las naciones que recurren al Banco Mundial?

— Sin duda, la falta de información. Hay países que no saben ni siquiera lo que deben, ignoran el montaje cabal de su deuda exterior.

— ¿Qué remedio existe para paliar esa ignorancia, tan supina e inconcebible?

— Ya se han tomado medidas, y de hecho, comienza a funcionar un Instituto internacional, con sede también en Nueva York, cuya misión es la de recabar información sobre este particular. Es una información que nosotros les facilitaremos de muy buen grado. Para eso estamos.

— Y dice usted que España está muy desarrollada y que no necesita préstamos.

— Yo no digo, no opino. Los informes sitúan a España como un país desarrollado, aunque la realidad sea que se trata de un país pobre.

— ¿Prestan dinero a los políticos, para sus campañas?

— Ni hablar. Se presta dinero para hacer una carrera, unas escuelas, un desarrollo agrícola o industrial, para mejorar las condiciones de vida y de cultura de algunos pueblos...

— ¿Cómo ve usted, desde la distancia, las condiciones económicas y sociales de nuestro país?

— Desde la distancia o desde fuera se suelen ver las cosas con mayor optimismo. Se aprecia el contraste con la crisis general que afecta al mundo entero. Yo soy muy optimista con respecto al resurgimiento de España.

— Permita que le pregunte por Guinea Ecuatorial, que está en su área de asesoría jurídica: ¿tiene arreglo?

— He estado en Guinea hace poco. Su solución es muy difícil. Su problema es, fundamentalmente, el de la falta de personal preparado para levantar el país.

— ¿Por qué no le llaman a usted los gobernantes españoles?

— Yo nunca me he metido en política.

— ¿Le ha cortejado alguna vez el Opus Dei?

— De manera indirecta, yo diría que sí, con leves insinuaciones, en mi etapa de estudiante. Pero, ya le digo, no suelo meterme en líos.

— Hay coetáneos y paisanos suyos que de Felanitx al Opus y del Opus a la gloria bendita...

— ¡Ah, sí! Ahora recuerdo un caso. Se trata de un buen amigo...

— Un buen amigo

por valor de mil millones de dólares anuales a la hermosa cifra de más de diez mil millones...

— Ya volvemos a hablar de dinero y de dólares. ¿Cuánto prestan ustedes ahora?

— Unos doce mil millones de dólares.

— A España, por ejemplo: ¿Cuánto le prestan?

— Ni un céntimo. España es un país desarrollado. Nuestros créditos van a países subdesarrollados. El tope máximo, para que se les conceda un préstamo, es la renta per cápita. Un país que tenga más de dos mil quinientos dólares per cápita, ya no recibe créditos del Banco Mundial.

— ¿Es lo mismo el Fondo Monetario Internacional que el Banco Mundial?

— Iba a decirle que es una institución paralela, porque me vino la imagen de su ubicación, al otro lado de la calle. No, no es lo mismo. El Fondo Monetario Internacional es una institución complementaria.

— ¿Quién trabaja en el Banco Mundial?

— Entre los seis mil funcionarios que componemos la plantilla, abundan los economistas, antropólogos, psicólogos, etcétera. Grandes profesionales de las distintas ramas del saber humano estudian los auténticos problemas de la humanidad y aportan sus informes al Banco.

— ¿Qué condiciones se exigen para otorgar una ayuda sustanciosa?

— Una sola condición, como cualquier banco: que el país esté en condiciones y tenga recursos para devolver el crédito que se le concede, en las condiciones que marca el contrato.

— ¿Qué solvencia acreditan, como en cualquier banco, los países subdesarrollados? ¿Acaso practican ustedes la caridad cristiana, como principio de donación?

— En parte, nuestra función podría considerarse como un acto de caridad, en el buen sentido de la palabra. Sí, el Banco Mundial tiene, por decirlo de una manera clara, dos ventanillas: por una de ellas se presta dinero que nos han dado los países ricos (cada tres años nos llenan el zurrón) y ese dinero es copioso, fácil de devolver y en unas condiciones muy favorables. Por la otra ventanilla sale el dinero por cauces normales, esto es, estrictamente comerciales, aunque los intereses que cobran son un poco inferiores a lo de la banca normal.

— Obvio. Euskadi norte, como ellos dicen, es territorio francés.

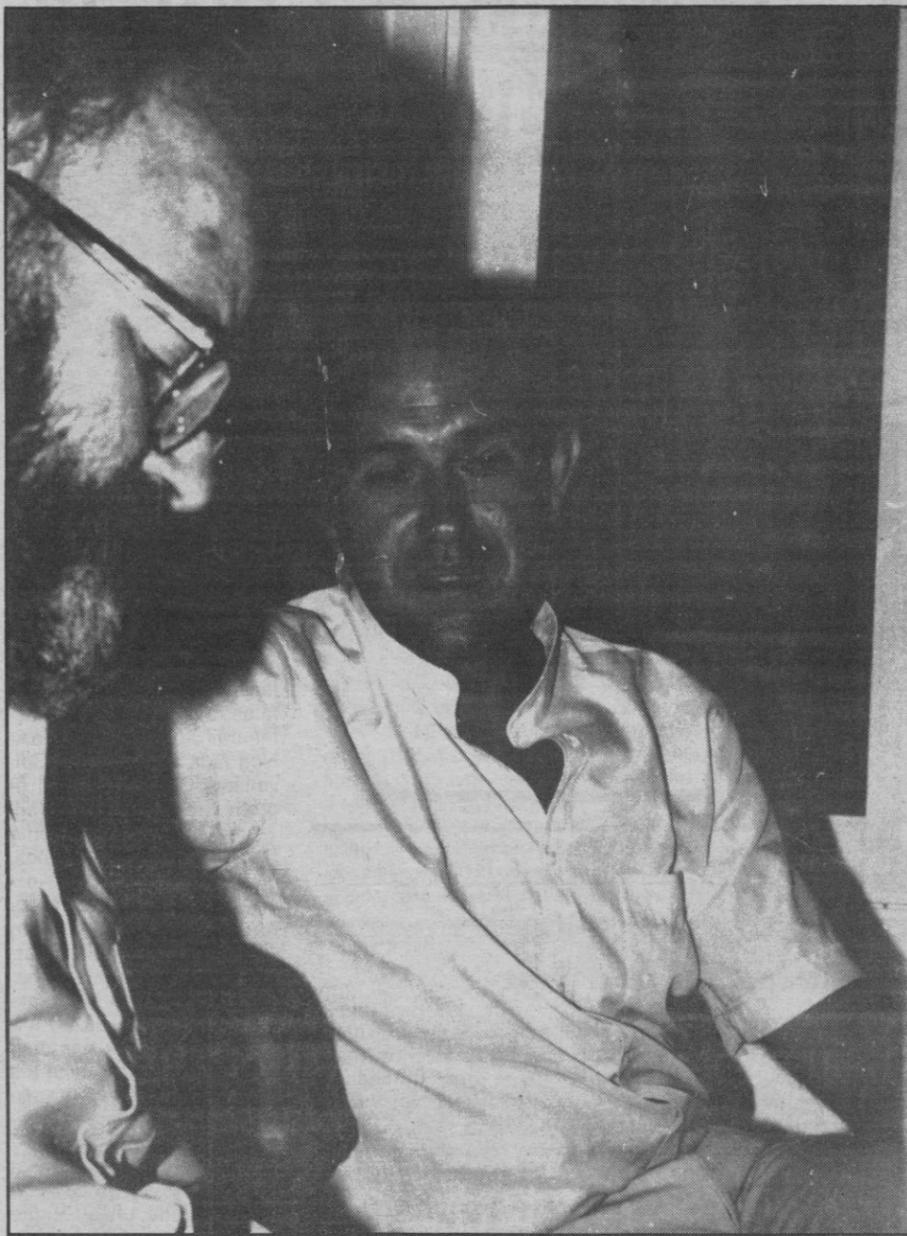
— En cambio — agrega el doctor Rigo —, al Polisario le asesoraría en otro sentido. Es un caso diferente.

— ¿Ceuta y Melilla?

— Caerán por su propio

Un problema grave

— ¿Cuál es el problema



común. Dios le acompañe. Cambiemos de tercio.

Autodeterminación de los pueblos

— A usted, que es doctor con una tesis sobre la autodeterminación de los pueblos, le pregunto acerca de un tema grave, de rabiosa actualidad en España: ¿Qué le aconsejaría a Herri Batasuna y a los vascos que montan el cirio en busca de su independencia nacional?

— Les aconsejaría, sin ningún tapujo y con todos los fundamentos jurídicos, que desistiesen de su empeño. Su lucha es absurda desde cualquier punto de vista. Además, si fuesen congruentes, tendrían que declararle también la guerra a Francia. ¿No le parece?

— Obvio. Euskadi norte, como ellos dicen, es territorio francés.

— En cambio — agrega el doctor Rigo —, al Polisario le asesoraría en otro sentido. Es un caso diferente.

— ¿Ceuta y Melilla?

— Caerán por su propio

peso. Como Gibraltar, que será español. Yo lo veo así, con toda serenidad de ánimo y sin ninguna tendencia.

— Si les dice usted a ciertos españoles que Ceuta y Melilla son de Marruecos, le pelan de un gorrazo.

— No, a mí no me pelan. ¿Por qué me habrían de pelar? ¿Por conocer, más o menos a fondo, las normas del Derecho Internacional?

— ¿Le gusta el bipolarismo político español?

— Siempre que no se contemple como un peligro de enfrentamiento, desde aquella óptica trasnochada de la guerra civil, me gusta el bipolarismo. Me convienen los sistemas democráticos de Inglaterra, de Alemania, de los Estados Unidos, donde la gente, con educación y sin encontrarse con el vecino, opta por el bloque político que más le convence y vota a quien quiere, sin que nadie le pida cuentas de si cambió o dejó de cambiar de chaqueta. Aquí se da todavía cierto primitivismo político en el enfrentamiento de los dos grandes bloques políticos.

— ¿Tiene el Banco Mundial relaciones con la Trilateral, donde figuran los Garrigues Walker, los March, los Ansón, entre otros españoles ricos?

— No. No tenemos ninguna relación con la Trilateral.

— ¿Les ha interesado el caso Rumasa?

— Rumasa ha sido, en el contexto general, una nota de prensa más sobre nuestras mesas de trabajo. Hoy retorna Rigo a su trabajo en el Banco Mundial. Enhorabuena al presidente actual, Mr. A.W. Clausen («Tom») por haber descubierto Felanitx. Andreu Rigo Sureda no es, por lo que haya podido vislumbrarse a lo largo de estas líneas, el típico haldn montano de las finanzas internacionales. Es un ciudadano de gran importancia que, como toda persona inteligente, tiene el don de la sencillez y de la afabilidad. Su mujer nos sirve unas almendras y unas aceitunas y nos adentramos en la noche, ante la mar serena, bajo la luna creciente y fraterna.

(FOTOS DELPHY)

● Los traficantes
fueron detenidos

Nikon

EM

La Nikon EM es
maravillosamente simple



Nikon



CAMARA OFICIAL DE LA
XIV OLIMPIADA DE INVIERNO
EN SARAJEVO 84

DISTRIBUIDORES

SAFIR.- C/. Brossa, 2
CASA VILA COLL.- Pza. Sta. Eulalia, 3
CASA PLANAS.- C./ San Fernando, 21
CASA JULIA.- C/. Marqués de Fuensanta, 16

Ca'n Picafort

Robo de 160.000 pesetas en un bar

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Ca'n Picafort, han detenido y puesto a disposición judicial a Carlos Martínez Collado, como supuesto autor de un robo cometido en un bar de aquella zona, cuyo valor asciende a la cantidad de ciento sesenta mil pesetas.



**HIPODROMO
SON PARDO**
MAÑANA DOMINGO
A LAS 4:00 TARDE
TROTE ENGANCHADO
APUESTAS SISTEMA
ELECTRONICO
CIRCUITO CERRADO TV.

8 CARRERAS DE CABALLOS 8



**PLAZA DE
TOROS DE
PALMA**

DOMINGO 21 DE
AGOSTO 6 TARDE

FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS
6 TOROS DE DON LEOPOLDO L. CLAIRAC
Joaquín BERNADO
Dámaso GONZALEZ
Valentín LUJAN

Venta de localidades Plaza de Toros
Tel. 25 52 45

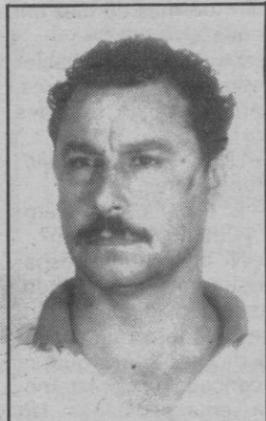
Plaza Mayor 11 21 68-04
MESON GALLEGO

Valorados en trece millones de pesetas

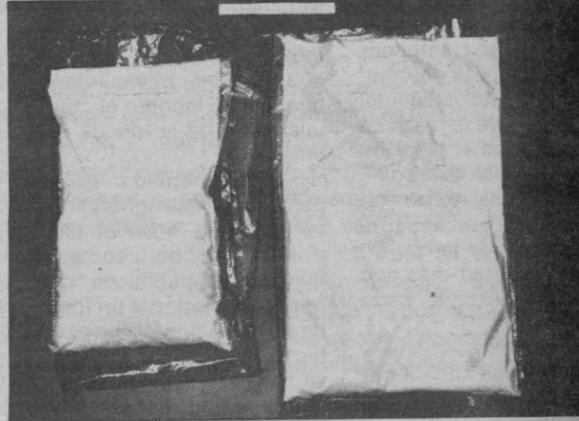
540 gramos de heroína aprehendidos por la policía en Palma



Neeltje Maria de Jong.



Francisco Salvatierra
Gómez.

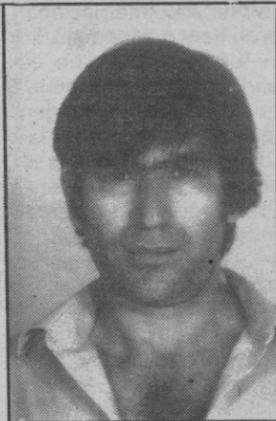


El valor de los quinientos cuarenta gramos de heroína se
estima en trece millones de pesetas.

M. Obrador

Por el grupo de estupefacientes de la Policía de nuestra ciudad han sido detenidos y puestos a disposición judicial, Francisco Salvatierra Gómez, «A» «El figura» de 37 años de edad, vecino de Palma, Antonio Ruíz Ramos de 36 años, natural de Melilla y su ex-esposa, súbdita holandesa Neeltje Maria De— Jong de 27 años, siéndoles intervenidos 540 gramos de heroína pura, cuyo valor actual es de 13.000.000 millones de pesetas, cantidad que puede llegar hasta los cincuenta millones en su reventa en el mercado negro.

La mercancía llegó a nuestra ciudad procedente de Barcelona en el buque correo, portándola el ex-matrimonio anteriormente



Antonio Ruiz.

citado Ruiz-De-Jong al que acompañaba el hijo de ambos, de 10 años.

La heroína que iba empaquetada en dos bolsas de plástico, fue entregada

por el matrimonio a su hijo para que se la llevara y entregara al domicilio de Francisco Salvatierra.

El niño se dirigió al domicilio del receptor y al no encontrar a éste, se quedó viendo unas películas de vídeo.

Más tarde llegó Salvatierra, siendo detenido por la policía que vigilaba su llegada, manifestando que desconocía el contenido de los dos paquetes, y que sabía que se trataba de unos regalos.

A continuación los inspectores de policía acompañados del detenido y el niño se dirigieron a una cafetería en cuyo lugar se hallaba el ex-matrimonio, siendo también detenido.

La mujer, fue puesta en libertad por el juez instructor del caso, para que se ocupara de su hijo.

Sofocado el incendio de Ibiza

20.000.000

**de pesetas
de pérdidas**

Ha sido totalmente sofocado el incendio forestal que días pasados se declaró en San Lorenzo de Ibiza y el cual ha devastado unas mil hectáreas de pino.

Según datos oficiales, las pérdidas oscilan alrededor de los veinte millones de pesetas, habiendo quedado completamente destruidos ciento cincuenta mil pinos. Este incendio ha sido uno de los mayores registrados en el bosque de Ibiza.

«Navarrito de Palma» tomará la alternativa en octubre

Manuel García Vilches

Pedro Navarro, «Navarrito de Palma», novillero mallorquín, de 33 años, se encuentra en Palma, descansando junto a su familia. Mañana viajará a Valencia, pues el domingo participará en una novillada.

Pedro aún no ha toreado en Palma pues le ofrecen cantidades pequeñas «y así no merece la pena». Ha intervenido en mas de cien corridas por distintos puntos de nuestra geografía, «en unas plazas se gana dinero, en otras no», afirma.

El próximo octubre podrá cumplir el sueño de todo novillero. En Albacete le dará la alternativa Dámaso González, y será su padrino Espartaco. Quedarán atrás los años de miseria, cansancio y sordidez, cuando saltaba al ruedo de maletilla, una y otra vez hasta conseguir que alguien le contratase. Y después aprender el oficio del toreo en la arena, en contacto con el toro, «al principio se siente miedo y nerviosismo, pero debes controlarlo».

Tiene contratadas varias corridas de «toros» para después de su alternativa. Le haría ilusión triunfar en Mallorca, no en vano se le apoda «Navarrito de Palma». El no se siente mayor, pues sus 33 años no significa nada, «no es como en el deporte, en el toreo puedes mantenerte sin dificultades después de cumplir los cuarenta», explica algo titubeante.

De la situación actual del toreo opina, «los matadores son buenos, pero el ganado es malo. La gente paga por ver la figura, y a veces el toro es malo o bien la figura no quiere torear esa tarde».

«Navarrito» es una persona sencilla, durante la huelga de los subalternos, él se solidarizó con ellos, «pues también se juegan la vida en la plaza».



Blanca de Asturias dejó ayer Mallorca

«Nadie como Miguel Angel dio conciencia a América»

Diego Polonio

«Nadie como Miguel Angel dio conciencia a América», nos contaba Blanca Gualicho, para Miguel Angel Asturias, siempre incansable a la hora de elogiarle. Cuando el matrimonio vino a Mallorca por primera vez, estuvo en casa de Camilo José Cela, que después publicaría entrevistas a Asturias bajo el título «Hable el escritor» (Alfaguara editorial). Durante el tiempo que vivieron en la isla, Miguel Angel Asturias corrigió «Mulata de tal», escribió «Tres de cuatro soles» (con páginas añadidas de la obra inédita «Dos veces bastardo») y «Viernes de dolores», cuyas páginas estuvieron perdidas. También escribió en Mallorca el «Prólogo a Velázquez» (Ed. Rizzoli) y las «Maravillas de España». Asimismo hizo varios poemas dedicados a Mallorca (de los que «Baleares» acaba de publicar dos) y colaboró abundantemente con artículos periodísticos en «La Vanguardia» de Barcelona.

«Probablemente, la voz de Miguel Angel Asturias era la más universal de toda América, «sigue hablando Blanca. Lo que él decía resonaba en todas las partes del mundo, incluso enojaba a Estados Unidos. Ni aún hoy hay un personaje político con tanta resonancia, tal vez porque son políticos y tienen enemigos, y Miguel Angel no los tenía porque nunca perteneció a un partido político, nunca tuvo una identidad política, aunque sí era un hombre de izquierdas, si se quiere decir de extrema izquierda, porque ahora se llama extrema izquierda defender los derechos de un trabajador, defender el bienestar de la gente, defender el modo de vida, defender un pueblo

que está trabajando a matarse, y no puede ser responsable de una moneda que baja y de unos precios que suben».

Su obra no sólo son los libros sino una inmensidad de artículos que yo recogí con muchísimo trabajo para llegar a publicarlos todos, ya que forman el ideal de su vida.

El director de «La recherche cintifique» monsieur Bernard de Gregori, que fue colaborador de Einstein, destituyó a un secretario por no cumplir con su trabajo: durante seis años no apareció jamás en nuestra ayuda y yo me temía que ocupar de todo. Después contratamos a una profesora que tenía un mérito: se sabía de memoria la obra de Miguel Angel. Y ahora debo ante la

Sociedad de Autores y el ministro de Cultura denunciar que ha hecho una traducción muy deformada de «El señor presidente» en Francia.

En el primer párrafo del libro, ella, Dorita Nouhad, pone «alegre llama del infierno» al comienzo de «El señor presidente». Profundo de intención hasta en su forma, era un realismo mágico. El se consideraba muy ligado a los indios, porque su madre lo era, y él era muy indio por su manera de ser, sus creencias: por ejemplo el indio dice que el mal no le llega porque el mal hace más mal a quien lo hace que a quien va dirigido. De esta filosofía vienen el realismo mágico: esta mesa es una mesa porque usted pone en ella una cantidad de conceptos que la convierten en una mesa.

El realismo mágico no está en la realidad en sí, sino en lo que el ser humano va a poner sobre esa realidad o dentro de esa realidad material. Y es una manera de crear. Ese primer párrafo de El presidente pedía luz para que el mundo viera lo que estaba pasando.

Las novelas de Miguel Angel están hechas con partes que todas tienen algo que las une. No comienza, por ejemplo, en rosa y acaba en negro, etc.

En una ocasión se iba a dirigir al pueblo el presidente de Méjico, Echeverría, y de pronto dijo ¿dónde está Asturias? (él siempre atrás con su modestia). «No empieza la ceremonia hasta que esté aquí delante Asturias. El único hombre que tiene derecho a estar aquí en el estrado es él, porque él dio conciencia a América. Yo nunca vi a un presidente que se ponga detrás de un invitado para decir «este es el hombre que lo representaba».

Por qué vivir

Nunca vivió un momento de su vida banalmente. La cuestión era saber por qué vivir, para qué vivir. Yo creo que le pesaba dormir. Dormía muy poco. Y dormía además con las manos puestas en un libro de Quevedo. Y decía que nadie sabía español si no leía por lo menos tres páginas del Quijote todos los días. Y él las leía religiosamente. Las manos sobre el libro de Quevedo «pone en marcha todos los engranajes de mi cerebro», decía él. «Lo que voy a escribir mañana depondrá de lo que ese libro me va a dictar en el sueño». Era un hombre que estaba fuera de nuestra manera lógica de ser.

Al cumplir 75 años, escribió su última novela «Viernes



de dolores». Parece escrito por un muchacho de 18, porque habla de toda una generación, de la rebelión que llevaban ellos, dentro de lo que querían realizar, de los exiliados...

Misión cumplida

«Mi corazón tenía un peso, porque yo sé que Miguel Angel quería hacer la Fundación. Pero fue aplazada porque trabajaba mucho y por no interrumpir su felicidad en este hotel, donde pasábamos seis o siete meses del año. Al principio nos costaba venir gran sacrificio y estábamos en She-loc, en ese chalet que está ahí al lado, para no participar de la

vida del hotel. El escribía todo el día. Se levantaba al alba, tomaba un té que se lo hacía él, a mí me despertaba a las siete.

El siempre recibía a todos los periodistas.

Octavio Paz me hizo comprender que si yo no velaba por la obra de Miguel Angel lo enterraba de nuevo. Los indios conocen su obra porque el indio que sabe leer se la lee a la tribu y ellos tienen una gran memoria, conservan párrafos enteros de la novelas y de las poesías; ellos creen que él no ha sido engendrado en el vientre de su madre y por su padre, sino por Tecuduman, el primer indio que luchó con los españoles.

Son libros históricos abiertos

Bartolomé Vallespir acaba de editar dos importantes murales

MATEO CLADERA

Acaban de editarse dos murales, uno titulado «Conjunto histórico-artístico de Palma de Mallorca» y «Castells i fortificacions de Mallorca». Es autor de los mismos Bartolomé Vallespir Amengual.

—¿Cuál es la finalidad y la publicación de estos murales?

—Es el resultado de muchas horas de investigación que ofrezco al público en general para su conocimiento rápido de unos temas históricos que interesan a todos; es una realización artística e histórica.

—¿Es la primera que publica como murales?

—No, han salido ya los mapas de Inca, Binisalem, Lloseta, s'Illot de Cabrera, Menorca, Biniamar y Selva; estos son

los mapas que tengo trabajados en su original a pesar de que no todos han sido publicados.

—¿Fuentes?

—Los estudios están realizados en la comisión del Patrimonio Artístico. Estas últimas publicaciones han sido patrocinadas por el Consell Interinsular. Creo que estos mapas, de modo especial el de Castillos y Fortificaciones, tienen un gran valor pedagógico ya que el trabajo está situado sobre toda la población isleña.

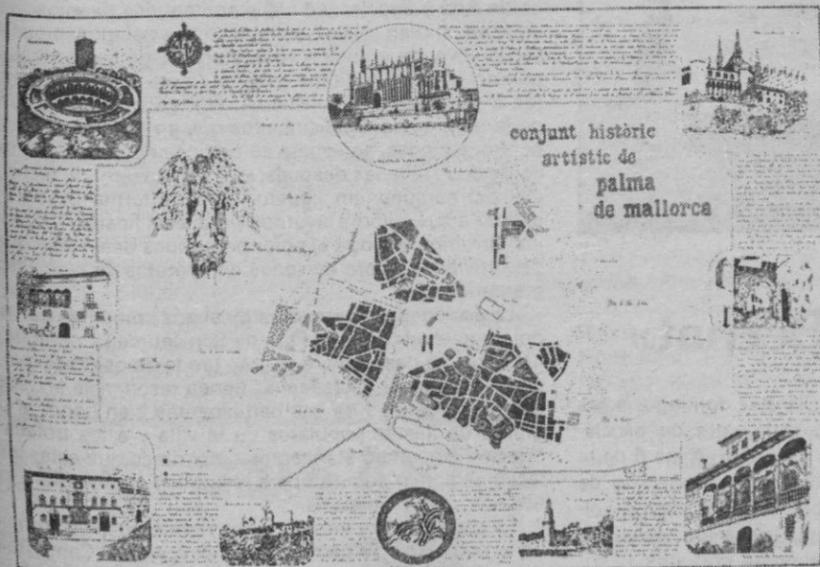
se señala el tipo artístico que hay en las fortificaciones y caballerías sobre la periferia de la isla, sobre todo la costera. Se habla también de los cinco reyes de Mallorca.

—¿En qué está trabajando actualmente?

—En el mapa de Ibiza, que pienso editar en breve.

Efectivamente, los murales que acaba de editar Bartolomé Vallespir tienen un gran valor pedagógico y al mismo tiempo puede ser un mural decorativo; en definitiva es un libro abierto que aclara muchos conceptos que necesitaríamos muchas horas de investigación para llevar a su término.

Fotos: C. Vives



Uno de los mapas editados

HOY **Felanitx**
DIA 20 DE AGOSTO



ANGELA CARRASCO

MEDITERRANEO
CRISIS * GEMINIS * HITS

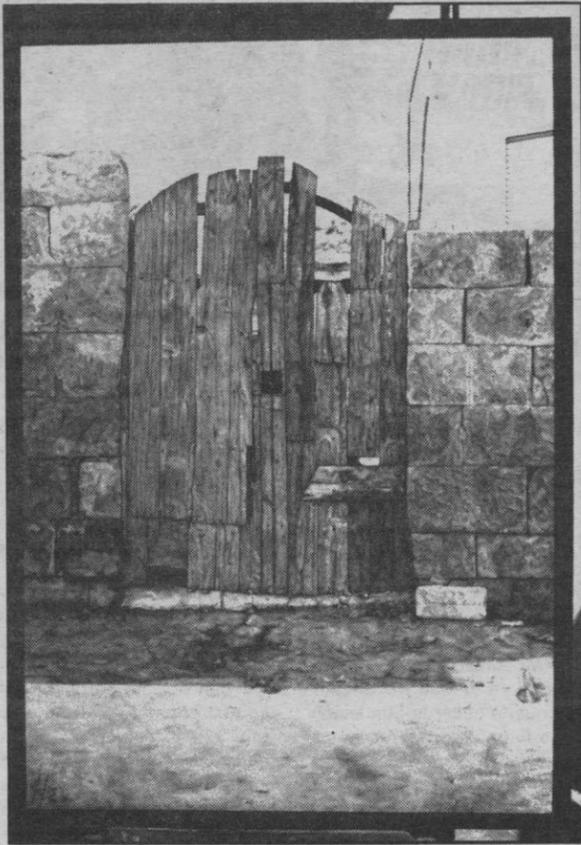
MAÑANA día 21 * EXPRESS * CALIFORNIA
5 del ESTE * ZINCPHITHIONE

PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE

15.000 W. DE SONIDO
100.000 W. DE LUZ
Y EFECTOS ESPECIALES

Ca'n Picafort

Rafael Jofre: «mi pintura es hiper-realista y social»



Una de sus obras en su estilo hiperrealista

Mateo Cladera

Con extraordinario éxito acaba de exponer en Ca'n Picafort, el pintor, el joven pintor, menorquín Rafael Jofre Pons. Poco antes de que regresara a su estudio en la isla hermana tuvimos ocasión de hablar con él.

—¿Cuándo empezaste a pintar?

—Puedo decir que desde muy pequeño, a los 13 años pinté el primer óleo y a los 15 dejé los estudios con la intención de dedicarme de lleno a la pintura.

—¿Profesores?

—Puedo decir que soy un autodidacta total, no he tenido profesores.

—¿Tipo de pintura que te gusta?

—A los 18 años empecé a inclinarme por un estilo, el «hiperrealismo». En mis obras intento plasmar no sólo lo que se ve sino lo que hay, pues pienso que un objeto cualquiera es una acumulación de muchos detalles que constituyen la totalidad de aquella cosa, o sea intento pintar lo que hay, sin limitarme a lo que los sentidos pueden captar.

—¿Para ti el hiperrealismo no es solo la reproducción de una foto sobre un lienzo?

—Es mucho más, es hacer un cuadro que no se termina nunca, detalle a detalle, porque la acumulación de muchos detalles es lo que hace las cosas. Al contemplar un objeto de lejos no se observan todos los detalles, lo mismo pasa con mis cuadros, pero a medida que uno se va acercando van apareciendo aquellos detalles que antes no se captaban, por eso mis cuadros se pueden mirar de lejos como de cerca, y esto es para mí el «hiperrealismo».

—¿Cómo calificarías a tu pintura hiperrealista?

—Primero te diré que mi pintura no es hiperrealista urbana como se hace en los EE.UU., aquello es muy frío sin ninguna clase de poesía y es muy triste. El mío se podría definir como un hiperrealismo «rural» que es mucho más agrada-



El joven pintor menorquín, Rafael Jofre

ble, más cálido, no es tan gris y tiene mucho más fuerza que el urbano. Sus colores son más ocres, más verdes y azules, con más fuerza. Los temas que elijo suelen ser rincones a los que nadie da valor... en definitiva unos temas llenos de formas, arrugas y sombras.

—¿Siempre pintas temas fuera de las ciudades?

—Ello no quiere decir que no me preocupe de lo que pasa en ella. Por eso en mis «acuarelas» intenté hacer una crítica de la sociedad, temas como la discriminación de la mujer, el paro, las drogas, sequía, etc. Es decir procuro hacer una crítica social y muy actual.

Rafael Jofre Pons, es un pintor autodidacta que puede llegar muy lejos, ha obtenido, hasta hoy premios importantes en Menorca y se ha decidido llegar también a nuestra isla, empezando por Ca'n Picafort, donde ha tenido un extraordinario éxito.

Foto: C. Vives

Arenal

La U.D. Arenal organiza el «XIII Trofeo Ciudad de Llucmajor»

TOMEU SBERT

Hizo su presentación la plantilla de la Unión Deportiva Arenal, Preferente, y tomó parte en el «Torneo Sant Jordi» enfrentándose al At. Rafal perdiendo la eliminatoria, pero realizando un buen encuentro.

Para los días 20, 21, 27 y 28 de este mes de agosto se anuncia la celebración del ya tradicional «Torneo Ciudad de Llucmajor» bajo la organización del equipo arenalense. Todos los partidos tendrán por escenario el pintoresco «Campo Roses» arenalense. Los equipos participantes son el C.D. España de Llucmajor, el C.D. Campos, el C.D. Sant Jordi y el club organizador, U.D. Arenal. El emparejamiento de equipos, ya que el sistema de disputarse es por eliminación ha dado el resultado de confrontar el primer encuentro el España contra el Campos, ello el día 20 a partir de las 6 de la tarde. Al día siguiente y a la misma hora, match entre el Arenal contra el Sant Jordi y que debe dar el segundo finalista.

La gran final tendrá lugar el domingo día 28 mientras que el día anterior los conjuntos perdedores de la respectiva eliminatoria se enfrentarán entre sí para dar el 3º y 4º puestos.

El Magnífico Ayuntamiento de Llucmajor dona un precioso trofeo para el equipo campeón mientras que el subcampeón recibirá otra joya artística obsequio de «Discoteca Gran Joy». Para los dos equipos restantes asimismo hay trofeos regalados por Hotel Magallanes y Deportes Arenal. Vemos como en esta ocasión se han suprimido los trofeos o distinciones al máximo goleador, al portero menos goleado, al mejor árbitro del torneo y al jugador más regular.

La plantilla actual del Arenal es Tárrega, Cano, Pascual, Muntaner, Sastre, Rodri, Carlos, Morillas, Sastre, Díaz, Alario, Zamora, Fortu, Quique, Moreno y los juveniles Gil, Ruiz, Navarro II, y Navío II con el nuevo fichaje del ex-blancuizul Patrick. Entrenador Ramón Catalá.

Capdepera

Final del trofeo «Fiestas de agosto»

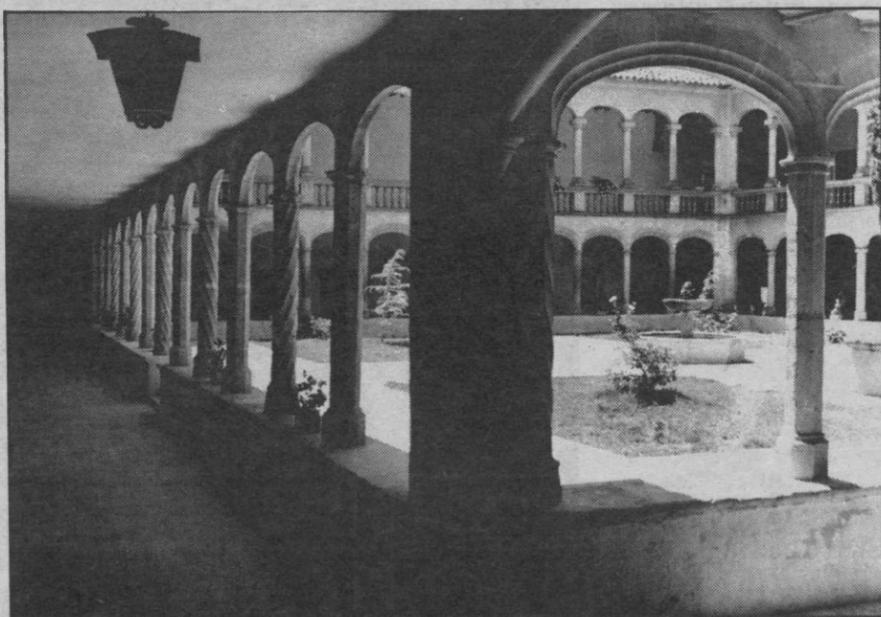
JATO

Pasadas las primeras eliminatorias en el desarrollo del XIV Trofeo Capdepera - Cala Ratjada, para este fin de semana bajo el patrocinio del ayuntamiento y organizado por el C.D. Escolar tendrán lugar en el nuevo campo de fútbol los siguientes partidos.

Sábado día 20 a las 17 horas Petra - Cardessar de alevines para el tercer y cuarto clasificado y a las 18.15 Badia de Cala Millor III División-Cardessar de Preferente para 3º y 4º clasificado. Para el domingo día 21 y con idéntico horario en alevines contendrán para el 1º y 2º lugar el Avance de Artá y Escolar y en la gran final dos directos rivales de zona, si bien militantes en distintas categorías que elevan el nivel de emoción ya que en la Liga no medirán sus potencias y como último partido de pre-temporada, saltarán al rectángulo futbolístico el Artá y Escolar para deleite de la gran masa de aficionados que en honor a anteriores confrontaciones, se espera se den cita de cara al pronóstico de dos semanas después, el 4 de septiembre, fecha inicial del campeonato liguero, para de forma espontánea alentar a sus colores favoritos y que esta final del 14 trofeo ininterrumpido tenga el color para todos deseado y que la deportividad impere en todos los minutos de juego reglamentario.

La sociedad de cazadores local nos comunica que este domingo en el campo de tiro de Son Jaumell a partir de las 16 horas se desarrollará la gran tirada de palomas que todos los años por estas fechas tienen resonancia en toda la isla por la calidad de sus participantes y en honor al programa de fiestas populares de la villa y a los trofeos en disputa, que unido al incomparable marco que estas instalaciones tienen auguran para la entidad organizadora, otro escalón para la historia.

La comisión organizadora nos remite relación completa de lo que serán las carreras de caballos en el Camp Roig a disputar el miércoles día 24, fiesta patronal de San Bartolomé a partir de las 5 de la tarde. Nueve carreras al trote y tres carreras a galope con participación de las cuadrillas locales.



La Real

Hoy, romería de «Sant Bernat»

Hoy día 20, fiesta de San Bernardo, misas a las 8, 9 y a las 10 «missa major» en honor del santo. «Ball de l'Oferta» por los «ccossiers» de Son Sardina. A las 11.30, carreras de «joies», y a continuación unas carreras de velocidad para corredores veteranos.

Todos los vencedores tendrán premios y trofeos. A las 6 de la tarde, juegos infantiles: «Cucanyes», «carreres de sacs», «estirar sacorda», etc. Al mismo tiempo Trial-In, en el campo del monasterio. A las 9.30 de la noche, concierto por la «Lira esporlerense».

Día 21, domingo, a las 10, semi-cross de bicicletas de paseo. A las 6 de la tarde habrá un partido de fútbol, casados contra solteros. Todos los actos son totalmente gratuitos.

Durante estos días habrá una exposición de cuadros de conocidos pintores.

**EXCURSION
A CABRERA
3 DE SEPTIEMBRE
Ptas. 1.600**

**SALIDAS
ESPECIALES
PARA GRUPOS**

VIAJES
CIRCULO BALEAR.
CAT 669
Telf. 46.44.12
Avda. Gabriel Alomar 1



**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.
INTERRUPCIONES
DEL SERVICIO
ELECTRICO**

**LUNES DIA 22
De 8'30 a 12'00 horas
S'Estanyol**

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Direcció General D'Industria.

Manacor

Madò Gostina y las fiestas de S'Illot

«Cuando vine a S'Illot, no había ninguna casa; era mejor que ahora»

Han pasado las fiestas populares de esta risueña colonia veraniega de S'Illot, concurridas, con un programa cuajado de actos para satisfacer al más exigente; pero entre todos estos actos, sin lugar a dudas, hay uno que

puede ser considerado como extraordinariamente representativo, el homenaje a los primeros «illoters»: Pedro Adrover, Pedro Juan y «Madò Gostina», del que «Baleares» ya daba noticia en su edición del jueves.

Finalizado el acto, dialogamos con esta pionera del resurgimiento de S'Illot, «Madò Gostina», una mujer que a sus 80 años, disfruta una gran salud y una envidiable memoria para recordar lo que era S'Illot de 1928, hace más de 50 años.

—¿Cómo os conserváis tan esbelta, joven y lozana a los 80 años?

—«¡Saps que son de saludables els aires de S'Illot!» No y debo decirte que he tenido que trabajar mucho y muy duro.

—¿Cuando vinistéis a S'Illot?

—En 1928, primero compré un carro y una yegua blanca en Son Mas, y venía todos los sábados y domingos de verano. Con cuatro ramas de pino levantaba un chiringuito al lado de «Es Riuet» y allí vendía gaseosas, bocadillos y licores.

—¿El vuestro fue entonces el primer centro comercial de S'Illot?

—No, al otro lado de la playa estaba otro regentado por Pedro Adrover. Luego ya compré aquí en primera fila este terreno y poco a poco se montó «Ca Na Gostina».

—¿Tenfais muchos clientes?

—Muchos; los sábados ya venfan en fila carros de son Carrió, San Lorenzo, Manacor, Villafranca, etc. a veces había más de 200



personas durmiendo bajo los pinos, porque no había ninguna casa.

—¿Y vos, aprovechando la oportunidad?

—No creas, había poco dinero, pero a fuerza de trabajar salía adelante.

—¿Cuál era la especialidad de «Ca Na Gostina»?

—«Trempó»; aquello daba miedo, a veces en una tarde servía 40 «trempons».

—¿Cuánto costaba?

—Con pan, vino y aceitunas, «sis reals» y si querían café, una peseta y «set peces».

—¿Cuánto le costaba un litro de aceite?

—Entonces no hablábamos de litros; una jarra grande costaba una peseta y una pequeña dos reales.

—¿Qué era mejor S'Illot, entonces o ahora?

—Entonces y con mucha diferencia... todo era pinar y playa, la paz y la tranquilidad eran algo único en S'Illot.

—A pesar de no tener electricidad, teléfono, etc...

—Aquello era algo brujo, con «el llum d'oli penjat a devora es portal i quan hi havia molta de gent encenia es de carburo; però lo més bo i hermós era es llum d'oli».

—¿Recuerda los primeros turistas extranjeros?

—Si «fotre», eran alemanes, pasaban por aquí, se pararon y tanto les gustó que no solamente se quedaron todo el día sino que volvieron cada año y ahora sus hijos vienen a S'Illot y tienen casa propia.

—¿Sabe idiomas para entenderse con esta gente?

—No, però mos entenem la mar de bé.

Precisamente lleva mucha razón en esto, pues nos presenta a unos alemanes, también viejos «illoters»: Otto y Begsidne, los cuales se desviven por la viejecita; diálogo chapurreado, pero entendencia la hay.

Nos despedimos de esta pionera illotera que nos recuerda:

—«Pensa a posar que Gostina és meu mal nom, a jo me diven Francisca Fuster Garí, tenc 80 anys, fa un que som viuda i tenc un fill i una filla».

—Gracias Francisca. Enhorabuena Madò Gostina. NICO

Sepa usted

FIESTAS CALA MOREYA.— El Ayuntamiento de Manacor ha colaborado con 115.000 pesetas a la celebración de las Fiestas Patronales de Cala Moreya, celebradas el pasado fin de semana, además de otras colaboraciones como actuación de la Banda de Música, vallados, etc.

FIESTAS CALA MURADA.— El Ayuntamiento de Manacor ha colaborado con 75.000 pesetas a la celebración de las pasadas Fiestas de Cala Murada, además de la participación de la Banda de Música, instalación del cadafalco y otras colaboraciones.

TOBOGAN ACUATICO.— Por la comisión Municipal Permanente del pasado 3 de agosto se denegó por unanimidad la instalación de toboganes acuáticos en Cala Moreya y Cala Murada que había sido formulada por una empresa particular.

ESTACIONAMIENTO EN PORTO CRISTO.— El Ayuntamiento agradece a Bernardo Galmés Galmés presidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, el haber habilitado un solar existente al final de la calle Alfarería, junto al torrente de Porto Cristo como lugar de estacionamiento provisional de vehículos, lo que ayuda a descongestionar el tráfico de aquella zona.

NUEVO FUNCIONARIO.— Ha sido nombrado como Técnico de Administración General como funcionario de carrera en propiedad a Cristobal Barceló Monserrat.

CLINICA MUNICIPAL.— Habiéndose estropeado el motor-bomba que abastece de agua el Hospital Municipal, siendo imposible su reparación y el coste de uno nuevo alrededor de las 80.000 pesetas, el portavoz de UM Sr. Muntaner pidió un estudio sobre posible conexión de dicha clínica a la red general de abastecimiento y saneamiento de agua.

MERCADO EN CALA MOREYA.— El portavoz del PSOE Sr. Sureda manifestó en turno de ruegos y preguntas que hay interesados en abrir un mercado o plaza de abastos en Cala Moreya una vez a la semana. A ello añadió Rafael Muntaner (UM) que debe pasar a informe de la Asociación de Vecinos y concejal-delegado, si como considera debe ser si acaso en día distinto al que se celebra en Porto Cristo.

TRABAJOS COMUNITARIOS.— La Consellería de Interior ha enviado durante la pasada semana 50 operarios al término municipal de Manacor para realizar trabajos comunitarios.

CONTAMINACION.— El concejal Pere Serra (PSOE) solicitó un análisis exhaustivo de las aguas marítimas de Porto Cristo, por considerar que a su parecer, tienen un alto índice de contaminación.

Agenda manacor

Cines

Cine GOya: «Patrick» y «Macumba sexual».
Sala Imperial: «¡Voy a volverme mico!» y «Objetivo mortal».

Hípicas

Hipódromo de Manacor: «Carreras de caballos» a las 20 horas.

Servicios de turno

Farmacia: Ldo. Pérez calle Nueva.
Garaje: Bmé. Llinás Cra. Palma-Artá.

Urgencias

Policía Municipal (tel. 550063). Comisaría Policía (Tel. 551650). Policía Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (tel. 551996). Parque Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (tel. 550050) Ambulatorio INSALUD (tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (tel. 570304). Ambulancias (tel. 550063). Taxis Manacor (tel. 551888). Taxis Porto Cristo (tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (tel. 553930).

Horario autobuses

Manacor-Palma: 8'30, 10, 14'45 y 18. Palma-Manacor: 10, 13,30, 17,15 y 19,45. Manacor-Porto Cristo: 7,30, 8, 10,15, 11,15, 13,15, 14,45, 18,30, 20,45. Porto Cristo-Manacor: 8, 9,40, 10,35, 12,50, 14,15, 16,15, 17,30, 19,15 y 20. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

A.Q.T.

Hípicas

Carrera especial «pesos pesados»

Nueve carreras sobre la distancia de 2.300 metros, se disputarán hoy sábado por la noche en el Hipódromo de Manacor, correspondientes a la undécima reunión de la presente temporada nocturna. La inscripción es de ochenta y seis trotones, con tres salidas tras autostart. El horario es el habitual; a las 9,00 horas el lanzamiento de la primera carrera, y previsto para las 12.20 el lanzamiento de la novena y última del programa.

Además de la interesante carrera estelar, es de destacar la octava carrera ya que debido a su singularidad y originalidad promete ser muy entretenida, esta carrera ha dado lugar a muchos comentarios en el transcurso de la semana por lo que se espera con gran expectación y no es

para menos ya que los diez jokeys en competición son auténticos pesos pesados. Este interesante programa es el siguiente:

1ª Cra: Eleazar, Danga R, Carina, Desire de Morgana, Eva, Evist, Cano, E. Marisol, Essling, Capitana, Elma. AUTOSTART.

2ª Cra: Dijuni Mora, Defensora S, E. Pamela, 2300; De Florencia, Doña Stuart, Dina, E. Pomponius, 2320; Cesar, 2340.

3ª Cra.: Argyle Power, Baby Power, Anita, Tortolo, Boira d'Abril, Quito, Bayon, Varcolina P. AUTOSTART.

4ª Cra: Bellino L, Taray, Dinamique R, 2300; Son Petit Bo, Bugs Bunny SF, Una luz, Boy Scout SF, 2320; Amour de Uvally, 2340; Unil, 2360.

5ª Cra: Benat, Zagala, Babieca CII, 2300; Boga, Floribunda, Ben d'Or, Ole Seantor, Tigre Hanover Y, Infante Patout, 2340.

6ª Cra: Tifon Mora, Aro-nita P, 2300; Benita B, Bang du Padoueng, Faisan Doreé, 2300; Odin Mosebaek, Joconde Collonge, 2340; Zeta, Frenois Volo, 2360.

7ª Cra: Echo du Vieux Bois, Leo Buitenzorg, Ideal Trevenn, 2.300; Luxuriantte, Heronneau, 2.320; Elrika, 2.340; Galvano 2.360; Fille de France, Jorim Assa, Haff, 2.380.

8ª Cra.: Alis Dior, Visir, Cantarina, Takyu M, 2.300; Azucena F, Anovera Hanover SM, 2.320, Lady du Parc, 23.60; Dagay C, Astor, 2.380; Galere D'Erivan, 2.400 «Carrera especial pesos pesados».

9ª Cra.: Cadalso Royal, Campera Mora, Dani, Bella Ley, Victoria Dior, Cebelina P, Tabu, Bufón, Divina A, De Marta JB, Autostart.

Próxima reunión, sábado día 27 de agosto. Distancia 2.000 mts.

Carrera especial kilómetro lanzado «nacionales».

Todos para todos
Únete a Cruz Roja

Crónicas con nombre

Por debajo del
acuerdo pesquero

Se ha logrado un acuerdo complejo, laborioso, que viene a poner fin a una larguísima etapa de problemas e inquietudes entre dos países. Un acuerdo que proporcionará tranquilidad y convivencia durante los próximos cuatro años.

El precio para España está altísimo. Nuestro país reducirá su esfuerzo pesquero en las zonas en un 40 por ciento, los cánones a pagar a Marruecos aumentan en un 70 por ciento, y las contrapartidas financieras se aproximan a los 80.000 millones de pesetas.

Contemplado desde la proximidad de las Canarias, el acuerdo en cuestión resulta satisfactorio. Seguirá habiendo trabajo, seguirá habiendo pescado, aunque menos. Hay, pues, motivos para el agrado, pero en ningún modo para el alborozo y, menos aún, para el triunfalismo que se respira en algunas esferas.

Si el tema se contempla a escala nacional y con perspectiva de futuro, la satisfacción va perdiendo muchos grados de intensidad. Efectivamente, la pesca en aguas marroquíes le cuesta demasiado dinero al contribuyente español. Económicamente hablando, la operación no es muy rentable en principio. Cuando esto se multiplique por las negociaciones con Portugal y con la Comunidad Económica Europea, la pesca en general resultará un asunto rayano en lo prohibitivo.

Por otro lado está el futuro. Ahora hemos cedido un cuarenta por ciento del trabajo pesquero. En un próximo convenio habrá que ceder, al menos, otro tanto, y así sucesivamente, hasta llegar a un momento en que Marruecos no permitirá la pesca en sus aguas territoriales, que coincidirá con la puesta a punto, por otra parte de este país, de un potencial suficiente como para explotar por sí mismo la totalidad de esa riqueza.

Lo que indica todo esto es que España debe pensar en términos de futuro el tema de la pesca y proceder también en este sector a una radical reconversión. Se ha empezado con la siderurgia, pero la pesca presenta unas perspectivas mucho más negras.

Hay una cosa que parece clara: los españoles habremos de cambiar ciertos hábitos alimenticios. No será posible que sigamos siendo el país occidental que más pescado consume. Es un lujo que ya está fuera de nuestras posibilidades. A no tardar mucho, será algo prohibitivo. El componente de pescado en la dieta de un alemán es mínimo. ¿Por qué los españoles tenemos que vivir tan por encima de nuestros recursos?

Así, pues, por debajo de este acuerdo que tanta alegría ha causado a muchos, se esconden unas negras meditaciones. Por un lado, será necesario reconvertir drásticamente un sector casi insostenible, tratando de que los costes sociales sean los menores posibles. Por otro, el español habrá de renunciar a un tipo de alimento cada vez más escaso y caro.

José Antonio Gabriel y Galán

Mientras en Galicia continúa el paro de la flota de palangre

Alegría en Canarias por la
firma del acuerdo

Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Marruecos Fernando Morán y Mohamed Buceta, firmaron ayer tarde el texto del acuerdo de cooperación en materia pesquera.

El acto de la firma tuvo lugar en el salón de honor del Ministerio de Asuntos Exteriores marroquí y asistieron los ministros de Pesca, Bensalem Smili, Coordinación Económica, Taib Bencheik y Equipamiento, Mohamed Kabbaj.

Al término de la firma, los dos ministros pronunciaron un discurso en el que abogaron para que el acuerdo sea la base y el comienzo para una cooperación bilateral, en otros dominios.

Morán y Buceta coincidieron al afirmar que el acuerdo es «equilibrado».

Alegría en
Lanzarote

La noticia de la firma del acuerdo pesquero hispano-marroquí, ha causado satisfacción en Lanzarote. Aparte de las matizaciones de algunos sectores sindicales y empresariales, los trabajadores marineros y de factorías, expresaron una alegría que comparte todo el pueblo lanzaroteño.

La Unión General de Trabajadores ha visto el acuerdo con satisfacción. El sindicato de Obreros Canarios se expresó en la misma forma. Comisiones Obreras lo considera favorable para la flota sardinal, pero no completo para la artesanal.

Jkan Bethancourt, portavoz de la cofradía San

Ginés y armador, señaló que aparte del 40 por ciento de reducción de las toneladas de registro bruto, ahora se restringe el 33 por ciento de la actividad de la flota, ya que normalmente los barcos faenan seis meses en la ventana norte, tres en la sur y tres paran.

El presidente del Cabildo y el delegado del Gobierno han expresado también su satisfacción por el acuerdo.

Tenerife

La Asociación de armadores de barcos atuneros de Tenerife, a la espera de conocer los términos concretos del acuerdo pesquero hispano-marroquí, adelantó que «no hay alegría en el sector».

Así lo manifestó Pablo

Naval, presidente de la Asociación, quien añadió, que «anticipo que nuestra posición no será favorable al acuerdo», pero declinó hacer una valoración del acuerdo, ya que «estamos a la espera de conocer sus términos».

Esta Asociación era partidaria de no firmar un acuerdo cuyas condiciones fueran desfavorables para los pesqueros canarios y consideraba «improcedente» pagar el «canon por capturas» si se mantenían las restricciones en las ventanas de seguridad, que es donde estos barcos, atuneros, obtienen cebo vivo para pescar fuera de las doce millas contempladas en el acuerdo con Marruecos.

Paro pesquero
en Galicia

Representantes de las cofradías de la flota de palangre en Galicia, en paro indefinido en protesta por la nueva regulación de pesca en este sector, enviaron ayer telegramas al Rey de España así como al presidente del Gobierno, exponiendo su situación crítica.

Más de 211 barcos permanecen anclados en puerto y alrededor de 2.000 tra-

bajadores del mar continúan una huelga de carácter indefinido hasta que la administración de una solución o revise las nuevas normas que sobre la pesca de palangre de fondo entraron en vigor el pasado 20 de julio.

Al paro se han sumado la mayoría de las cofradías de pescadores de palangre de la provincia de La Coruña, incluidos los puertos de Riveira, Muxia, Finisterre, Aguino, así como de la costa lucense, como Foz, Burela, Vivero y Ribadeo, al tiempo que se han recibido adhesiones de varios puertos de litoral cantábrico.

Las reivindicaciones se centran en la entrada en vigor de tres artículos de la nueva norma sobre la pesca de palangre y que se refieren al número de anzuelos permitidos, sólo 2.500 para los barcos de toneladas, así como que las artes deben ser retiradas de los barcos y llevadas a puerto todos los sábados para volver al mar solo los lunes.

Otra de las medidas que no aceptan los palangreros se refiere a que no se podrán largar las artes a menos de una milla y media de la proa del buque.

En busca de soluciones a la crisis de la compañía

Reunión de la comisión intersindical
de Iberia

La totalidad de los sindicatos de Iberia se han puesto de acuerdo para elaborar conjuntamente unos criterios de viabilidad para dicha empresa.

Los sindicatos UGT, CC.OO., SEPLA, SAV, SITA, SEOTV y USO celebraron ayer su primera reunión para crear una comisión intersindical que busque alter-

nativas comunes a la crisis que atraviesa la compañía.

En la citada sesión, la primera en la que se reúnen todos los representantes sindicales de Iberia, tanto de tierra como de aire, se ha decidido constituir una comisión intersindical que elabore un plan de viabilidad para Iberia que tenga en cuenta el carácter públi-

co de la empresa y potencia la participación de los trabajadores de Iberia en la gestión de la misma.

Entre las conclusiones de la reunión intersindical, que serán presentadas a los trabajadores de Iberia el próximo lunes, figura la oposición de los trabajadores de la compañía aérea a la reducción de flota, planti-

lla a salarios como medios para solucionar la crisis.

Los representantes sindicales mostraron su solidaridad con el resto de los trabajadores y acusaron a la administración de ser, en parte, responsable de la crisis de Iberia al no asumir los costes sociales y políticos que conlleva un servicio público.

PISCINAS
REINDESA
TENIS
CONSTRUCCION
EQUIPAMIENTO COMPLETO
ACCESORIOS
Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13
PALMA
Tel. 460450-54
REINDESA

**Coge
la onda.**
Radio Mallorca F.M.
FM 87-90-93-96-100-104-108 MHz
Escucha
los 40 Principales
de la SER.
SER
La otra Radio.
La de los Principales.

El presidente pasará el fin de semana en Cuenca

Felipe González inaugurará el VII Congreso mundial de Economía

El presidente del Gobierno, Felipe González, expondrá las líneas de cambio económico en España en la inauguración del VII Congreso Mundial de Economía, el próximo 5 de septiembre.

El jefe del ejecutivo comunicó al presidente del Comité organizador de dicho congreso, profesor Eduardo Bueno y al decano del colegio de economistas de Madrid, Jorge Fabra, en audiencia reciente, que participará de forma activa en la inauguración del acontecimiento.

Felipe González manifestó su deseo de expresar, en su discurso inaugural, las líneas básicas del cambio económico español y el papel de nuestro país en el contexto económico internacional.

Fuentes de la organización del congreso han manifestado que la actitud del presidente del Gobierno de no querer limitar su presencia a la meramente

protocolaria, expresa la importancia que concede a la celebración del congreso en España.

El VII Congreso Mundial de Economía se inaugurará en Madrid el próximo 5 de septiembre y asistirán más de 2.000 economistas de todo el mundo.

Varios premios Nobel ya han confirmado su presencia que se prolongará hasta el día 9 del mismo mes, fecha de clausura, a la que asistirá el Rey don Juan Carlos, que aceptó la presidencia de honor.

Representantes del grupo «Contadora»

Los embajadores de México y Venezuela en España, Rodolfo González Guevara y Rodolfo León Morales, respectivamente, y los encargados de negocios de Panamá y Colombia agradecieron al presidente del Gobierno español, Felipe González, su apoyo a las iniciativas de

paz del grupo «Contadora».

Estos diplomáticos iberoamericanos fueron recibidos por Felipe González, en el Palacio de la Moncloa, y le entregaron una carta firmada por los presidentes de sus respectivos países, que componen el grupo «Contadora».

El propio embajador mexicano declaró posteriormente que en dicho escrito los presidentes de esas cuatro repúblicas expresan a Felipe González «el sincero agradecimiento por el apoyo solidario que él y su Gobierno han brindado en todo momento a los respectivos países del grupo Contadora».

Durante la entrevista, que se prolongó casi una hora y se desarrolló en un clima de «gran cordialidad», los diplomáticos iberoamericanos entregaron también al presidente el comunicado emitido por los ministros de Asuntos Exteriores de los mencio-

nados países, con sus colegas de Nicaragua, Costa Rica, El Salvador y Honduras, al término de la reunión celebrada del 28 al 30 del pasado mes de julio en la ciudad de Panamá.

Asimismo, hicieron entrega a Felipe González de una copia del texto de la declaración de Cancún sobre la paz en Centroamérica y conversaron ampliamente con él, tanto sobre la situación en la zona como de la del continente americano en general.

Viaje a Cuenca

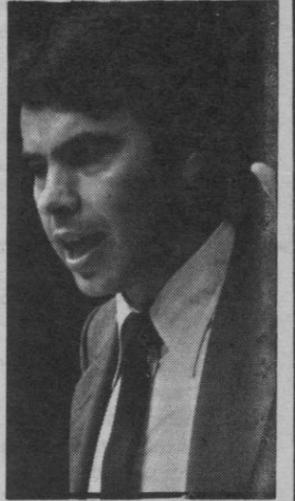
El presidente del Gobierno, acompañado por su esposa e hijos, salió después de comer, en helicóptero, desde el Palacio de la Moncloa, en dirección a la provincia de Cuenca donde la familia del jefe del ejecutivo pasará el fin de semana.

La finca «El Hosquillo», donde permanecerá Felipe González, los próximos

días, está situada a 55 kilómetros de Cuenca, en una hondonada flanqueada por paredones de corte vertical. Tiene una vegetación muy variada, y está considerada reserva cinegética nacional. En sus tierras hay más de un millar de ejemplares de animales pertenecientes a la fauna hispánica, como jabalíes, corzos, osos, ciervos, muflones y cabras hispánicas.

Esta finca sirvió de lugar de encuentro entre el presidente del Gobierno español y el primer ministro francés, Pierre Mauroy, el pasado 12 de junio.

Con motivo de este encuentro fue establecido un dispositivo de seguridad que ha permitido ahora, que la estancia del presidente González pueda desarrollarse sin excesivos problemas ni tener que preparar nuevos servicios de comunicación y vigilancia, que estaban ya montados.



El presidente del Gobierno volverá a disfrutar de unos días de asueto en Cuenca.

En algunas ocasiones, Felipe González manifestó que le había impresionado la belleza del lugar, y expresó sus deseos de volver a la finca «El Hosquillo» cuando tuviera una oportunidad, lo que se ha producido ahora

El dólar volvió a subir ayer

El dólar subió ayer más de una peseta en el mercado oficial de divisas de Madrid, rompiendo así la tendencia a la baja iniciada a principios de la semana y que hizo perder más de cuatro pesetas y media a la moneda estadounidense en tres días.

El cambio medio fue de 150,15 pesetas dólar, con una subida de 1'08 pesetas frente a la cotización del jueves. El comportamiento del dólar respecto al resto de las monedas europeas fue también alcista, y la peseta mantuvo su paridad con la libra, el franco y el marco.

Fuentes técnicas atribuyeron el alza a una intervención de la reserva federal norteamericana que pudo haber considerado que las bajas acentuadas de su moneda en días pasados no debía continuar, por el bien del sistema financiero estadounidense.

Para asegurar la rentabilidad de las cuentas de resultados

Los principales bancos españoles preparan un plan de ajuste interno

Responsables técnicos de los principales bancos españoles, entre los que se encuentran los «siete grandes» (Central, Banesto, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander y Popular) tienen en estudio la aplicación, a partir del próximo septiembre, de un «Plan de estabilización» interno, para asegurar la rentabilidad de sus cuentas de resultados, según fuentes del sector bancario.

La necesidad de realización de este plan —según las mismas fuentes— ha sido vista por los bancos tras la progresiva reducción de los márgenes de intermediación de las entidades registradas a lo largo de los últimos años, y acentuada en el primer semestre del presente ejercicio, cuyos resultados han sido calificados de «preocupantes» en medios cercanos a la dirección de algunos de los principales bancos españoles.

Situación actual

Durante el primer semestre de este año, los depósitos de la banca privada española aumentaron un 2'29 por ciento, para situarse en un importe total de 12.213.959 millones de pesetas. Este crecimiento es inferior en casi cuatro puntos al 6'02 por ciento registrado en igual período del pasado año.



Sin embargo, lo más preocupante de los depósitos bancarios es el cambio de estructura que están sufriendo durante los últimos años. Así, al término del primer semestre del año en curso, los saldos de cuentas corrientes habían descendido un 6'38 por ciento con respecto a diciembre, mientras en igual período de 1982 la disminución fue del 1'05 por ciento.

Este descenso se ve agravado por el incremento paralelo de las imposiciones a plazo, cuyo saldo al 30 de junio último era superior en un 6 por ciento al de diciembre de 1982.

Este hecho, provocado

por el interés de muchos ahorradores en asegurar una rentabilidad de su dinero que aminore o anule los efectos de la inflación, ha llevado a que, en la actualidad, excluyendo los bonos de caja y las cuentas en divisas, el 54'58 por ciento de los depósitos bancarios sean imposiciones a plazo, y sólo un 24'72 por ciento correspondan a cuentas corrientes.

Agudización del problema

Este esquema agudiza aún más el cambio de estructura del ahorro, que el pasado año era del 27'03 por ciento en cuentas co-

rrientes, 15'82 por ciento en libretas de ahorro y 52'66 por ciento en imposiciones a plazo, cifras que contrastan con el 38'15 por ciento que ocupaban las cuentas corrientes en 1978, año en el que las imposiciones a plazo suponían tan sólo el 39'77 por ciento del pasivo computable.

Como consecuencia de ello, y tomando como base los tipos máximos autorizados, los depósitos de clientes le costaban a la banca algo menos del 6 por ciento en 1978, alrededor del 7'6 por ciento el pasado año y un 8'10 por ciento en el primer semestre de este año.

Esto, unido a una menor disponibilidad del dinero por el aumento de los coeficientes obligatorios y a la retracción en la demanda de créditos provocada por la crisis, obliga a los bancos a emprender un plan de ajuste de gestión, que garantice la máxima rentabilidad.

Plan de ajuste

El plan consistirá, muy probablemente, en una elevación de los tipos de interés de los créditos, unido a una drástica reducción de gastos, para garantizar un porcentaje aceptable de beneficios sobre el margen de intermediación que aún queda en la banca.

Así, a corto plazo se apuntan como soluciones técnicamente posibles la reducción en las remuneraciones de las cuentas corrientes y libretas de ahorros, que se vería complementada por una fuerte reducción de los gastos generales.

A medio plazo se ha planteado repetidamente la posibilidad de cobrar los servicios prestados a clientes, de forma similar a como hacen las compañías de tarjetas de crédito, pero este tema ha quedado aparcado, de momento, por considerar que influiría negativamente en la captación de nuevos depósitos.

Los "Nuevos Ciudadanos" tienen derecho a un nivel de vida digno.

Parten de una situación de penuria económica. Carecen de vivienda, de trabajo, de seguridad social y en algunas circunstancias de recursos familiares. Alcanzan o están a punto de alcanzar el nivel de vida digno. Al haberlo alcanzado, se les reconoce el estatus de "Nuevos Ciudadanos".

Asignación a un régimen especial de la Seguridad Social. Todos los trabajadores que no puedan desarrollar una actividad laboral tendrán derecho a un subsidio de garantía de ingresos mínimos. Se otorga también el subsidio de garantía de ingresos mínimos. Los acogidos en centros públicos recibirán también de estos prestaciones económicas.

Una gama de recursos que les asegure el acceso a los servicios de salud y a otros servicios sociales. Garantizar la asistencia social de todos los acogidos en centros públicos de la Ley.

Es preciso que lo disfruten de hecho.

Filipinas: 22 muertos en un terremoto

Por lo menos 22 personas han resultado muertas, mientras equipos de rescate continúan la búsqueda de más de 100 desaparecidos, que se encuentran enterrados entre los escombros de uno de los edificios destruidos en la ciudad de Laoag situada en la provincia de Ilocos norte, a consecuencia del terremoto que afectó a dicha provincia el miércoles a las 20'15 (hora local).

El temblor, de intensidad 7 en la escala de Richter, duró 20 segundos.

El 17 de agosto de 1976 la región de Mindanao sufrió un terremoto en el que perdieron la vida 4.000 personas.

Las 7 áreas más afectadas, en donde han quedado parcialmente destruidas las vías de acceso y las comunicaciones cortadas son: Loag, San Nicolás, Bacarra, Curiamo, Batac, Vintar y Sarrat.

En esta última ciudad nació el presidente de la República Fernando Marcos, y recientemente se casó la más joven de sus hijas, en la histórica iglesia de Santa Mónica, construida por misioneros españoles, que también resultó parcialmente destruida.

Según el informe confidencial atribuido a los Servicios de Inteligencia del Estado

Argentina: vaticinan el triunfo electoral peronista

El triunfo electoral del peronismo y la imagen de «desgaste» de las Fuerzas Armadas se destacan en un informe atribuido a «un servicio de inteligencia estatal» que publican los diarios de Buenos Aires.

El trabajo, de 45 páginas, pronóstica el triunfo del candidato justicialista —probablemente Italo Luder— en los comicios del 30 de octubre próximo, «pese a que por primera vez en varias décadas un candidato radical (Raul Alfonsín) parece contar con la capacidad de disputar con alguna posibilidad de éxito el triunfo electoral del peronismo.

El informe fue distribuido a sus abonados por la agencia local de noticias «Dyn» y prevé como muy probable que la fecha de entrega del poder al nuevo Gobierno constitucional, prevista para el 30 de enero de 1984, se anticipe a diciembre.

Pronostica también que el próximo Gobierno, peronista o radical, no negociará con la actual cúpula militar y la removerá por completo.

Sobre la situación de

desgaste de las Fuerzas Armadas, el informe expresa que «a diferencia de los procesos militares anteriores (1930-1931, 1943-1946, 1955-1958, 1966-1973) el sector militar suma a su fracaso político en la gestión de gobierno (1976-1983) el cuestionamiento de la metodología utilizada para reprimir la subversión, una sensación de «corrupción» respecto de la cúpula militar y el fracaso militar de las Malvinas».

Estima el informe que todo esto ha dejado a las Fuerzas Armadas «sin margen de maniobra desde el punto de vista político, y con un desprestigio ante la sociedad civil que no tiene antecedentes en las últimas décadas».

El informe, atribuido a «un servicio de inteligencia estatal», destaca que Argentina «ha tenido un crecimiento nulo como promedio en los últimos años», que el poder adquisitivo de los salarios ha disminuido drásticamente respecto del año 1976.

Añade también que la deuda exterior «se aproxima a 50.000 millones de dólares frente a un saldo favorable de la balanza comercial que no superará los 3.000 millones de dólares durante el presente año».

Los contrarrevolucionarios pretenden establecer un gobierno provisional en el norte del país

Nicaragua repele una nueva invasión de los antisandinistas

El ejército nicaragüense está combatiendo sin tregua en los últimos días para repeler una nueva invasión contra este país, superior a las que anteriormente fueron rechazadas, informó el ministro de Defensa y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Humberto Ortega.

El jefe militar resaltó que la «nueva escalada» antisandinista la realizan destacamentos de «contrarrevolucionarios» mejor organizados, con mayor capacidad logística y en un número superior, aunque cifras a este respecto no fueron facilitadas.

Los antisandinistas que han invadido Nicaragua por los sectores de Jinotega Norte y «Zelaya Norte», según el jefe de las Fuerzas Armadas, cuentan con abastecimiento de armas por medio de aviones «y el abierto apoyo» del Ejército de Honduras.

El comandante Ortega explicó que esta vez los atacantes pretenden cumplir con los objetivos de otras agresiones que han fracasado.

Uno de esos fines es la ocupación de poblados ni-

caragüenses para establecer en el norte de este país «un Gobierno provisional», que de inmediato sería reconocido por gobiernos hostiles a Nicaragua.

El jefe del Ejército señaló que en los últimos días se ha incrementado la concentración de fuerzas antigubernamentales en territorio hondureño, así como las incursiones al territorio nacional.

Subrayó Ortega que el incremento de fuerzas enemigas no solamente se registra en el norte, sino también en el sur, donde el rebelde Eden Pastora Gómez (comandante cero) está reuniendo más tropas.

Otras fuentes militares subrayaron que los antisandinistas ya sufrieron la primera derrota al ser rechazados en San Rafael del Norte, población ubicada

182 kilómetros al norte de Managua.

Los milicianos de ese lugar —que ya fueron condecorados por las autoridades militares— y el batallón especial de destino múltiple «Simón Bolívar» expulsaron a unos cien antisandinistas que habían atacado el pueblo por dos flancos, a comienzos de esta semana.

En el más reciente combate sobre el que informó el Ministerio de Defensa murieron diez integrantes de un batallón de reservas del ejército en la costa atlántica central del país.

Los informes militares indican que unos cien «contrarrevolucionarios» fuertemente armados emboscaron al batallón de reservistas, ocasionándole las diez bajas fatales en las cercanías de Sandy Bay Sirpi.

Los cadáveres de los reservistas están siendo sacados de lo espeso de la montaña atlántica para sepultarlos en Masaya, ciudad de donde eran originarios.

Suiza acuerda la extradición de Gelli

El tribunal federal suizo ha respondido favorablemente y por unanimidad a la demanda de extradición de Licio Gelli, el fugado ex-jefe de la logia masónica «propaganda dos», presentada hace once meses por las autoridades italianas.

Los cinco jueces tomaron en consideración para su pronunciamiento cuatro de las 15 acusaciones presentadas en apoyo de su demanda por los tribunales de Milán y Roma, se informó en fuente oficial: estafa, tráfico de influencia, participación en quiebra fraudulenta (Banco Ambrosiano) y denuncia calumniosa.

De acuerdo con la convención europea sobre extradiciones, el tribunal no aceptó las acusaciones sobre delitos políticos del «hombre mas buscado de Italia» y relacionados con la logia «P-2» y con actividades subversivas.

La evasión del multimillonario masón de la cárcel de Champ-Dollon en las afueras de Ginebra, el pasado 10 de agosto, no tuvo ninguna influencia sobre las deliberaciones del tribunal, que duraron tres horas.

Si Licio Gelli fuera detenido nuevamente en territorio suizo, sería devuelto en el acto a las autoridades italianas competentes. El tribunal se encontró ante la imposibilidad de saber donde se encuentra actualmente y si ha abandonado Suiza.

Guatemala: Mejía promete elecciones para el próximo año

Los partidos políticos de Guatemala, tradicionales y «nuevos», han unido sus voces en demanda para que el nuevo régimen precise el calendario electoral, que garantice el retorno a la constitucionalidad.

El clásico derechista Partido Central Auténtico Nacionalista (CAN) pidió ayer al presidente, general Oscar Mejía Víctores, la definición urgente, «con claridad y precisión», de las fechas para la celebración de los comicios.

Por su parte, los grupos nuevos, partidos socialcristiano y Partido Revolucionario, extendieron la misma petición al Gobierno, y añadieron que estarían confor-

mes con el calendario fijado de común acuerdo entre el presidente derrocado Efraín Ríos Montt y los partidos.

Según este pacto, las elecciones para la Asamblea Nacional Constituyente se celebrarían el primero de julio de 1984, y el organismo legislativo quedaría instalado dos meses después.

El jefe de Estado, al asumir su puesto el ocho de agosto pasado, dejó entrever la posibilidad de adelantar la llamada a las urnas, pero posteriormente declaró que el Tribunal Supremo electoral sería el único encargado de tomar la decisión.

Ocho muertos al paso del huracán «Alicia» en Texas

Las operaciones de limpieza han empezado en las localidades costeras del suroeste de Texas donde el huracán «Alicia» se ha cobrado ocho vidas y ha causado daños materiales superiores a mil millones de dólares, según cálculos preliminares.

En la isla de Galveston —que quedó totalmente aislada durante buena parte del jueves y que permanece privada de electricidad y otras necesidades—, la Guardia Nacional patrulla las calles para impedir el saqueo.

Casi un centenar de saqueadores ya han sido detenidos desde que «Alicia» se abalanzó, de madrugada, sobre ocho condados de Texas, incluida la ciudad de Houston, con vientos de hasta 200 kilómetros por hora, tornados, lluvias torrenciales y olas gigantes.

«Alicia», que ha vuelto a ser una mera tormenta tropical al haber perdido gran parte de su fuerza el jueves, se dirigía ayer hacia el noroeste y el estado de Oklahoma, donde la lluvia prevista supondrá un respiro para la región afectada por una grave sequía.

El huracán era el primero de la temporada y también el primero en abatirse sobre Estados Unidos desde hace dos años. Según varios expertos, fue más violento que «Frederic» que en 1979 originó daños materiales por un valor de 2.300 millones de dólares en Alabama y Mississippi.

Las operaciones de limpieza y reconstrucción tardarán meses, dijeron especialistas del departamento de incendios que no pudo luchar contra los incendios, originados por la ruptura de tuberías de gas y cables eléctricos y por falta de presión de agua.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES
DEL SERVICIO
ELECTRICO

MARTES DIA 23

De 8'00 a 14'00 horas
EE.TT. Basconia, Base
Naval, Palacio Marivent,
Antena Porto Pi, Cimsa,
Contenemar, Cementos
del Mar, Cementland, Ha-
rinas Mallorca, Obras
Puerto (de Porto Pi).

De todo lo cual se ha
dado previamente cuenta
a la Dirección General d'In-
dustria.



ILUSTRE COLEGIO OFICIAL
DE
AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS
Y
DIPLOMADOS EN ENFERMERIA
DE
BALEARES

Con fecha 18/8/83, se nos
comunica, que los A.T.S.-D.E.
interesados en el curso de
Matrona, pasen por la planta
baja de la R. Materno-Infantil
(Maternal), Dpto. Tocología y
Ginecología. Plazo de matrí-
cula: del 18 al 22 agosto.

Pasar preferentemente de
9 a 10 horas
JUNTA DE GOBIERNO

El Ministerio de Defensa galo envía un general a la ex colonia africana

EE. UU. utiliza a Francia en el conflicto del Chad

El Gobierno francés rehusa comentar oficialmente la polémica surgida entre París y Washington en torno a la supuesta concertación franco-norteamericana en la guerra civil del Chad.

Así lo confirmó ayer a EFE un portavoz oficial del ministerio de Asuntos Exteriores galo, que eludió pronunciarse sobre las declaraciones del ministerio norteamericano de Defensa en el sentido de que fue París quien solicitó a Washington el envío de dos aviones radars «Awacs» al norte del Chad para obtener información sobre el frente bélico.

Lo cierto es que el malestar existente entre Estados Unidos y su aliado europeo a raíz del conflicto chadiano había surgido con anterioridad al citado envío, al denunciar de manera implícita el ministro francés de Exteriores, Claude Cheysson, las presiones ejercidas por Washington para que Francia tomara parte más activa en la guerra de su antigua

colonia.

Como posteriormente dejó entrever el propio presidente de la República, Francois Mitterrand, a través de unas revelaciones publicadas por el diario «Le Monde», Francia rechaza dichas presiones, que son consideradas en Washington como producto de un «malentendido» y que en París se califican de injerencias en la soberanía francesa.

A pesar de ello, Francia se ha visto obligada a enviar tropas a su antigua colonia —tal como se lo solicitaba Estados Unidos— aún cuando quiera dejar muy claro que ha sido una decisión tomada con independencia de Washington, en virtud de los lazos culturales e históricos que la unen al pueblo chadiano.

La suspicacia gala es explicable, ya que, con su presencia militar en Chad, Francia mantiene de hecho en Africa una política neo-colonialista contraria a las intenciones expresadas por la mayoría gubernamental cuando se en-

contraba en la oposición, según denuncian ahora ciertos sectores de izquierda.

La actual Administración francesa se desmarca, pues, en la medida de lo posible de la norteamericana, a la que ha criticado reiterada y veladamente por su política exterior que considera imperialista, en particular en Centroamérica.

Washington, por su parte, se ha limitado a recordar —haciendo referencia a los intereses de Occidente—, que Chad entra dentro del área de influencia francesa, en tanto en cuanto antigua colonia de París.

La antigua metrópoli, mientras tanto, ha tenido que reflexionar hasta reconocer que su influencia sobre el Africa francófona es la mejor baza de su política exterior.

Influencia que parece no estar dispuesta a poner en peligro, en beneficio de Libia y su jefe de Estado, coronel Muamar al Gadafi, a quien acusa abiertamen-

te de provocar la internacionalización del conflicto chadiano.

Un general, al frente del Chad

El general de brigada Jean Poli fue designado el jueves, comandante en jefe de las tropas francesas enviadas Chad, informó el Ministerio de Defensa por medio de un comunicado.

Especialista en misiones de instrucción, operaciones y de estrategia, el comandante en jefe del contingente galo destacado en Chad está bajo las órdenes del jefe del Estado Mayor francés de los tres Ejércitos, general Jeannou Lacaze.

Por otra parte, según trascendió en París, aviones de combate franceses «Jaguar» y «Mirage» estacionados hasta el momento en la República Centroafricana pueden recibir la orden en las próximas horas de desplazarse hasta la capital chadiana, Yame-na.

En unas oficinas de la urbanización de Cala Llenya (Ibiza)

Roban joyas y dinero por valor de 18.000.000 de pesetas

Un importante robo se cometió días pasados en las oficinas de la urbanización Cala Llenya, de la isla hermana de Ibiza. Uno o unos individuos penetraron en las citadas dependencias y tras reventar la caja de caudales, se apoderaron de distintas joyas y dinero en efectivo, que una vez contabilizado, ascendió a la suma de dieciocho millones de pesetas.

A pesar de haberse presentado la correspondiente denuncia a la Guardia Civil, para dar con el autor o los autores del hecho, hasta el momento no han sido detenidos.

Policía nacional muerto en Zaragoza

Abilio Llorente García, cabo primero de la Policía Nacional de 46 años, casado y padre de dos hijos y destinado en Zaragoza, resultó muerto ayer a manos de un atracador cuando iba a detenerle a la salida de la Caja de Ahorros. El delincuente se volvió de repente y disparó a bocajarro al policía, que resultó muerto en el acto.

Poco después de las ocho de la mañana, Luis Miguel Alvarez, Villalba, de 19 años, soltero, estudiante, natural y vecino de Bilbao, entró en la Caja de Ahorros en la calle Tenor Fleta, y amenazó a varios empleados. Cuando uno de ellos iba a entrar en la sucursal se dió cuenta de que un individuo sospechoso se encontraba dentro y avisó a la Policía.

Al llegar los Agentes del orden, el delincuente tomó

como rehén a uno de los empleados, y se protegió con él, para, posteriormente, emprender la huida. Al salir a la calle, dejó en libertad al empleado. Cuando Abilio Llorente intentó detenerle, el atracador se volvió y le disparó a bocajarro.

Los compañeros del Policía Nacional asesinado detuvieron posteriormente al atracador en la cercana calle Padre Polanco, donde había estacionado un coche que le esperaba.

En el acuartelamiento de la Policía Nacional de Zaragoza quedó instalada a media mañana la capilla ardiente.

En el cementerio zaragozano de Torrero se oficiará hoy un funeral y seguidamente los restos mortales serán trasladados a Fuentes-techa, en Soria, donde recibirán sepultura.

Chile: solicitan medidas judiciales contra el yerno de Pinochet

Un abogado y un ex fiscal militar han solicitado a un juzgado de Santiago que dicte una orden de prohibición de salir del país en contra del yerno del presidente de la República, general Augusto Pinochet, y ex gerente de la Corporación de Fomento de la Producción, Julio Ponce Lerou.

La solicitud fue cursada por el abogado y ex asesor del Ministerio de Asuntos Exteriores, Ricardo Claro y por el ex fiscal militar de Temuco Alfonso Podlech. Ambos fueron acusados públicamente por poner como autores de un panfleto que el yerno del primer mandatario consideró injurioso para él y para el jefe del Estado.

En una entrevista de prensa, Ponce Lerou, negó ser «uno de los hombres más ricos» del país, pero reconoció que tras su vuelta de Panamá, en 1974 había obtenido créditos bancarios en dólares, negocios en el comercio de cabezas de ganado, y cargos ejecutivos, en varias empresas chilenas.

Líbano: Crisis de Gobierno tras la entrevista de Arens

El Gobierno libanés atraviesa una grave crisis después de que el pasado martes el ministro israelí de Defensa, Moshe Arens, apareciera en Beirut para entrevistarse con líderes políticos.

A última hora del jueves el Gobierno se reunió en sesión extraordinaria para condenar el hecho, según un comunicado distribuido ayer por la prensa libanesa.

Pese a que la dureza del comunicado en contra de la visita de Arens ha aplacado los ánimos de la población musulmana, no se descarta

la posibilidad de cambios en el gabinete.

El presidente del país, Amin Yemayel, y su Gobierno, en un comunicado de una dureza sin precedentes condenan la visita de Arens a Beirut y se declaran «sorprendidos» por ella.

La visita, que había sido anunciada a bombo y platillo por la oficina de información israelí en Baabda no fue en absoluto sorpresa para el Gobierno libanés y observadores en Beirut ven en su dura reacción el intento de contentar a la población libanesa y la re-

presalia a Arens por no haber matenido contactos con ninguna autoridad oficial, sino con líderes falangistas entre los que se encuentra Pierre Gemayel, líder del partido falangista Kataeb y padre del presidente del país.

El comunicado expresa el «disgusto por los contactos en territorio libanés con líderes libaneses no oficiales» y por el abuso que supone «la entrada en nuestras fronteras para mantener contactos que infringen la soberanía nacional».

ETA-m avisó en llamada telefónica

Desactivada una bomba en Calella

Miembros de la Guardia Civil de la Comandancia de Mataró desactivaron en la madrugada del viernes un artefacto explosivo localizado en la tapia que separa los hoteles «Santa Mónica» y «Catalonia» de Calella de la Costa.

A las 21.45 horas del jueves se recibió en la recepción del hotel «Santa Mónica» una llamada con una grabación que decía «aquí ETA militar: hay una

bomba que estallará dentro de cuatro horas».

Avisada la Guardia Civil, inmediatamente se trasladaron al hotel equipos especiales de desactivación de explosivos y perros.

En la tapia que separa los dos hoteles citados fue encontrada una caja de la que sobresalían dos cables bicolores.

Una vez desactivado el explosivo, que estaba

compuesto por tres cartuchos de «goma-2», de unos 600 gramos, un cebador y una pila de 9 voltios.

Tras el descubrimiento de la bomba, los equipos de la Guardia Civil siguieron rastreando algunos puntos de Calella, especialmente los hoteles, que por estas fechas se encuentran repletos de clientes.

El ministro de Sanidad de Guinea solicitó asilo político en España

Emiliano Buale, ministro ecuatoguineano de Sanidad, solicitó ayer a las autoridades españolas que se le conceda la condición de refugiado político, según publicaba el diario «El País», que cita fuentes diplomáticas.

El ministro de Sanidad de Guinea, que envió una carta de dimisión al presidente Obiang el pasado día 13 de agosto, era el único miembro de la etnia «Bubi» dentro del gobierno de Obiang, que está compuesto por ministros pertenecientes a la etnia Fang.

En la carta de dimisión, Buale denuncia la —a su juicio— arbitrariedad, la ineficacia y la corrupción de la camarilla presidencial. Igualmente, el hasta ahora ministro de Sanidad, afirma estoy «hastiado y escandalizado de los numerosos actos vandálicos que altos cargos y altos funcionarios de su Gobierno, muy allegados a su personalidad, sin que hasta la fecha se note por parte de V.E. acción alguna para poner

fin a dicho estado de cosas».

Emiliano Buale, de 51 años, ocupó, tras la caída de Macías, el Ministerio de Agricultura y posteriormente el de Sanidad. Su mujer y sus 6 hijos viven en Madrid desde hace varios años y él vino a la capital de España el 16 de julio para iniciar sus vacaciones. Según «El País», aunque habló con el presidente del Gobierno de Guinea, Teodoro Obiang, durante la visita de este a Madrid a finales de mes, no le comunicó entonces su intención de dimitir y exiliarse en España. Buale, que ha pedido que la embajada de España en Malabo tutele sus propiedades en Guinea, no posee bienes económicos en España y vive con su familia en un piso de Móstoles.

El diario «Ya» publicó hace algunos días la carta de dimisión del ministro de Sanidad al presidente Obiang y dio cuenta de las circunstancias en que vivía su familia en Móstoles.



Estella acosando al meta húngaro

LORENZO RIPOLL

La final deseada se ha producido. Real Madrid y Mallorca, disputarán esta noche el trofeo «Ciudad de Palma». El equipo palmesano gana por segunda vez este derecho. ¿Quién no recuerda aquella eliminatoria favorable ante el Valencia?

Aparte que debe considerarse superior al conjunto madridista —que no convenció a nadie ante el Brighton— está la ventaja de un día de descanso. En contra, no puede desestimarse el ambiente.

Cuando en el minuto 53, Lazio lograba el 1-2, el Mallorca acusó durante 20 minutos la desventaja. Fue su peor momento, en un partido en el que tampoco se vio fútbol de primera división, si bien no puede negarse el espíritu de entrega de todos cuantos estuvieron sobre el césped. Le faltó inteligencia al Vasas para sentenciar la eliminatoria. Luego se produjo un poder de reacción, muy importante de cara a la inminente liga, consiguiendo Estella un gol formidable —su tiro raso y seco sorprendió al meta Magyar— que igualaba el tanteo como marcador definitivo.

Quedaba la emoción de los lanzamientos desde el punto de penalty. ¡Sobresaliente para todos los lanzadores! Diez disparos, diez goles. A partir de aquel momento, quedaba eliminado el que comen-

tenacidad. Cuando un encuentro debe resolverse por este sistema de faltas máximas, el factor suerte suele influir mucho. Pero a ello se unió un cúmulo de aciertos en los ejecutores.

Koldo Aguirre no quiso exponer a Armstrong a un esfuerzo demasiado fuerte en un



Zuivría, quien al final clasificó al Mallorca.

En la tanda de penalties

Real Mallorca, finalista

PELICULA DEL PARTIDO

futbolista que lleva quince días sin entrenar y que le falta la natural adaptación y entendimiento con sus nuevos compañeros. A ello debe unirse lo que se ha escrito de que se trata de un futbolista poco menos que acabado. Sobre el particular, me reservo, mi punto de vista, a falta de unos informes solicitados a Inglaterra. Era mucha responsabilidad. El poco tiempo que estuvo sobre el campo no permite ni tan siquiera escribir con mínimo conocimiento de causa. Es preciso darle un margen de confianza. Era que le va dando su entrenador, que bajo ningún concepto quiso obligarle a un esfuerzo que no podía realizar.

Después de un comienzo, en la pre-temporada, sin convencer, el Mallorca, ante un buen equipo de primera, supo reaccionar en las dos ocasiones en que tuvo el marcador adverso. Ese poder de reacción puede ser trascendental en el próximo campeonato. Sin olvidar que el juego de la segunda mitad fue notoriamente superior al del primer tiempo. No es lo mismo «ir a mas» que «ir a menos».



Buen debut del Mallorca en su campo, si al resultado nos referimos.

LORENZO DEL SOL

ESTADIO «LUIS SITJAR». — Muy buena entrada sin lleno. Noche muy calurosa y húmeda.

VASAS: Vereb, Szlovak, Sztahon, Szemeré, Olah, B. Teodoru, Slippai, V. Teodoru, Laszlo, Kléninger y Borostayan. En los minutos 18 y 37 del segundo tiempo, L. Fekete y Szabo sustituyeron, respectivamente a Kléninger y Borostayan.

MALLORCA: Zubeldia, Zuivría, Juanito, Gallardo, Sabido, Delgado, Juani, Estella, Martínez, Riado y Barrera. También dos cambios en la segunda mitad, minutos 27 y 29. Salieron Delgado y Riado entrando Armstrong e Higuera.

Equipo arbitral

Urio Velázquez y en las bandas Sáez Rubio y Mariagado Navarraz, del Colegio Vizcaino. Correcta la actuación del trio. Tarjeta a Juani por juego peligroso. El Mallorca botó 8 tarjetas de esquina y 6 tarjetas de faltas a los húngaros.

GOLES

0-1.- Contraataque de



Riado, solo contra tres

Fotos **COSME VIVES**

Vasas y Slippai cede a Lazio que, desmarcado tiró por bajo. Era el minuto 3 del segundo tiempo.

1-1.- En el 4, saque del centro y el balón a Barrera que, desde el borde del área empalmó un buen tiro también raso.

1-2.- Falta que saca Szemeré sobre Laszlo y su disparo junto al poste batió a Zubeldia. Minuto 8.

2-2.- En el 35, despeje de la defensa por el centro, lo recoge Estella y fuera del área, sin pensarlo, tiró fortísimo. Con este resultado terminaron los 90 minutos reglamentarios.

TANDAS DE LANZAMIENTOS

Los inició, desde el punto de penalti, V. Teodoru, que batió a Zubeldia. Sus compañeros Olah, Slippai, Szlovak y Szabo, también los materializaron.

También los mallorquinistas hicieron las cinco dianas por mediación de Barrera, Armstrong, Martínez, Estella y Juani, éste a punto de detenerlo Vereb.

En la segunda fase, Teodoru lanzó y rechazó Zubeldia. La emoción subió de tono al tirar Zuivría que batió a Vereb y clasificó al Mallorca para que esta noche dispute la final al Real Madrid.

Comentario

Partido de buen juego en general, especialmente en la segunda mitad el realizado por ambos equipos. En el primer tiempo, los 25 iniciales fueron llevados a un ritmo trepidante y difícil de sostener. Hubo hasta el descanso una fase más lenta para en los últimos 45 hacerlo muy bien —algunos fallos, como es natural— pero con el movimiento del marcador y la ilusión de todos los jugadores por estar en la final, se vieron cosas muy interesantes que han hecho olvidar el aburrimiento del Real Madrid-Brighton. Muy interesante la final Mallorca-Madrid. Que se repita lo de ayer.

LOS TECNICOS

**Koldo: «Lógica alegría»
Fekete: «Decidió la suerte»**



TITO LLORENTE

Jolgorio y alegría, fueron las notas que aderezaron la parada de Zubeldia y la transformación de Zuivría. Alegría que lógicamente, se respiraba en la sala de prensa.

Y esta fue la primera frase del entrenador mallorquinista, Koldo Aguirre, quien añadía:

—Siento una lógica alegría, la que siente un entrenador que empieza un equipo, al que sigue una gran afición. Empezando la andadura, con el pase a la final, disputándose al Real Madrid.

—El partido en sí?
—Ha habido bastante buen fútbol, jugándose la pelota al primer toque, apareciendo también esos defectos del poco tiempo de preparación, siendo muy importante la gran ilusión que han puesto todos los jugadores.

—¿Acaso cansancio físico?
—No, el lógico a estas alturas, pero no han faltado fuerzas físicas. En todos los partidos se produce un bache en el juego, no hay equipo que no lo tenga, y en ese descenso de juego al que se refiere, se debe al bache del que el Mallorca salió.

—¿El equipo contrario?
—Lleva muchos años jugando y demostrando que es un buen equipo, en este partido así lo ha demostrado.

—¿Las razones de los cambios?
—Los realicé porque me gusta ganar, estábamos romos en ataque, y le di en-

trada a Higuera, y posteriormente me jugué la baza de Armstrong, ya que se trata de un jugador que entra por las bandas, y había que buscar marcar.

—¿La final?

—Tenemos el handicap de que no existe día de descanso, algo que es importante ya que el rival sí lo tiene. Por contrapartida, nosotros jugamos en nuestro campo, y la afición nos apoyará. Tenemos que salir a dejarnos la piel.

—Ya le ganó Vd. la partida en Valencia...
—Es otra historia, éste encuentro de ahora no tiene la trascendencia de aquel.



Fekete

Serio el entrenador húngaro, acompañado del que fuera jugador del Atlético de Madrid, Toth, que actúa de intérprete.

—¿Que le pareció su rival?
—Se trata de un equipo trabajador y luchador. Posee algunos valores individuales, realizando un fútbol moderno, un fútbol actual. No destacaría a ningún jugador, en fútbol es el conjunto, aunque Estella, Juani o Armstrong, son jugadores destacados.

—¿Ganará el Mallorca al Madrid?
—Es difícil el partido. El Madrid será diferente al que jugó el jueves.



Mallorca, 2 - Vasas, 2



Zuñiga, muy batallador siempre, lanzándose hacia el ataque. Comienza bien la temporada.



Kleninger, despeja una pelota arrojándose al suelo. Fue un buen defensa.



Vereb, atajando un remate de Barrera, arropado por Teodoru y Szlovak.

Procede del Santander

Verón firmó por tres temporadas

DEL SOL

Minutos antes del comienzo del Mallorca—Vasas fue presentado a los aficionados el nuevo fichaje: Juan Carlos Verón, 27 años de edad, nacido en Argentina y en el Racing de Santander desde hace tres temporadas.

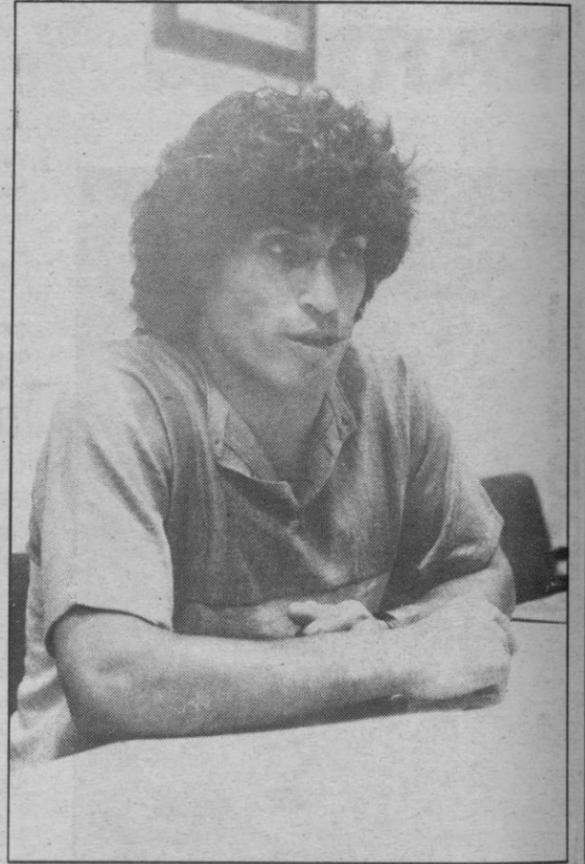
En breve conversación, el nuevo mallorquinista nos dijo.

—Me ha hecho mucha ilusión el venir al Mallorca, club del que tengo las mejores referencias. He firmado por tres temporadas y en mejores condiciones económicas que tenía en Santander.

—¿Dispuesto a jugar mañana ante el Madrid?

—He entrenado con normalidad y jugados los partidos que ha disputado mi anterior club en la pretemporada. El último fué el miércoles. Si el entrenador lo estima oportuno, lo haré.

—¿Puesto preferido?



—Siempre en el ataque. Me gusta más ser delantero centro pero puedo adaptarme a los otros de la delantera.

—¿Goleador?

—No tengo en ello fortuna pero colaboro con mis compañeros en hacer más que el contrario.

Al presidente Con-testí le preguntamos por el importe del traspaso: «Estamos contentos. No ha sido caro un jugador de la valía del fichado. No me gusta dar cifras».

Nuestros informes son que el Santander percibirá 25 millones de pesetas.

(Foto: VIVES)

LA FINAL; CON EL R. MADRID.

DEFINITIVAMENTE EL ÚNICO MODO DE GANAR AL R. MADRID ES NO DEJARLO PASAR DEL MINUTO 90.

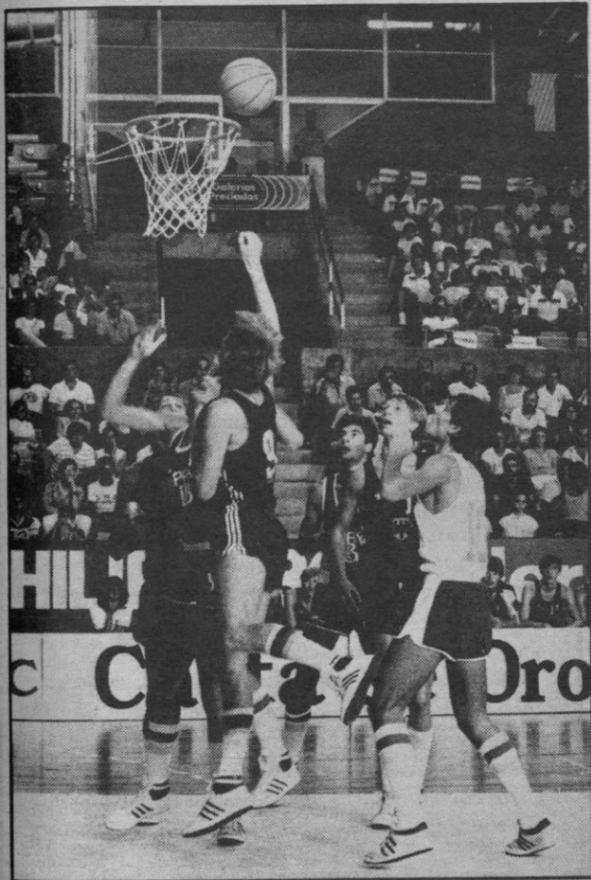


II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



Jornada de sorpresas



ANTONIO PUJOL

Una jornada como la de ayer, que parecía resultar monótona, nos deparó una serie de sorpresas, en cuyo primer lugar podríamos citar esta derrota de Yugoslavia frente a Italia, en un encuentro en el que los transalpinos supieron llevar muy bien el partido, ante un Yugoslavia, que en ningún momento supo superar la férrea defensa italiana pudiendo este resultado pesar lo suyo para las posibilidades de Yugoslavia, mientras que lógicamente aumenta las de Italia, que hoy tendrá un difícil adversario contra España, o España lo tendrá frente a Italia, pero no cabe duda que el encuentro de esta tarde entre los dos citados conjuntos tiene una importancia extraordinaria para ambos.

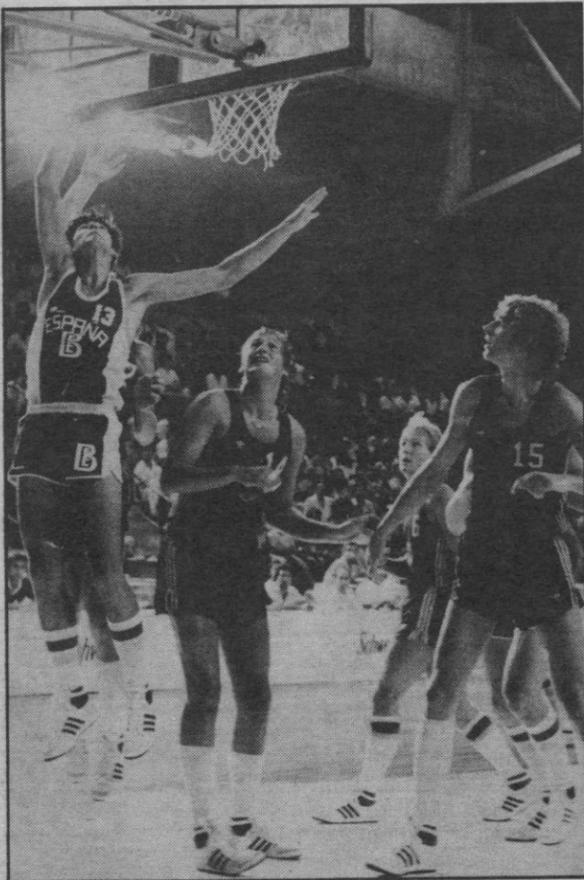
Las otras dos sorpresas, se registraron en Lluçmanyor, donde Angola venció a Canadá, por veintitres puntos de ventaja, lo que posiblemente nadie se esperaba.

La otra sorpresa, ó semi sorpresa si se quiere, se registró en el China-Uruguay, ya que indudablemente serán más favoritos los uruguayos, pero está visto que a China no se le puede descuidar y habrá que esperar sus posteriores actuaciones.

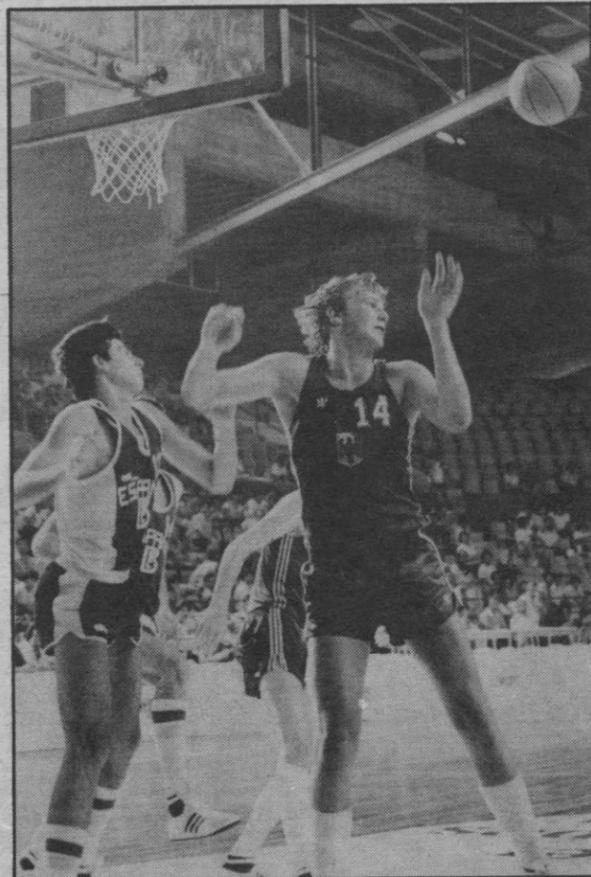
En Palma, Brasil y Argentina protagonizaron un encuentro muy desigual, defraudando completamente los argentinos, que nunca llegaron a inquietar a sus adversarios, mientras que en el encuentro que cerraba la jornada, U.R.S.S. y Alemania jugaron un entretenido encuentro, bastante nivelado hasta la segunda mitad del segundo tiempo y en el que los alemanes les presentaron seria lucha a los soviéticos, que, no obstante, supieron decantar el resultado a su favor.

En Lluçmanyor, la R. Dominicana se impuso a Australia, quedando muy igualado este grupo, en el que un solo punto separa a los seis participantes.

Para hoy, en Palma, interesantísima jornada en la que



destaca este España-Italia, a las siete y media de la tarde, con televisión en directo y al que es necesario acudan los aficionados para que nuestro equipo representativo se



sienta en todo momento aupado.

La jornada se iniciará a las cinco y media de la tarde y como ayer constará de tres partidos.

Hoy, España-Italia

Rusia, 91

Alemania, 74

UNION SOVIETICA (48+43): Grebnev (7), Zharkov (6), Sock (13), Okhotnikov (10), Zhukanenko (4), Kornishiw (16), Kochergin (2), Marcholeni (8), Velkov (8) y Sabonis (19).

Eliminados Okhotnikov M. 31, Velkov M. 37, Grebnev M. (38), y Sabonis M. (40).

ALEMANIA FEDERAL (43+31): Baeck (2), Schmitz (2), Sauer (4), Schindler (6), Wolf (4), Risse (6), Deuster (3), Schrembs (18), Winter (2), Waelp (11) y Behnke (16).

Eliminados Schrembs M. 24, Waelp M. 30, y Risse M. 35.

Arbitros: M. Jahoda (Checoslovaquia) y N. Torres (Angola).

Aunque la Unión Soviética partía como claro favorito, a punto ha estado de encontrarse con grandes dificultades para vencer a

Alemania. Cuando los árbitros han señalado la quinta personal a Schrembs han hecho más fácil la labor de los soviéticos.

Cuando Scheremb ha salido de la pista, el resultado era de 56-50 para los soviéticos. A partir de entonces, ya solo ha habido un equipo sobre la pista.

Sabonis es la auténtica estrella del campeonato, aunque se emplea con cuentagotas. De todas formas, es impresionante ver a un jugador de 2.15 que podría fácilmente adaptarse a jugar de alero.

Este partido, era uno de los que mayor interés tenían, en la fase actual.

La Unión Soviética, como saben, es la actual campeona olímpica de baloncesto y cuenta con una cantera realmente extraordinaria.

Algunos de los que juegan en Palma, ya son incluidos en determinadas confrontaciones, con la selección absoluta.

Son jugadores que, de dos últimas jornadas, es decir en semifinales y, quizás, en final.

Marcador

Yugoslavia, 77 — Italia, 85 (33-46)
Brasil, 114 — Argentina, 94 (66-37)
URSS, 91 — R. F. Alemania, 74 (48-43)

	J.	G.	P.	T.F.	T.C.	P.
URSS	2	2	0	186	152	4
Brasil	2	2	0	177	149	4
Italia	3	1	2	238	260	4
Yugoslavia	2	1	1	179	180	3
R.F. Alemania	3	0	3	200	243	3
España	1	1	0	89	71	2
USA	1	1	0	88	75	2
Argentina	2	0	2	189	216	2

Fase de clasificación

Australia, 72 — R. Dominicana, 82 (45-42)
Angola, 84 — Canadá, 61 (41-35)
R. P. China, 91 — Uruguay, 87 (48-40)

	J.	G.	P.	T.F.	T.C.	P.
Australia	3	2	1	259	229	5
Uruguay	3	2	1	264	255	5
R. Dominicana	3	2	1	235	228	5
Angola	3	1	2	228	237	4
R. P. China	3	1	2	255	266	4
Canadá	3	1	2	220	246	4

Fotos de:
COSME VIVES

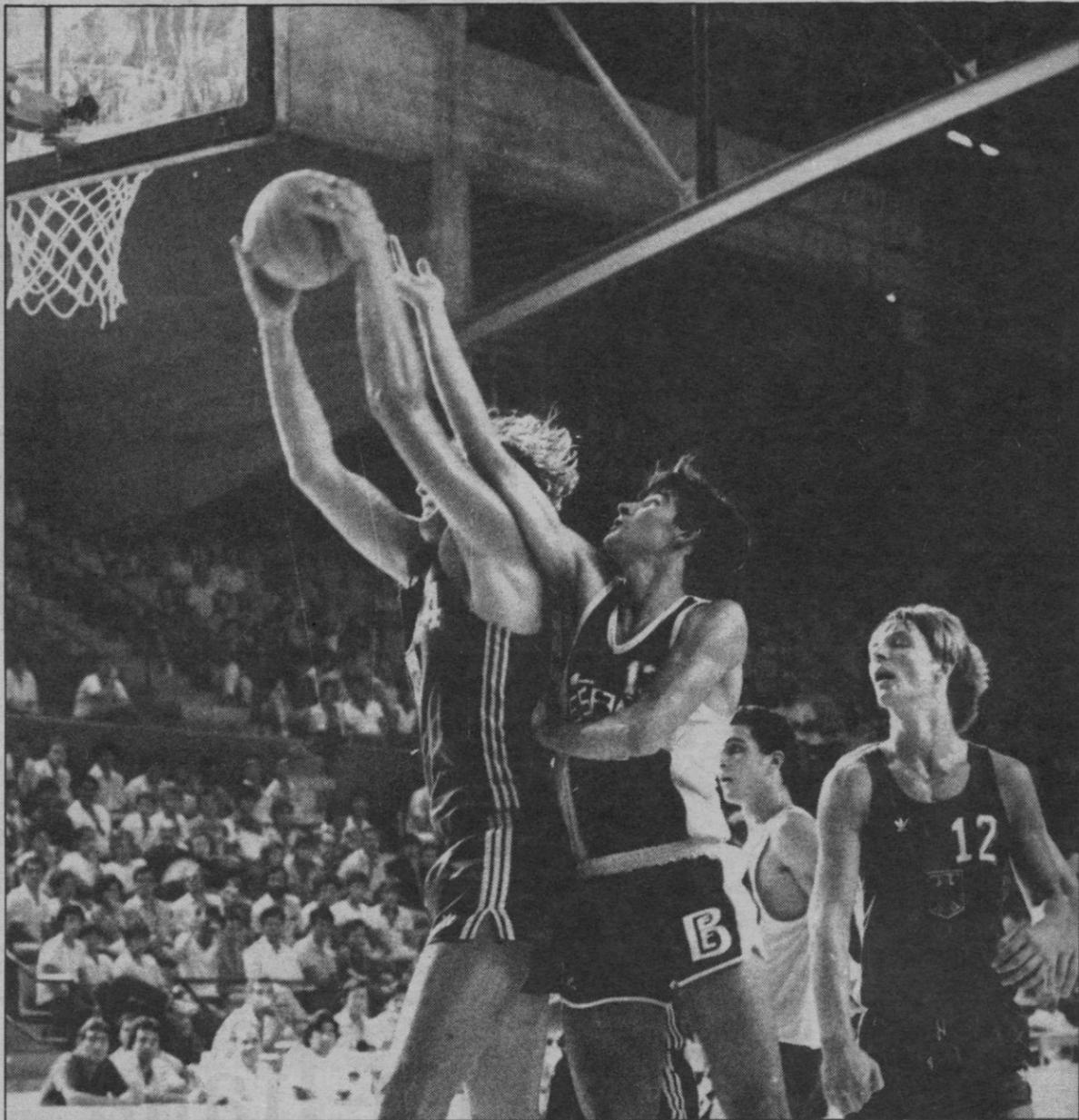
II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



Italia, 85
Yugoslavia, 77

Brasil, 114
Argentina, 94



Italia: 31 canastas en juego. 23 tiros libres de 30 lanzados. 27 personales. Eliminado Boni (29 minutos).

Baranli (8), Paci (0), Romano (0), Ragazzi (8), Nobile (8), Binelli (9), Boni (0), Morandotti (12), Montechi (16), y Bosa (24).

Yugoslavia: 27 canastas en juego. 23 tiros libres de 31 lanzados. 27 personales. Eliminados Arapovic (33 m.) y Lukenda (34 m.)

Radunovic (0), Perasovic (17), Zdovc (0), Jovanovic (20), Kumirovic (9), Sobini (4), Cvjeticanin (12), Mavrenski (7), Petovic (8), Milivojca (0).

Arbitros: Paredes (peruano) y Seeks (canadiense).

Pese a la cortedad del resultado, la victoria de Italia ha sido incuestionable y, excepto en los últimos minutos, en los que algunos de sus hombres básicos se encontraban cargados de personales, siempre ha ido por delante en el marcador y con gran facilidad pudo lograr una victoria mucho más holgada.

En los últimos minutos los yugoslavos intentaron presionar, pero los buenos tiradores de Italia hicieron efectivos casi todos sus lanzamientos desde fuera de la zona balcánica.

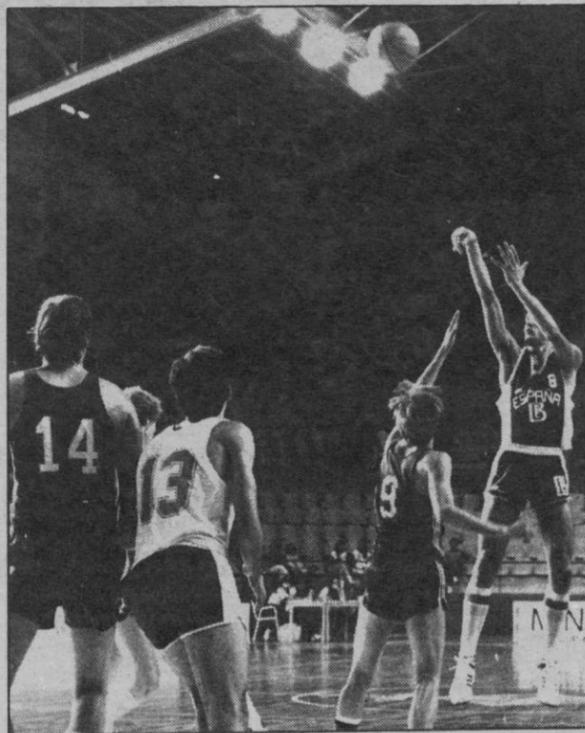
BRASIL (66+48): A. Carvalho (3), Borges (15), Azevedo (5), Ferreira (14), Berger (2), Zanon (5), Viana (2), Villas (35), Dos Santos (5), W. Carvalho (10) y Vicari (18).

ARGENTINA (37-57): Richiotti (2), Campaña (10), Medina (1), Montenegro (5), Parizzia (2), Haile (8), Belli (22), Uranga (16), Aizpuru (0), Secrestat (4) y Severini (14).

Arbitros: Bachara (Tailandia) y Luo Jon Grong (China).

Los veinte puntos de diferencia que señalaba el marcador al final de este tercer encuentro de la fase final, es fiel reflejo de la superioridad del conjunto brasileño. Durante toda la segunda parte ha actuado con el equipo reserva, mientras los titulares estaban sentados en el banquillo.

Los dos equipos han empleado marcajes zonales, pero ante la peligrosidad del argentino Campaña, el entrenador brasileño ha ordenado que Borges le marcara individualmente. Lo ha hecho de forma tan efectiva que, en la primera mitad no ha obtenido ni un sólo punto. En la segunda, más libre, ha mostrado sus dotes de buen encestador.



¡Inaudito!

Detenidos por espionaje futbolístico

La Paz.

Los futbolistas argentinos Raúl Horacio Baldessari, Eduardo Quiroga y Antonio Carusso fueron detenidos hoy por la policía boliviana acusados de un presunto espionaje en contra de la selección nacional que interviene en la Copa America.

Los tres futbolistas argentinos fueron acusados por la secretaria general de deportes de Bolivia, máximo organismo gubernamental en el deporte de este país, de proporcionar al director técnico de Colombia, Efraín Sánchez, datos sobre el funcionamiento del equipo boliviano y sobre sus principales valores.

Bolivia perdió el pasado domingo en La Paz por un gol a cero ante Colombia y, según el secretario general de Deportes, Eduardo Tapia, los futbolistas argentinos que proporcionaron datos «serán puestos en su lugar, porque son unos mercenarios del deporte».

Entre tanto los tres futbolistas rioplatenses están detenidos en las dependencias de la Dirección de Investigación Nacional (DIN) confirmó a la agencia Efe su comandante, capitán Roberto Wayar.

El secretario de Deportes de Bolivia, Eduardo Tapia, enfatizó que «los tres detenidos han instigado a la dirección técnica de Colombia para que lesionen al centro delantero boliviano Ovidio Mezza, que aún se recupera de una dolencia».

Baldessari es el goleador del líder del campeonato profesional boliviano, Bolívar, en tanto que Carusso es uno de los guardametas más importantes del fútbol de este país y milita en The Strongest. Quiroga estuvo con anterioridad en el Bolívar y viajó a Colombia hace cinco meses para jugar en algún equipo profesional.

La denuncia motivará un proceso contra los tres futbolistas argentinos que «podrían ser expulsados de Bolivia», manifestaron hoy autoridades deportivas nacionales.

Solo hay un moroso

MADRID. 19 agosto. (Efe). — Cumplido el plazo inicial para que los clubs hicieran frente a las deudas que tenían con sus jugadores por la temporada 83-84 solamente existe un equipo, el San Fernando, que aún no haya negociado las cantidades que debe, pero tendrá tiempo hasta el lunes a las 17.30 para hacerlo.

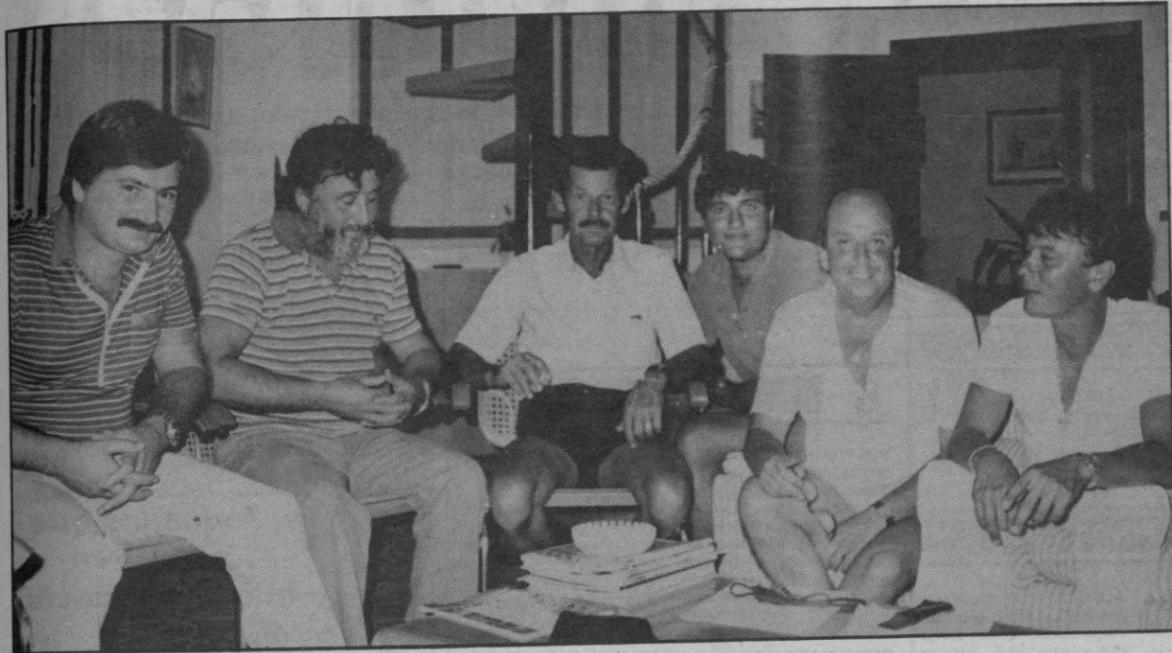
A las ocho y media de hoy se llegó al término establecido por la propia federación y a esa hora aún restaban por aclarar su situación el Badajoz, el Córdoba y el San Fernando. Después de esa hora en la sede de la Española se recibieron sendos telex de las federaciones territoriales extremeña y andaluza en los que se especificaban que Badajoz y Córdoba habían depositado los fondos necesarios en dichos entes territoriales.

Sin embargo, para la Asociación de Futbolistas Españoles la situación es otra ya que existen 10 clubs —entre los que se encuentran los tres ya citados más el Burgos, Gandía, Linares, Palencia, Hércules, entre otros— cuyos jugadores no han percibido un céntimo.

Para la Federación el Burgos no es problema al considerar que no existe jurídicamente y, por tanto, no puede deber nada.

La disparidad de criterios entre Federación y Afe incide esencialmente en la distinta consideración del concepto de pago. Para la española los clubs pagan en el momento en que así es reconocido por las federaciones territoriales, mientras que para AFE el cumplimiento no se produce hasta que los propios jugadores no han percibido el dinero.

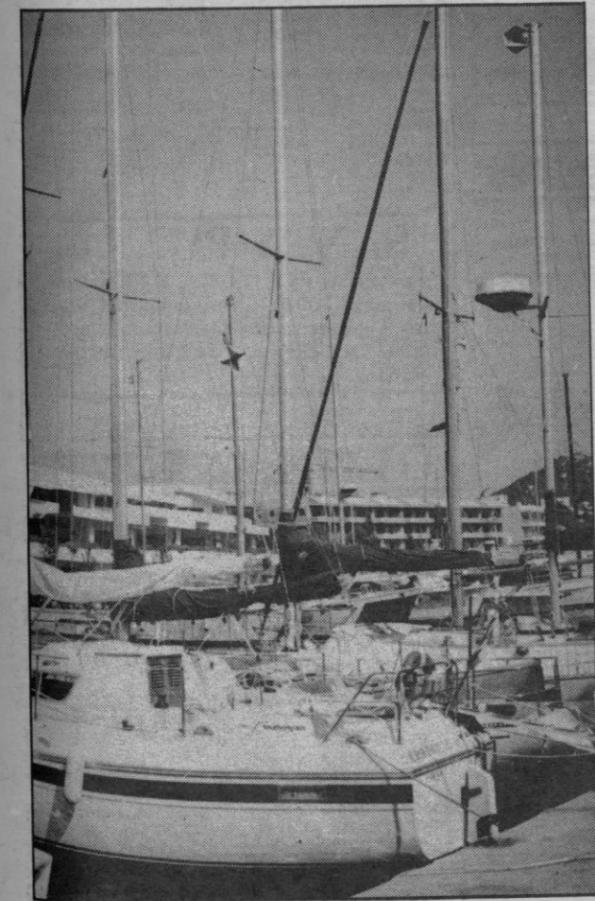
El San Fernando, último moroso en versión federativa, se puso en contacto por medio de su gestora a últimas horas de la noche con la Federación Española y ha prometido pagar los 5.900.000 pesetas que adeuda antes del lunes a las cinco y media de la tarde.



Primera reunión de parte de los miembros del Comité organizador.

Regata «Costa de Calviá»

Comienzan las inscripciones



El mes próximo, competirán muchos veleros en Santa Ponsa.

Organizado por el Club Náutico Santa Ponsa, se celebrará el mes próximo la regata «Trofeo Costa de Calviá», que patrocina el Ayuntamiento de Calviá, ya que figura dentro del programa de festejos para conmemorar, un año más, el desembarco del Rey Jaime I.

Los días 3 y 4 de septiembre, competirán los Surf (T. D. V.) y el día 11, los cruceros, que cubrirán un triángulo olímpico, en la bahía de Santa Ponsa.

De momento ya se han inscrito los barcos «Ses Nines», «Mami Blu», «Ninot», «Marcosa», «Galatea» y «Eupense-rem».

El club organizador, ofrecerá el sábado día 10, a todos los participantes, una típica torrada. El reparto de trofeos tendrá lugar el domingo siguiente a las 20'00 horas.

Si el «Costa de Calviá» del año pasado constituyó un claro éxito deportivo, se trabaja ahora para que se registre una superación, aunque ello resulte difícil.

Esta tarde en Son Español

San Cayetano — Olímpic

Gabriel Genovart Esta tarde, con tiempo suficiente para que los aficionados puedan presentar la gran final del Luis Sitjar, nuevamente se pone en litigio, la consecución del artístico y valioso trofeo, que «Instalaciones Vega» ha donado gentilmente, para el equipo que resulte vencedor en esta III edición, confrontación que enfrentará a San Cayetano recientemente ascendido a la Liga Nacional, y Olímpic, de Manacor, que a final de temporada, cedió el «relevo» a su anfitrión.

La temporada oficial, está lo que se dice a la vuelta de la esquina. Quedan pocas fechas ya, para dedicarlas a probaturas y experimentos que tanto se prodigan, para afrontar la terrible

y temida competición. Por ello, tanto un equipo como el otro, de forma más especial San Cayetano, obligado se verá a apurar este pequeño margen de tiempo, ya que la cita de Ciudadela, va a llegar en un santiamén, circunstancia que envuelve de interés la disputa de esta tercera edición, mucho más, teniendo como tendrá, enfrente, en plan de porfiar, equipo experimentado como tradicionalmente siempre fue, el representante «manacorí».

Dicho cuanto antecedente, solo resta hacer hincapié de que el envite se disputará en Son Español, teniendo previsto para la iniciación, las siete de esta tarde sabatina.

Foto: Pascual.



C. D. San Cayetano

Salvado el Palencia

Como la deuda de 33 millones a los jugadores era alta y virtualmente inalcanzable, la gestora ha hecho esfuerzos cerca de sus antiguos jugadores de los que ha obtenido el compromiso de rebajar la deuda al 50 por ciento. Solo hasta el último momento, los tres jugadores sudamericanos Huez, Modigo y Joaquín, se mantuvieron disconformes con esta rebaja, pero ayer aceptaron la fórmula los dos primeros, y hoy lo ha hecho Joaquín. Ante ello la gestora ha dado orden a los bancos de transferir la cantidad adeudada, unos 16 millones de pesetas, con la diligencia correspondiente a la Federación Española para que permita a la Federación oeste la formulación de las fichas.

El nuevo entrenador del equipo será Juanjo, ex entrenador del Rayo Vallecano y del Castilla, y probablemente empezará los entrenamientos la semana próxima. Todavía no hay plantilla formal de jugadores, pero se cuenta con cesiones del Barcelona Atlético (Llangostera, portero), del Oviedo (Castro, Ondina y Camuel) y del Sporting de Gijón (Peña, Tocornal y Franch), del Salamanca (Marco, Antonio Oplou), y otros posibles del Valladolid, que con los antiguos jugadores del Palencia, Ferrero, Luna, Fuerte, Juan, Sambade y varios filiales del Cristo Olímpico, compondrán el nuevo equipo palentino.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Juan Ferrer, presidente de equipos filiales mallorquinesas.

Juan Ferrer, un presidente intransigente

Pero cuidado, intransigente en cuanto afecta de forma negativa al Real Mallorca, de cuya entidad ocupa la presidencia de los equipos filiales. Su establecimiento de la calle San Miguel, semiconvertido en «mentidero» futbolístico, puede dar fe de ello, ya que allí no se permite ni la más mínima insinuación antimallorquinista, y si bien algún resentido, no se oculta de manifestar en motejando del «gordo-dictador», tanto Juan Ferrer, como su incondicional mosquetero, Miguel Llabrés, cariñosamente conocido por «copito de nieve», defienden a carta y espada, las distintas «generaciones» que pululan en la innumerable cantidad de equipos compuesto por chavales de todas las edades.

Torneo «Costas de Poniente»

Definitivamente, esta tarde a partir de las cinco, se levantará el telón del apasionante torneo veraniego instituido por primera vez, en el triángulo del poniente mallorquín. Los cuatro equipos existentes en la comarca, Calviá, Andraitx, Cade-Paguera y Santa Ponsa, (que apechuga en esta primera edición con la organización), serán los protagonistas del mismo, cuyo sorteo emparejó para la primera eliminatoria, a Cade-Paguera, y Andraitx, para tener que jugar la segunda, mañana domingo, Calviá-Santa Ponsa, encuentros todos ellos que tendrán por escenario el rectángulo futbolístico del Calviá, principiando igualmente a las cinco en punto de la tarde, hora propicia por aquellos lares, motivado por los horarios que «obliga», el sector de hostelería.

Bastantes quebraderos de cabeza ya empiezan a atormentar a algún que otro técnico, ya que en conversación mantenida en la mañana de ayer con Tony Creus, nos manifestó de que antes de iniciarse la temporada, ya cuenta con el «handicap» de alguna que otra baja que afectará sensiblemente la potencialidad del equipo. A pesar ello, lo encontramos animado, dada la moral y entusiasmo que en el escaso tiempo que lleva responsabilizado de la plantilla «andritxolana», ha notado entre los jugadores. Por ello, mantiene confianza en proclamarse finalista, y llegar a disputar la final que tendrá lugar el domingo día 28.

Confrontaciones amistosas

Mañana domingo en el rectángulo de juego de «Hermanos Masot», de Son Serra, tendrá lugar confrontación amistosa entre Son Roca y Son Cotoneret, con trofeo por en medio y alicientes sobrados dada la similitud de fuerzas que existe entre los dos conocidos rivales.

Igualmente en La Real, en ocasión de las fiestas patronales de Sant Bernad, quienes competirán en el partido de fiesta mayor, serán equipo anfitrión y el C.D. Andraitx.

Dioni, «luz verde» para cualquier equipo

Tras la baja otorgada por el España de Lluchmayor a Dioni, por mor de la reestructuración habida en el equipo una vez consumado el descenso, el fogoso centrocampista, se encuentra con el «libre a todos los efectos», circunstancia que es de prever, no perdure mucho tiempo, habida cuenta de la clase y seriedad que convierten al jugador, en apto para cualquier entidad, a poder ser, tercerdivisionaria.

Foto: PASCUAL

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende solar de 600 m.2 de carretera al mar, cerca de Ciudad Blanca. Tel. 540263. (19)

3 FINCAS

SANTA MARIA 15.000 m.2. agua, electricidad, camino, buena tierra, edificable, posibilidad de hacer 2 parcelas de 7.500 m.2 a 300 Ptas. m.2. MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 16. Tel. 223918. (27).

ALGAIDA casa con terreno y agua canalizada. Precio 2.200.000 Ptas. Facilidades. BESTARD 243808. (13).

ALGAIDA rústicas desde 400.000 Ptas. Entrada 100.000. Resto a convenir. BESTARD. 243808. (12).

SANCELLAS un cuartón cercado pared, arbolado. 100.000 Ptas. entrada y resto 300.000 facilidades. BESTARD. 243808. (15).

ALGAIDA tres cuartones tierra buena con almendros y encinas. Precio 875.000 Ptas. Facilidades. BESTARD. 243808. (15).

ALGAIDA chalet, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor con chimenea y 2.000 m.2. con viña. Precio 2.800.000 Ptas. BESTARD. 243808. (20).

SANTA EUGENIA caseta nueva con un cuartón de terreno. Precio 1.850.000 Ptas. BESTARD. 243808. (14).

SANTA EUGENIA caseta dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea y un cuartón tierra. Entrada 1.000.000 Ptas. resto a convenir. BESTARD. 243808. (22).

ANTES DE COMPRAR su casa de campo, rústica o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18).

DOS ULTIMAS RUSTICAS 100.000 entrada y resto 15.000 mensuales. BESTARD. 243808. (11).

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 22211-227219-225627.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 215251. (12)

APARTAMENTO amueblado frente Marivent, 1 dormitorio, cocina. 20.000 Ptas mensuales. Tel. 675385-602194. (13)

ALQUILO apartamento 31 Diciembre, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, bien decorado, teléfono, 50.000 Ptas. MIGUEL COSTA 211600 (mañanas) (20)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24 JULIAN ALVAREZ amueblado 3 dormitorios, baño y aseo. (14).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24 Marqués de Fuensanta amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, 30.000. (15).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24 Bonito piso sin muebles en C/ Balmes, 3 dormitorios 23.000. (16).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24 VIÑAZA local 60 m.2, 15.000 ptas. (12).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Arquitecto Bannasar piso sin muebles 2 dormitorios. 19.000 ptas. (15).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. LOCAL 400 m.2, cerca Avenidas, Apto cualquier negocio. (14).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Sin muebles, 4 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, en C/ Aragón. (17).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ATICO 2 dormitorios, terrazas, buena vista en Avenidas. M. YEBRA Tel. 236644 (34)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. COLL DEN REBASSA piso sin muebles 3 dormitorios, 2 baños. (16).

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ESTUDIO 1ª línea, Playa de Palma. 16.000 ptas. (14).

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16. (7)

CENTRO DE PALMA alquiler estudio amueblado, 12.000 Ptas. FINCAS PALMA, Pza. Santa Catalina Thomas, 18. (15).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Telf. 460750. (18).

SON COTONER alquiler magnífico piso amueblado, 2 dormitorios, baño, lavadora, teléfono. Precio 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (18).

ZONA PLAZA PROGRESO 2 dormitorios, teléfono. Precio 27.500 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (16).

ZONA POLIGONO DE LEVANTE alquiler piso bien amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 26.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (22).

SON RAPIÑA alquiler piso nuevo a estrenar, sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento, trastero. Precio 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (22).

ZONA GENERAL RIERA alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, teléfono. Precio: 25.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (23).

5 CHALETS

ESPORLAS chalet a estrenar 3 dormitorios armarios, 2 baños, sala comedor chimenea, cocina amueblada, garaje barbacoa, lavadero, fabulosas vistas jardín. 3.000 m.2 Precio: 12.500.000. Entrada 5.000.000 resto facilidades. ALCOVER. 217756-57. (29)

ALGAIDA chalet 2 dormitorios, baño salón comedor, chimenea, cocina garaje, 3.550 m.2 cultivo, jardín, pozo propio mucha agua vallado, buen acceso. Precio: 5.500.000 Entrada 2.500.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57. (29)

CALA SAN VICENTE. Chalet 2 plantas 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, garaje, cocina amueblada, buenos acabados, jardín 600 m.2 Precio 11.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (28)

URB. ES GARROVERS. Solar 2.100 m.2 todos los servicios, luz permiso, de construcción. Precio 1.600 Ptas. m.2. ALCOVER. 217756-57. (20)

6 APARTAMENTOS

PUERTO DE ANDRAITX edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (40).

PASEO MARITIMO 1 dormitorio doble, salón, baño, cocina amueblada. 2.200.000 Ptas. a convenir. COMAMALA 298558. (15).

CA'N PASTILLA 2 habitaciones, baño, cocina amueblada. vista mar. 3.700.000 convenir. MOISES 466766 (13)

SAN TELMO Apto. 1. 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (42).

CA'N PASTILLA estudios, apartamentos, desde 2.200.000. vistas mar. Telf. 262568. (10).

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende apartamento a estrenar, 3 dormitorios, comedor con chimenea, etc. primer piso. precio 3.800.000 Ptas. Facilidades de pago. Tel. 540263. (23)

EN SANTA PONSA

junto al club náutico, edificio Krisna, 22 viviendas de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, estar-comedor, precio especial de promoción, visitas de 17 a 19 horas en el edificio. CANET 223513 mañanas.

7 CASAS Y PISOS

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precios a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

PISOS directamente del constructor desde 2.600.000. Zona Plaza Torres. Entrada desde 500.000. Resto 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER 235629. (Mañanas). (24).

ZONA LUIS VIVES piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada galería. Precio: 2.950.000. Entrada 900.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (26)

ARENAL. Apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina amueblada terraza. Precio: 1.900.000. Entrada 500.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER: 217756-57. (24)

PLAZA PEDRO GARAU, 4 dormitorios armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 3.200.000. Entrada 1.200.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (23)

SON RAPIÑA, Piso 3 dormitorios, armarios baño y aseo, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000 resto 35.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER. 217756-57 (26)

LA SOLEDAD Piso 2 dormitorios, armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 2.100.000. Entrada 700.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (25)

RAFAL piso a estrenar, 4 dormitorios, baño completo, sin gastos de comunidad, todo exterior. 3.700.000. Facilidades a convenir. VAQUER. 235629. (20).

PISOS EN REYES CATOLICOS a estrenar, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, terrazas, salón comedor y cocina con galería, muy buenos acabados. Desde 2.900.000. Pago 25% entrada. Resto 12 años. LAMAS. 418951. (33).

ALQUILO PISO amueblado, tres dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor, galería y terraza, zona toros. BESTARD. 243808. (17).

8 TRASPASOS

TRASPASO local zona Pza. París, esquina 60 m.2, alquiler 8.000 precio 4.800.000 apto para cualquier tipo de negocio. MEDITERRANEA Tel. 223918 (21)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

ESPORLAS solar en urbanización Son Trias, centro pueblo 440 M.2. 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17).

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m.2, haciendo esquina calle Archiduque Luis Salvador. Telf. 270003. (14).

VENDO solar en Muro, precio a convenir. Tel. 270452 ó 411066 (10)

PARTICULAR vende parcelas 2.000 m.2. a 7 kms. Palma posibilidad luz y agua. 282294 mañanas (15)

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m.2, proyecto construcción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma con vistas sobre la bahía. Tel. 263171, de 2 a 4 h. (17)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

6 KM. PALMA 3.000 m.2. agua abundante. 2.100.000. Facilidades. 277317. (10).

BAHIA AZUL solares en primera línea desde 600 m.2. muchas facilidades. LAMAS. 418951. (13).

SON FERRER solares en distintas zonas, muchas facilidades, se aceptaría permuta. LAMAS. 418951. (13).

CA'N PASTILLA solares a partir de 600 m.2. edificables, con todos los servicios, desde 6.500 Ptas. m.2. Muchas facilidades. LAMAS. 418951. (21).

CALA BLAVA varios solares con buenas vistas desde 3.000 Ptas. m.2. Facilidades. LAMAS. 418951. (14).

PORTALS NOUS solar de 2.550 m.2. se pueden dividir, buenas vistas. LAMAS. 418951. (13).

BAHIA GRANDE solar de 660 m.2. 1.200.000. Facilidades. LAMAS. 418951. (10).

BAHIA AZUL con planos aprobados. 660 m.2. 1.500.000. LAMAS. 418951. (10).

SANTA PONSA

Vendo solar de 5.174 M.2., a 150 metros del mar, 4.800 M.2., construidos mas terrazas. Con autorización de construir 72 apartamentos o chalets, duplex. Telf. 691041. Mañanas de 9 a 11.

10 LOCALES Y DESPACHOS

TRASPASO LOCAL en Playa de Palma 100 m.2. superficie, magnífica situación, con amplia terraza. Facilidades. Tel. 291880. De 9 h. a 10 h. (21).

ALQUILO zona Paseo Mallorca, junto puente nuevo, oficinas o despacho de 146 m.2., con gran salón, 45.000 mensuales. Tel. 212596 (20)

SE VENDE sótano 1.000 m.2., ideal para discoteca etc, situación privilegiada en centro Santa Ponsa, salida de emergencia, informes Tel. 211541 Sr. Del Valle (24)

EN ALQUILER compra o traspaso interesa pequeño local, en el Paseo Marítimo, zona comprendida entre hotel Bellver y Auditorium, a partir de final de temporada, caso de interesar posible pago al contado. Informes Tel. 260849 (35)

VENDO local en C/ Cap Crist. Real, a 50 mts Avda. con 120 m.2 a 30.000 ptas m.2. Tel. 272934 (20)

VENDO o alquiler planta despachos en Avenidas, 170 m.2., divisibles, 2 aseos, teléfono 253850 (mañanas) (13)

VENDO NAVE

En polígono La Victoria, 300 m.2, llamen tel. 262524. Tardes de 4 a 6.

11 FINCAS

LLUCHMAYOR zona Son Ramis, finca 7.000 m.2., cerca de barreras, hierro, caseta legalizada, con tres habitaciones, a estrenar, otra caseta rústica con aseo, horno, cisterna y frutales. 2.300.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 horas (35)

LLUCHMAYOR zona Son Mulet, finca 3.000 m.2., buena tierra, 450.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Puigserver, finca 8.200 m.2., algarrobo y almendros, 775.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Torra, finca 17.000 m.2., apta construcción, tiene cisterna, almendros y varios, 1.800.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (25)

ARENAL 3 km. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m.2, abierta con viables en toda la finca, cercada. Telf. 290899. (33).

A 15 KMS PALMA terreno 5.000 m.2. con luz, agua, casetas, árboles frutales, algibe, precio 3.500.000 Tel. 236721 (18)

INCA carretera Alcudia, 1 cuartón, vallado, almendros, luz, pozo, casita 32 m.2., con baño y chimenea, a estrenar. 2.500.000 Tel. 278755 (20)

LLUCMAJOR 2 1/2 cuarteradas caseta aperos, almendros y algarrobo. Tel. 264891 (10)

OCASION solar 500 mts. vivero, casita, agua, luz, frutales, 1.750.000. Tel. 418081 de 3 a 7 (16)

PARCELAS de 15.000 m.2. en varias zonas cerca de Palma, edificables y con servicios, buenas vistas, a partir de 2.000.000 ptas. LAMAS 418951 (23)

SANCELLAS casita con más de 60 m.2., energía solar, algibe, de 30.000 L. trastero y dependencias de animales, árboles frutales, terreno, de 2.000 m.2., 3.000.000 ptas. facilidades. LAMAS 418951 (29)

11 FINCAS

LLUCMAJOR 8.000 m2., de terreno todo vallado, con casa de cuatro dormitorios, baño, cocina, sala comedor con chimenea, energía solar, árboles frutales 4.200.000 facilidades. LAMAS 418951 (26)

LLUCMAJOR 17 kms Palma, 50 cuarteradas con casa grande y casa payés, vaquerías, agua, pozo, estanque, 500 m3, aljibe, riego aspersión, 30.000.000 muchas facilidades. MORELL 214517 (26)

A 8 KMS DE PALMA parcelas de 2.000 m2. con agua y luz en la finca, tierra cultivable, desde 750 pts m2., facilidades. LAMAS 418951 (25)

LLUCMAJOR cerca carretera S'Estanyol, dos cuarteradas cercadas con almendros, casa con cisterna, 1.750.000 MORELL 214517 (15)

LLUCMAJOR carretera Cala Pi, 8.000 m2 vallados, casa nueva, 4 dormitorios, 4.000.000 MORELL 214517 (14)

LLUCMAJOR tenemos rústicas cosas todos tamaños y precios. Consúltenos. MORELL 214517 (10)

VENDERIA chalet en Sa Rapita, 80 m. del mar. Teléfono 650232 (14)

BUSCO CHALET o casita en San Telmo. Tel. 279015 Sr. Pamos. (10)

PORTO COLOM se vende casa, primera línea, razón Tel. 575285 (10)

SES ROTGETES chalet a estrenar, 3.000 m2., de terreno, vistas sobre Palma, 3 dormitorios, dobles con armarios, 2 baños completos, cocina con despensa, terrazas y jardín, 12.500.000 permuataría por otras propiedades. LAMAS 418951 (33)

SOMETIMES chalet con 3.337 m2., de solar y 450 construidos, consta de 4 dormitorios dobles con armarios, 3 baños completos, 2 aseo, gran cocina completamente equipada, salón de 100 m2 estudio y dependencias para el servicio aparte, garage, barbacoa, piscina y maravilloso jardín, facilidades. LAMAS 418951 (45)

SON FERRER chalet a estrenar de 2 plantas, 3 dormitorios dobles, 1 sencillo, 2 baños completos, sala comedor con chimenea, cocina garage, porche, pequeña, piscina, terrazas, jardín y buena orientación. Facilidades. LAMAS 418951 (33)

SOMETIMES bajos con jardín de 180 m2., 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina amueblada, terrazas y acabados de primera calidad, precio desde 8.900.000 ptas., facilidades. LAMAS 418951 (28)

VENDO pequeño chalet urbanización Cala Santanyí, amueblado, 2 habitaciones, comedor 25 m2., cerámica, TV color, a 1'50 km playa, 2.700.000 facilidades. Tel. 243114

PARTICULAR Palmañola, vendo chalet, 3 habitaciones, baño, aseo, garage, comedor, con chimenea, barbacoa, árboles frutales, piscina niños, 8 millones. Tel. 292815 (20)

COLONIA DE SAN PEDRO chalet 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, garage, trastero, 7.000.000 Tel. 620149 de 20 a 22 (20)

CHALET EN BAHIA GRANDE

Dos dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, cocina, jardín, piscina, modélica construcción, doble entrevigado. Precio interesante. Teléfono 280697

POR 250.000 ptas

PUEDO COMPRAR EL APARTAMENTO QUE SIEMPRE HABIA SOÑADO

Dos dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, galería lavadero, salón con magnífica terraza mirando al mar. Mensualidades de 35.000 ptas., cada mes sin intereses. Entrega en junio de 1985. Venga a vernos y se convencerá. ¡Es su oportunidad! Con la garantía de NASA. Tel. 237112

PALMA NOVA PRIMERA LINEA

C/ Duque Extremera - Son Matías

Vendemos 8 estudios de 65 m2., juntos o por separado, entrega inmediata. Informes y venta: Tels. 222262 y 680521

15 CASAS Y PISOS

PASEO MARITIMO (Porto Pi), particular, vende piso lujo a estrenar, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción, individual mármol. Facilidades a convenir. Tel. 265292 (28)

VENDO piso, grande bien conservado, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

SE VENDE piso particular en la calle Caro, nº 21, teléfono 289094 (10)

PRIMERA LINEA ciudad Jardín, pisos y plantas bajas en construcción con mucha terraza, de tres dormitorios, baño y aseo, entrada un millón doscientos y veinticinco mil durante la obra. Telf. 270452 (31)

ZONA CORREOS (calle San Nicolás) vendo pisos antiguos, grandes 221445 (10)

VENDO ático Aragón, 48, tres dormitorios, dobles, 3.000.000 pesetas. 270700 (10)

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m2 de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferez González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095

SON RAPIÑA vendo piso amueblado, 3 habitaciones, sala comedor, baño completo y cocina, información. Tel. 286426 (16)

CA'N PASTILLA particular vendo piso 105 m2. más 83 m2. de terraza, zona tranquila. Precio convenir. Tel. 490494 (18)

PTO. DE ALUCADIA (Edificio Playa Sol): Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 Mts. del puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes en el edificio o a los telfs. 545717-546735 (45)

PARTICULAR vende 2º, piso lado plaza toros, finca 4 alturas sin ascensor, amueblado, 4 dormitorios grandes, cocina completa con galería, baño y aseo, sala comedor con TV, al contado 4.000.000. Tel. 266821 (32)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

ATICO lujo, grandes terrazas, zona Institutos (Plaza Tubo). Tel. 210963 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

POR TRASLADO vende sobretático, independiente, vistas despejadas, 3 dormitorios, terraza, zona Aragón, vía cintura, 3.400.000 facilidades. 419797 (16)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

CAIMARI casa piedra grande antigua, jardín, agua, 2.500.000 facilidades. 273717 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SON RAPIÑA particular, vende piso amueblado y equipado, teléfono 287126 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción, espaciosos; buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precios promoción, 5.100.000 ptas. Tel. 546341 (24)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

FONT Y MONTEROS a estrenar 200 m2, 5 dormitorios, 4 baños, 9.000.000. MORELL 214517

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

VENDO planta baja, con muchas terrazas, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

VENDO planta baja techo libre, precio a convenir. Tel. 270452-411066 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

VENDO planta baja en Son Cladera, 2.300.000 contado. Tel. 418525 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

PLANTA BAJA techo libre, totalmente reformada, facilidades. 6.000.000 pts. Tel. 418648 (10)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

VENDO piso C/ Fco. Martín Mora, 3 habitaciones, semi amueblado, teléfono 466938 (12)

ESCRITOR EXTRANJERO SOLVENTE
alquilaría finca rústica por un período de 3 años con dependencia para hasta 2 caballos con casa dotada de agua y electricidad, con teléfono o posibilidad.
Teléfono 670003 (tardes)

12 ALQUILERES

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

PARTICULAR (Atrazaranas), 2 dormitorios, baño, etc. amueblado, 20.000 pts. 236933 (10)

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

ALQUILERES SEMANALES, QUINCENALES, mensuales, apartamentos confortables, distintos tamaños, zona Son Armadams, teléfono 236968 (13)

ALQUILO PELUQUERIA para caballeros en Playa de Palma con buena clientela. Tel. 268611 (13)

SE BUSCA chica para compartir piso. Tel. 287792 (10)

ALQUILO con opción a compra zona Ramblas, 4º piso sin ascensor, ni gastos comunitarios, 200 m2., techos altos, grandes salones, 30.000 pts. Idóneo trabajo-vivienda, club Cultural, etc. Tel. 223633 (30)

ALQUILO chalet en Bahía Grande, mes septiembre o 244348 (13)

SE ALQUILA oficina, zona Soledad, 60 m2., completamente amueblada para informes al teléfono 242064 de 14 h. a 16 h. y 21 a 22 (24)

ESTABLIMENTS se alquila 1er piso semi amueblado, 2 dormitorios, comedor, gran salón, terraza. Tel. 290053 (15)

ALQUILO ESTUDIO en Patronato Obrero, una persona o dos, 20.000 pts mes. Tel. 265021 (14)

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, sala comedor, cocina, baño, 1 dormitorio, zona Terreno. Tel. 263821 (14)

ILLETAS alquiler apartamentos, con un dormitorio, y estudios, todas con vista mar, mínimo siete días (con servicios). Tel. 226008 (19)

EN TERRENO alquiler piso amueblado, un dormitorio, baño, cocina, salón, calefacción, informes 236645 (12)

ALQUILO ático a partir de septiembre, 2 dormitorios, 1 baño, comedor, cocina con galería, gran terraza, en El Arenal, 25.000 Tel. 266821 (22)

ALQUILO ático a partir de septiembre, 2 dormitorios, 1 baño, comedor, cocina con galería, gran terraza, en El Arenal, 25.000 Tel. 266821 (22)

ALQUILO piso amueblado, 4 habitaciones, 26.000 pesetas, Pons y Gallarza, 79-6º razón misma dirección, antes de las 11 horas y de 15 a 18 (25)

POLIGONO VICTORIA alquiler nave de 435 y 577 m2., buena situación, informes 464200 horas oficina (15)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

AVENIDA Alejandro Roselló, alquiler piso amueblado, nuevo, teléfono, 5 dormitorios, 4 baños, teléfono 402411 (14)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

PARTICULAR alquiler piso 1ª línea en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

SON FERRER se venden chalets de 160 m2., de superficie construida, informes en obra o promotora, LLASOMAR Tel. 681804-680353 (20)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

ALQUILO apartamento en Santa Ponsa, amueblado, tres habitaciones, salón comedor, 40 m2., grandes terrazas, precio a convenir. Tel. 238268 (21)

STA PONSA junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m2., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

14 APARTAMENTOS

SANTA PONSA se vende apartamento con dos dormitorios, salón, cocina con despensa, aseo, terraza, jardines con piscina, fácil aparcamiento, a cinco minutos de la playa. Precio a convenir. Tel. 691322-690941 (31)

ILLETAS cerca playa, vista al mar, 2 ó 3 habitaciones materiales primera calidad, cuarto de baño, garage, muchas facilidades de pago. Tel. 204712 (23)

PARTICULAR vendo apartamento dos dormitorios El Toro 680523 (10)

PTO. POLLENSA (edificio VEAN). Apartamentos a estrenar, junto playa y parque infantil, 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, aparcamiento opcional, entrega llaves, inmediata. Facilidades de pago. Informes. Telf: 532317 o en el mismo edificio. (34)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PTO. DE ALUCADIA (Edificio Playa Sol): Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 Mts. del puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes en el edificio o a los telfs. 545717-546735 (45)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chimenea, cocina, pavimento de gres, maderas de norte, vistas al mar, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SE VENDE estudio en Cala Mayor, amueblado, 1.150.000.- Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 681062. (15)

PUERTO DE ANDRATX apartamento a estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, completo, sala comedor con chim

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Simca 1.200 PM-H, impecable, gasolina normal, Antillón, 8 taller

COMPRO toda clase de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897 (10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U, 15.000 ksm. 385.000 Tel. 613255 (11)

VENDO RITMO 85, Panda 35, Seat 127, R-12 familiar, TS, R-14, Ford Fiesta 2, CV6 todos PM-T Seat 850 Morris C-8 Muy económico garage La Isla Aragón, 67, (32)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897

RENAULT 12 TS PM-M, impecable, AutoGasión, Eusebio Estada, 111 (10)

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo, AUTOCA- SION Eusebio Estada, 111 (12)

COMPRO R-12 máximo cinco años, pago contado. Teléfono 274639 (10)

SE VENDE Renault 12 S amarillo capota negra, PM 3326 D 72.000 kms. un solo propietario, buen estado, 150.000 pts. (al contado). Sr. Campos, 251798 de 23'00 h a 24'00 h (31)

MAGNIFICO Citroen GSA X-3 Jetra P, 450.000 pts. Tel. 680116-510708 (12)

COMPRO al contado coches en buen estado, AUTOMOVILES PONS Calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

COMPRO Renault Alpine, 1.300 pago al contado, Tel. 455629 (10)

VENDO Lotus Mallorca, buen estado, Tel. 282828 (10)

VENDO Renault Alpine 1.300 Tel. 415025 (10)

VENDO Seat 1.430 diesel, 5 velocidades, 130.000 pts. Teléfono 511968 (10)

PARTICULAR vendo R-8 PM-G Semi nuevo Tel. 600266 (10)

VENDO Seat 1.200 Sport impecable, llantas aluminio 280.000 pts. Tel. 230407-204974 (12)

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (Junta Plaza Obelisco). Renault 12 TS familiar PM-K R-12 TL PM-E-N, R-4 TL PM-P Ford Fiesta L PM-J, Citroen Dyane 6 B PM-S, Seat 127, 3 puertas PM-J, cambios, facilidades 48 meses sin entrada

CHRYSLER 160 LS PM-M garantizado, 3 meses sobre bloque motor, y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (23)

CHRYSLER 160 GT PM-N elevadora electrónica, limpia parabrisas trasero, garantía 3 meses, sobre bloque motor y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191, Tel. 274700-279600 (26)

CHRYSLER DIESEL PM-L poco consumo, con garantía 3 meses sobre bloque motor y en cómodos plazos. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25)

SIMCA 1.200 LX PM-L perfecto estado con garantía, 3 meses sobre bloque motor y cómodos plazos, verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25)

MERCURY-MONARCH PM-Y como nuevo, de particular, impresionante, coche americano consumo 13 L. único en la isla Tels 236143-401784 precio 1.000.000 pts (25)

PARTICULAR vende Fiesta Lujo PM-U, Tel. 278603 (10)

VENDO R-12 Super PM-I, Tel. 463099 (10)

VENDO 850 Coupe PM-A, perfecto estado, 50.000 contado, Tel. 252714 (11)

PARTICULAR vendo Seat 1430 70.000 mil, teléfono 463294 con facilidades (10)

AUSTIN 1.300 buen estado general, solo 40.000. Tel. 285468 (tardes) (10)

AUTOMOVILES 3000 MILLAS

CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229

Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

8º ANIVERSARIO DESCUENTOS MUY ESPECIALES

FORD:
FIESTAS normal y lujo varios económicos

SEAT:
PANDA PM-T
131-1600 PM-H varios económicos
131 Supermirafiori familiar PM-S
127 y 133 varios, todos precios
LAND ROVER 109 largo año 79.

RENAULT:
R.5 Copa PM-L
R.5 TL PM-V
R.5 GTL PM-K
R.5 TS PM-I
R.5 varios económicos
R.14 GTL PM-P
R.12 TS PM-L
R.6 TL PM-I
TALBOT:
SOLARA SX PM-T
HORIZON GL PM-T
150 GT PM-K

CITROEN:
GS varios
MEHARI PM-K y PM-L

IMPORTACION
PORSCHE 928, año 81, novísimo
VOLKSWAGEN GOLF GTI extras, varios
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., año 81
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S
MASERATI MERAK, extras impecable
MATRA BAGUERA-S 1600 PM-M
MERCEDES 350 SL, Extras, impecable
BMW 633 CSI full equip, año 78
VOLKSWAGEN escarabajo, varios
BUGUI scarabo

SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

A. MARTINEZ Automoviles

C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 familiar	PM-S	Talbot Horizon	PM-S
R-18 A. Acon.	M-DW	Talbot Horizon	B-EJ
R-14 GTS	PM-P	Chrysler 150 GT	PM-M
R-5 TL	PM-E	Ritmo 75	PM-O
R-7	PM-H	Seat 131-1.600	PM-K
R-12 S	PM-F	Seat 127	PM-H
R-12 TS	PM-I	Ford Fiesta L.	PM-O
R-12 familiar	PM-S	Ford Fiesta	PM-P
R-4 furgoneta	PM-C	Ford Fiesta	PM-T

SIN ENTRADA
y hasta 4 años facilidades.

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO

ELICO Duquesa de la Victoria, 18
Tel. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA M-N
SAVA PM-I
RENAULT 4 F PM-K
MERCEDES PM-L

AUTOMOVILES COLL

C. Nuredduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 LS	PM P	RENAULT R-12	PM L
TALBOT 150 SX	PM O	RENAULT R-12	PM H
TALBOT 160	PM N	RENAULT R-7	PM H
SIMCA 1200 LS	PM J	RENAULT R-6	PM K
SEAT 132	PM J	RENAULT R-5	PM G
SEAT 132 Diesel	PM N	RENAULT R-5	PM J
SEAT 124	PM D	CITROEN Mehari	PM K
SEAT 127	PM H	CITROEN GS PALAS	PM P
SEAT 133	PM H	CITROEN Diamo 8	PM F
SEAT 124 Diesel	PM D	PEUGEOT 504 Diesel	PM N
		PEUGEOT 504	PM M

bolsa del trabajo
20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE autónomo con furgoneta para transportes en general. 292970. (10)

SE OFRECE joven de 27 años, para cualquier tipo de trabajo, se inglés, francés, alemán, italiano, tengo carnet internacional de 1º especial, interesados llamar de 3 a 10 noche, al 460869 Sr. Leo (34)

SE OFRECE coordinador de ventas, hablando idiomas, 5 años de práctica. Llamar de 4 tarde hasta 7, Tel. 260244. Sr. Conde. (22)

CHOFER con furgoneta, busca trabajo. Tel. 226875. (10)

SE OFRECE señora eficiente, limpieza de oficinas, locales comerciales. Tel. 241963. (11)

SE OFRECE señora para cuidar niños en su casa día y noche. C/ Monterrey, 6-2º C (17)

SE OFRECE jornalera, por horas o limpieza escaleras. Tel. 203910. (10)

SE OFRECE señora mayor, tardes compañía, Sra. pequeños trabajos, informes 232113 tardes (12)

SEÑORA FORMAL y seria, haría jornales por horas. 295525. Noches. (10)

SE OFRECE jornalera por horas. Llamar al teléfono 231147. Mañanas. (10)

MALLORQUIN 32 hablando correctamente francés, inglés, alemán, italiano, larga experiencia en el extranjero, hostelería, busca ocupación, temporal o anual, otras ramas serán estudiadas. Tel. 672349 (24)

SE OFRECE señorita para cuidar niños, personas mayores o enfermeras, por las tardes o noches Tel. 282504 Helena (16)

SUR MOTORS
VEHICULOS OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE	todo extras	Año 81
VOLKSWAGEN Golf Diesel		PM-P
PORSCHE 924		Año 81
MERCEDES BENZ 280 SE		Año 75
CX Prestige		PM-U
VOLKSWAGEN escarabajo		PM-P

NACIONALES

FORD FIESTA L.	PM-V
FORD FIESTA	PM-U
PEUGEOT 505 SR Diesel	PM-S
RENAULT 5 GTL	PM-H
TALBOT 150 S	Año 80
TALBOT 150 SX aut.	PM-O
SEAT 131 Familiar	PM-L
SEAT RITMO Diesel	PM-T
SEAT 132-1800 (económico)	PM-G
CITROEN Visa II'S/X	PM-V

SIN ENTRADA
FACILIDADES 4 AÑOS
TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS
Avda Argentina, 18 b
Tels 450691-450791 Palma de Mallorca

21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales triotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visítenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)

SE OFRECEN cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 22289 225081. (15)

SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, señoritas, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE PRECISAN señoritas para masajes, para nuevo salón. Tel. 468923 (10)

URGE oficiala primera peluquería Cati. C/ Caballero D'Asphalt, 12 (10)

SE NECESITA Sra. de 35 a 50 años, para llevar casa y niños, para informes al teléfono 242064 (18)

SE NECESITAN señoritas para trabajar en top less. Pub Drops. C/ Joan Miró, 24. Bajos. (15)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITAN señoritas, capacitadas para promoción publicidad revista. Tel. 231468 (10)

AUXILIARES DE AYUNTAMIENTO muchas plazas, preparación seria. Con grad. Esc. Tel. 450595 (6-8 tarde) (15)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

PARA VALDEMOSSA se precisa servicio doméstico femenino interno, trato familiar. Llamar tardes. 612064. (13)

EMPLEADA DEL HOGAR se necesita día y noche. Teléfono 272203. (10)

SE NECESITA señora de 35 a 50 años para cuidar enferma. Interna. Bien remunerada. Teléfono 231094. Llamar de las 15 a 16 horas. (23)

NECESITO empleada de hogar. Tel. 463941 (10)

SEÑORA O CABALLERO quiere usted ayudar económicamente a su hogar. Puede hacerlo colaborando con nosotros y trabajando en su propia casa le damos trabajo asegurado. Le aseguramos un cobro semanal. Informes telefonando al 211741 (35)

PADRES si su hijo busca su primer empleo nosotros le podemos ayudar, solo necesitamos su colaboración y le proporcionaremos un trabajo agradable y asegurado enseñándole gratuitamente un oficio y todo en su propio domicilio con un ingreso semanal adecuado. Teléfono 211741 (41)

PRECISO mujer interna para servicio y cuidado dos niñas. Tel. 289605 (10)

NECESITAMOS en Palma cosedoras pespunteadoras, prendas nappa-arte, teléfono 585426 (10)

SE VENDEN
Furgonetas usadas y garantizadas

Informes en:

EBRO TIMSA Avia

Gremio Zapateros, 46
Tel. 295403

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

TALBOT SOLARA SX PM-V

Sólo estrenado AUTOCASION

Eusebio Estada, 111

SE NECESITAN:

- SECRETARIAS DE DIRECCION
- RECEPCIONISTAS
- ADMINISTRATIVOS
- JEFE DE RELACIONES PUBLICAS
- RELACIONES PUBLICAS

INFORMES:

Conjunto Residencial Alcudia, S.A.
Avda. Pedro Mas y Reus, s/n.
Pto. Alcudia

Preguntar por la Srta. Jerónima
Ref.: 174

EN MALLORCA

SEAT Audi VW

ES Garau Automóviles, S.A.

ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO

SEAT	CITROEN	TALBOT
600	2 cv.	180 (A. acon.)
133	CX (A. Acon.)	Horizon GL
127		150 LS
124		150 GT (A. acon.)
128		
131 Supermirafiori		
132 diesel A. Acon.		
1430 diesel		

Le damos 65.000 pesetas por su coche o furgoneta, en cualquier estado, al cambiarlo por un SEAT-TRANS.

Interesantes bonificaciones sobre los intereses a la compra de cualquier vehículo de la gama Seat.

SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA
C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44 - Tels 252170 - 29 45 61

bolsa del trabajo

21 OFRECEN TRABAJO

AGENCIA DE VIAJES PRECISA
asistente grupos turísticos hablando alemán, se valorarán francés e inglés. Interesados llamar Sr. Munar. Tel. 226588

SE PRECISA SECRETARIA CON IDIOMAS ALEMÁN Y ESPAÑOL
(hablado y escrito)
Conocimiento contabilidad Incorporación inmediata Presentarse de 12 a 13 horas en Pza. Sta. Eulalia nº 7-3º
INTER THERM

NECESITAMOS PARA SUPERMERCADO DE ALIMENTACION
Personas expertas en la especialidad de:
● CARNES
Los interesados deben dirigirse a: Avenida Jaime III, 15 sótano 2º.- Tel. 294200

CONSULTING DE ARQUITECTURA
Busca para una obra en la zona norte
ADJUNTO A LA DIRECCION
SE REQUIERE: Dedicación completa EXPERIENCIA EN: Interpretación y confección de planos y detalles de obra. Organización y control de obra. Se valorarán conocimientos de idiomas.
Interesados escribir adjuntando «Curriculum Vitae». PROMOCONSULT. S.A. (Paseo Marítimo, 3 - Palma de Mallorca)

FRIGORISTA
Con experiencia se precisa en C/ Gral Ricardo Ortega, 31. Tel. 489720

SE NECESITA DEPENDIENTA
para tienda fotográfica con muy buenos conocimientos de alemán e inglés. Teléf.: 262326 - Sr. Esteban

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

HABITACION DOBLE cama 200 Ptas. Tel. 224582 (10).
ALQUILO HABITACIONES bien amuebladas, exteriores, pensión completa. Teléfono 297818 (10).
ALQUILO HABITACION a dos amigos o uno. Capitán Vila, 11-A 4-1ª. (13).

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos
ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.
AUXILIARES de ayuntamiento, muchas plazas, preparación seria con Grad. Escolar. Tel. 450595 (6-8 tarde) (15)

INGLES todos los niveles. Canterbury— Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330 (10).
POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferrer, 19. Teléfono 237330 (15).

INGLUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, catalán. Clases colectivas y particulares. Profesores nativos. Cursos para niños. Video (complemento). Repaso para EGB, BUP y COU. Abierto desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 y 256782 (51).

CLASES DE CORTE y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1ª. Aragón.

ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458. (plazas limitadas). (31).

INGLES alemán, francés, sueco (todos niveles), niños, adultos. Grupos reducidos, clases particulares. Profesores nativos titulados. IDIOMAS PROGRESO, plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (22).

PROFESOR DE EGB da clases repaso zona Capitol, Tel. 540728-537371 (11)

CENTRO UNO Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación especial oposiciones. Vía Portugal, 1-A (17).
PROFESORA inglés para colegio, titulada Cambridge, Experiencia 1ª etapa EGB, 202711 mañanas (12)

STREAMLINE 80 INGLISH CONVERSATION I principiantes avanzados, particulares o grupos reducidos. Profesores titulados ingleses, también italiano: C/ Danús, 4 225420 (20)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 248045 (10)

ALEMANA NATIVA clases particulares, reválida de turismo, traducciones, relaciones públicas. Telf. 227115 (12).
PROGRAMADOR DE ORDENADORES Curso intensivo, grupos reducidos, DATA UNO. Vía Portugal, 1-A (Palma). Obispo Llopart, 5 (Inca). (17).

PROFESOR ciencias da clases matemáticas, física, química, cualquier nivel. Tel. 252455 (11)

CURSOS INTENSIVOS de un mes sobre confeccionamiento de nóminas y seguros sociales. Tel. 263176 de 14'30 a 17'00 horas (19)

PROFESORA TITULADA da clases de solfeo, piano y armonía. Teléfono 237219 (10)

ACADEMIA FLEMING
CLASES DE RECUPERACION EGB, BUP, COU, SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO
C/ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc. Sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son. Baterías Housny, Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES C/ Angel Guimerá, 24 Palma. Tel. 291759 (39)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres 17-A (muy cerca Multicines Chaplin) Tel. 277025 (19)

VENDO órgano Yamaha, co doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801. (noches).

CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía. Tel. 214370 (10)

OCASION guitarra eléctrica «Ibáñez LR 10» novísima 70.000 ptas., amplificador, «Acoustic 100 W» (2 previos), 50.000 ptas. Tel. 213061 (19)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma (11)

CLASES armonía, clarinete, solfeo, preparación Conservatorio. 580360 noches 230775 (10)

VENDO Fender Stratocaster 1967 75.000 pts. y preamplificador mini Aiwa, 10.000 pts. Tel. 632188 (15)

SE PRECISA organista para orquesta. Tel. 280574 (10)

OCASION guitarra eléctrica, Gibson Les Paul nueva 85.000 C/ San Miguel, 13-2º tardes (14)

25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

AUDIO TELE reparaciones de: televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9 288230 (14)

TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábado abierto. AUDIO-VISION Tel. 417788 (12)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

26 NAUTICA

VENDO embarcación Fletan 4'30 m. con cabina, motor interior Diesel BMW 7 HP, nuevo y velas, 500.000 pts. Informes Tel. 265380 (20)

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes: Tel.: 286385 (17)

VENDO bote fibra 3'5 metros con motor 7'5 HP también equipado vela muy buen estado. 223702 (15 horas) (18)

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14).

VENDO EMBARCACION Recif a vela, con carro varadero 140.000 Ptas. Tel. 403290. (12).

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (XO)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

NEUMÁTICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

ESCALERAS, Balcones, candeleros y plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTERNA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

VENDO Windsurf Tornado 39, modelo año 1981, 2 orzas, buen estado, 85.000 pts. y tabla Dufour Wing, buen estado, 65.000. Tel. 686244 (22)

VENDO amarre 4X11 en Club Náutico Arenal, 1.500.000 Tel. 265840 (11)

VENDO Surf Tornado D II, modelo 83, 135.000 Tel. 264959 (10)

POR AUSENTARME vendo lancha muy barata, 9 metros, muchos extras, precio a convenir. Tel. 223599 (15)

EMBARCACIONES DRACO todos los modelos, con motor Volvo Penta. Entregas inmediatas. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. (19).

EMBARCACIONES neumática Zodiac y Miavon, entregas inmediatas. MOTOR BOATS S.A., Carrer de Manacor, 29. (14).

VELEROS NUEVOS a precios de ocasión. Amic-15, Somo-20, Somo-23 diesel volvo Penta Joutet-22, Volvo Penta MB-2/50-S, Joutet-27 diesel 12 HP, Gib Sea Plus Volvo Penta MB-2/50-S y super Daimio Volvo Penta 25 HP. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. (40).

MOTORES Volvo Penta Aquamatic (para lanchas). La revolucionaria cola Duoprop (doble hélice) también es una conquista de Volvo Penta. Los demás modelos continúan con su tradicional eficacia. Si quiere seguridad y velocidad en su lancha, Volvo Penta se la suministra. Volvo Concesionarios S. A. Carrer de Manacor, 29. (47).

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Roselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18).

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda, Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15).

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14).

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artich. Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13).

27 COMPRAS

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos. (Particular). Tel.: 240197 (16)

REIGADAS en zona Tornés Forteza, 63 compra, muebles usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10).

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar (25)

NOVEDAD embarcación 6 metros cabinada con motor Diesel, aseo con lavabo y WC cocina y fregadero, capacidad para 4 personas, velocidad 10 nudos, plataforma con escalera de baño, Ptas. 2.150.000 XIMELIS NAUTICA Molinar (33)

XIMELIS NAUTICA gran surtido en Llauds, lanchas, diesel y fueraborda, veleros, botes neumáticos, motores diesel y fueraborda «Jonshon», efectos navales, pesca, pintura, electrónica, etc. Le esperamos en nuestra exposición, C/ Vicario J. Fuster, 91 Molinar. (35).

OCASIONES NAUTICA XIMELIS Llaud «Miabca» 30 palmas con motor Fiat 18 HP, cabinado y completamente equipado. Ptas 750.000. Llaud 27 palmas poliester Mod. «Aucanada» motor Minisolé 12 HP 80.000 Bote «Barracuda I» con aparejo Marconi, Ptas 90.000. Bote 3'50 m. Ptas 50.000, bote 3'70 con remolque Ptas 95.000. Neumática «Miavon» 4 m. con remolque. Ptas. 175.000. Trancha 4'99 cabinada con motor Peugeot diesel 52 HP, Ptas 1.200.000, bote «Barracuda II» con Minisolé 9 HP. Ptas 275.000 (76)

VENDO lancha modelo Glatron (5'5 m), motor 150 CV, competición, marca Volvo en perfecto estado, 700.000 pts. contado, informes 527282 (19)

VENDO llaud modelo «Mar Blau» 25 palmas, con motor Renault 8 HP, precio a convenir. Tel. 573250 Sr. Pons (18)

COMERCIAL MOREY oferta Glatron 142 con motor Tohatsu 40 HP, arranque eléctrico, sin entrada, con 36 meses, a 22.666 ptas. Tel. 253333 Fco. Suau, 6

COMERCIAL MOREY ocasión llaud Myabca 39 palmas, motores perkins 4 108 y auxiliar Yanmar 15 HP, año 83 con muchos extras. Tel. 253333 Fco. Suau, 6

COMERCIAL MOREY oferta Glatron 144 con Tohatsu 55 HP, arranque eléctrico, sin entrada, en 36 meses, a 30.222 ptas. Tel. 253333 Fco. Suau, 6

PARTICULAR vendo Arcoa 7'60 dos Volvo gasolina, 25 nudos crucero, cuidadísima, pocas horas, todos los extras, cabina cuatro personas, única en Mallorca. Tel. 267999 (24)

VENDO amarre 5x15 Ca'n Pastilla, 267999 (10)

COMPRO ORO objetos usados y rotos, papeletas; compruebe precio. Pza. Olivar, 3-1º.

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21).

PAGAMOS en efectivo, banquillos, muebles, pintura, plata, libros, tebeos, y objetos antiguos, con un mínimo de 40 años. Tel. 212716-232494 (21)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.
COMPRO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11).

Compramos ORO
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPENO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA-CION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.
C/ Viñaza, 4 bajos.
(2ª travésia C/ Aragón).
Tel. 463036

GEMA ORO
COMPRAMOS ORO. JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA. PAPELETAS DE EMPENO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE. SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO.
Via Sindicato, 10 entresuelo.
Tel. 21 61 18 (Frente Plaza Mayor), Palma.

COMPRAMOS TODO OBJETO DE ORO
nuevo o usado, al por mayor a particulares pagamos el precio justo, según cotización del día.
Tel. 465960

28 VENTAS
BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-92
TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)
POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluçh). Telf.: 274656. (12).

JAUHAS CONEJOS metálicas, nuevas, 64 reproductoras 370 gazapos, 286745 (10)
VENDO nevera, cocina, lavadora, módulos, lavavajillas, Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (17)
VENDO granja porcina cerca Campos del Puerto. 900.000 244698-419565 (10)
VENDO caracoles todo el año, preguntar Margarita. Tel. 201965 (10)
URGE VENDER mobiliario completo, de piso, muy buen estado, ni moderno ni antiguo, ideal para casa de pueblo o alquiler 220.000 ptas. Tel. 223633 (24)
PARTICULAR vende canterano y cama matrimonio 282294 mañanas (10)

COMPRO
BAR - RESTAURANTE
AL CONTADO
ZONA TURISTICA EN 1.ª LINEA
TELEFONO: 21 65 35 - 22 19 01

Otras secciones

28 VENTAS

VENDO discoteca o local de 400 m², en playa de Palma, interesados llamar al 264249 abstenerse curiosos (17)

PUERTAS Y VENTANAS NUEVAS y usadas. Pasaje Son Cock, nº 7. Telf. 413142. (10)

TEMA MOBLES tréssilos, calidad garantizada, económicos, venta a plazos, C/ Eusebio Estada, 62 (junto gasolinera) (15)

VENDO sofá tapizado dralón estampado cinco módulos, formando rinconera y cuna tubo niquelado. Tel. 261199 (15)

MOQUETA desde 135 pts ms., ofertas y precios baratísimos. (papel y pintura) instalamos C/ Eusebio Estada, 62 Tel. 294417 (20)

VENDO grupo elevación agua con motor Ebro 18 CV gasoil y alternador, de 5 KW Tel. 298990 (17)

PARTICULAR vende máquina fotocopiadora, 2 meses, impecable, 80.000 pts. Tel. 221710

ATENCIÓN

Liquidamos a precio muy interesante, una partida de 40.000 litros de zumo de limón marca Top, estudiaremos cualquier oferta tanto para la partida completa como de una parte de la misma. Interesados tratar con el Sr. Mancebo. Tel. 91-8952112 o dirigirse por escrito al apartado nº 25 de Valdemoro (Madrid). Referencia. Zumos.

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA cacaúta blanca con moño blanco y amarillo, se gratificará. Tel. 296520 (12)

EXTRAVIADO perro pastor alemán, de 2 meses, zona Plaza Serratra, se gratificará Tel. 238371 (14)

10.000'— PESETAS quien encuentre
SEAT BLANCO — 1.430 PM - 5063 - C
Teléfono 27 93 13

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-gondolas. 251045-251545 (16)

NOCHE y DIA S. A.

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos Tel. 241726

31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057 (12)

PIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. ☎ 277582.

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es Ses Tres Germanes. Cra. Inca, km. 8,400. Tel. 602094. (15)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14, Palma. (12)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estéril. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066 (21)

CONFIANZA con Armonía, Tel. 226303 (10)

SELLOS DE GOMA automáticos, tarjetas, placas, llaves, fotografía. REFLEX, Olmos, 36 (11)

HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones), Higienetodo desinsectaciones (cucarachas, hormigas, chinches, carcoma) Higienetodo desinfecciones (viviendas, enfermedades). Tels. 245195-216645-453828 (19)

PLASTIFICAMOS y confeccionamos menús o cartas de restaurante. Únicamente en REFLEX.— Olmos, 36 (13)

ALQUILER DE CONTAINERS y maquinaria para la construcción

SERVICIO INMEDIATO
MAQUINARIA BALEAR, s.a.
Cordelería, 16
Tel. 21 24 88

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑÍA máxima discreción, 12 mañana, 6 tarde, Tel. 401203 (10)

OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º (21)

SRAS de compañía con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT» teléfono 254562 (10)

SOMOS SEIS amigas que recibimos en el salón Kenia, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27)

VIP'S centro de contactos señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760 (14)

SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24) Aceptamos tarjetas de crédito VISA

LAS SEÑORITAS Sandra, Maite, Raquel, Nancy Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Rigra, 72 primer (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)

LAS SEÑORITAS Cristina, Eva y Laura, les atenderán en su nuevo salón de 10 a 9 noche, esperamos su llamada al 468923, se aceptan crédito VISA. (26)

SUSY salidas hoteles, dom. Part tel. 454872 (10)

CABALLERO 36 años, atento, pulcro, afectuoso, desea amistad íntima con chicas hasta 40 años, no importa sean gordas. Máxima discreción. Escribir: Apartado 386 Palma. Cualquier estado civil o madres solteras (30)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecen sus nuevos servicios en Salón Capri, Calle Francisco Sancho, 30 principal (21)

SOLTERO 42 AÑOS desearía conocer mujer soltera, viuda 28-40 años, sencilla, fines serios, escribir apartado Correos, 10,050 Palma se facilitará, teléfono (12)

LUCIA y MARGARITA, 19 y 21 años de 11 a 9. Máxima discreción. Tel.237471. (15)

SI DESEA CASARSE o rehacer su vida y confiar en alguien venga Agencia Matrimonial LA UNION, le garantizamos su cónyugue feliz. Calle Antonio Marqués Marqués, 21 PALMA. (25)

EMPLEADA Telefónica, porvenir resuelto, desea conocer caballero culto, fines matrimoniales, hasta 50 años, 221422 (17)

SEÑORA 42 años, ama de casa, desea conocer señor bueno, fines matrimoniales, 221422 (13)

EMPLEADA hogar 48 años, desea casarse, rehacer su vida, con señor formal, no importa situación. 221422 (15)

LA UNION funcionario 57 años, provenir resuelto, desea conocer mujer fines serios. 290919 (13)

SEÑORITA discreta para señores discretos de 4 a 9 254404 (10)

SEÑOR 36 años, sueldo fijo, piso, desea conocer señora fines matrimoniales. 290919 (11)

SEÑORA arquitecta 35 años, desea relaciones seria, caballero, culto, formal, 290919 (10)

SEPARADA 36 años, alta, rubia, desea conocer extranjero fines serios. 221422 (13)

MAESTRO de obras, 34 años, 270.000 mensuales, desea conocer Srta. para fines matrimoniales. 221422 (14)

DIRECTOR de banco, 38 años, sin problemas económicos, desea conocer Srta. para casarse. 221422 (14)

LA UNION fotógrafo 26 años, desea conocer chica fines serios. 290919 (10)

COCINERO 34 años, desea conocer mujer buena, formar hogar, lleno amor, felicidad, 290919 (13)

PROFESOR PIANO 48 años, gusta conocer señora culta, bonita, fines serios, hogar feliz. 290919 (14)

TENGO 60 AÑOS situación económica resuelta muy formal, deseo encontrar señor con las mismas condiciones, 60 años, fines serios, apartado de Correos nº 122 (25)

TAROT PSICOLOGICO sepa de su inconsciente porque le va mal. Tel. 455041 (12)

TAROT PSICOLOGICO Lisa y Alario, alias Belzebuzin, análisis sueños. Tel. 455041 (11)

PRECISAMOS señoritas para Top-less Magalluf, llamar Tel. 223513-295377 (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía ardientes y cariñosas de 11 de la mañana a 10 noches. Tel. 450977 (18)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también. Se admite tarjeta Visa. Tel. 200325 (20)

SEÑOR 53 años busca señora discreta, apartado 1634, Palma (10)

PARAPSIKOLOGA clarividente de fama mundial, nuevos teléfonos 464415-260787 de 3 a 9 tarde (14)

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, horario 11-14 16— 21 C/ Juan Maragall nº 17 Palma (16)

SAUNA DUPLEX César (18 años) fino-educado, Oscar diplomado, baños piscinita, todo lujo, servicio nocturno, domingos también. 466066 (17)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. (26) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

NUEVO SALON de Masajes atendido por señoritas de 11 a 9 noche. Teléfono: 468923. Se aceptan tarjetas VISA. (18)

SALON NEFER masajes deportivos, relax, C/ Elcano 9 (Son Armadams) (10)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11'00 a 1'00, 3'00 a 6'30, 403359 (17)

INGRID y JANINE les atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luís Jaume, nº 3-2º, 1º de 11 a 21 (26)

SALON MARIA SILVIA les ofrece su variedad de servicios (tres señoritas). Tel. 452578 de 11 de la mañana a 9 de la noche (Aire acondicionado) (24)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67 2º 2ª de 11 a 21 horas (19)

STA. PATRICIA y Susy, servicio en hoteles. Tel. 278627. C/ Sureda, nº 29-1º (14)

SALON JUPITER, 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maura, 15 primer, primera. Telf. 464548. (14)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri, Calle Francisco Sancho, 30 principal. (21)

SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

DISPONEMOS CAPITAL para primeras hipotecas. Hipotecas cambiarías hasta dos años, devoluciones trimestrales y mensuales. Galería Jaime III, 2-6º-F. Sólo mañanas. (23)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones, Ptel. 200465 (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API (12)

MANACOR y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

CREDITOS-HIPOTECAS

Concesión rápida. Concertar entrevista al 253846 (mañanas)

35 NEGOCIOS

PERMUTARIA LOCAL COMERCIAL en Zona Avenidas, rentabilidad, 45.000 Ptas mensuales, más alta revalorización, contrato revisable anualmente, admittira en permuta, finca rústica, solar o chalet. Informes. Teléfono: 253850. (Mañanas). (28)

GESTIONAMOS DESCUENTOS de letras procedentes contratos, de compra venta de pisos, solares, apartamentos y letras comerciales. Consultenos. Galería Jaime III, 2-6º-F. Sólo mañanas. (21)

36 PROFESIONALES

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376 (11)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Carman ☎ 2 94289

PINTOR EMPAPELADOR moqueta, lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina, trabajos alta calidad, precios muy interesantes, atención inmediata, presupuestos fijos, facilidades pago. 403959-455990 (24)

PINTURAS SUREDA si Vd. quiere pintura y no similes, llámenos, nuestros trabajos están totalmente garantizados, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (precios económicos). (25)

REPARACION URGENTE, Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. Tel. 418616. (14)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M Font. Tel. 255002 (15)

POR PEQUEÑOS que sean sus trabajos de albañilería llame al tel. 250041. Precios razonables. (14)

REPARACIONES de albañilería y electricidad, especialidad en cuartos de baño, cocina, suelos cerámica, apartamentos. Telf. 416190. (16)

ATENCION CONSTRUCTORES pinturas Sureda les ofrece sus precios especiales, verano, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (18)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

URGENCIAS fontanería y electricidad sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573. (10)

FONTANERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539. (11)

SERVICIO PERFECTO Baños, cocinas, completos azulejos, embaldosado, suelos, reparaciones y reformas, bungalows, estructuras y pequeñas edificaciones. Telf. 467822. (18)

CARPINTERO CERRAJERO reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Telf. 262867. (10)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc. Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764

37 ANIMALES DOMESTICOS

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26. Venta de puros compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

CRIADERO LOS VALIENTES venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigree. Tel. 265125 (12)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125 (15)

VENDO CACHORROS Doberman con pedigree. Informes Tel. 416565 (10)

ADiestRAMIENTO residencia y venta de cachorros Pastor alemán. 2 37735-213623. (10)

PARTICULAR se vende Doberman con papeles abuelo campeón. Tel. 681758 (10)

BOBTAIL (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigree. CANYPLANT Tel. 270566 (11)

CRiADERO residencia Los Robles, sementales disponibles para montas distintas razas. Tel. 401586 (12)

ANIMALES DOMESTICOS Vendo seter inglés, cachorro. Telf. 402481. (10)

BUSCO semental pekinés miniatura para cubertura hembra. 401586 (10)

ANIMALES DOMESTICOS Vendo seter inglés, cachorro. Telf. 402481. (10)

CRiADERO residencia Los Robles, cama de colles con L.O.E. venta cachorros y adultos diferentes razas, gatos persas y siamese. 401586 (20)

SE VENDE partida de 800 a 1.000 diamantes y partida 400 a 500 palomos mensajeros. Informes: teléfono 465666 de 12 a 15 y 18'30 a 22 horas. (27)

ANIMALES DOMESTICOS Vendo seter inglés, cachorro. Telf. 402481. (10)

Finalizaron las pruebas clasificatorias del concurso de rock

Finalizaron anteayer las pruebas de clasificación del concurso de rock que, patrocinado por el Ayuntamiento de Palma, vienen celebrándose estos días en la discoteca Barbarela.

El primer día actuaron seis grupos, el mismo número el segundo y tres más el tercero. Más de un centenar de intérpretes competía por conseguir pasar a la final. Furnish Time, Madame Collette, Impala, Vi-

rus, Ullal y Mastý actuarán el próximo día 26 a las 22.00 horas en la plaza del Tubo. Para cerrar el I concurso de rock del Ayuntamiento de Palma actuará el grupo madrileño Nacha Pop.

Actuaron en esta fase veinticinco grupos de la isla de los que sólo seis pasarán a la final. El jurado compuesto por Fernando Merino, Joan Bibiloni y Marta Sierra del sello discográfico Blau Moncho Algora y Toni Orell tuvo que diferenciar entre la calidad y el desafino de las voces e instrumentos que fueron desfilando por la pista de la discoteca.

Conciertos de música en Deyá

Mañana, domingo, a las 21'30 en la sala de música de Son Marroig tendrá lugar un concierto a cargo de Philline Kleinsteuber y Suzanne Bradbury, que interpretarán obras de Ludwig van Beethoven, Franz Schubert, Claude Achille De-

bussy y Sergey Prokofjew. El miércoles próximo, en la iglesia y a beneficio del «Festival de Deiá» los mismos músicos ya citados ofrecerán el mismo concierto que en Son Marroig, ampliándolo con otras obras.

Cambios en Comte Mal

Uno de los espectáculos más populares de Mallorca: Las justas medievales del Comte Mal van a cambiar de vestuario y de manera de actuar.

Relación de objetos hallados

Relación de objetos entregados en la oficina de la Policía Municipal, desde el 6 al 19 de agosto de 1983, y no han sido reclamados.

Precisamente estos días ya ha comenzado a cambiar el espectáculo. El espacio de tiempo que ocupaba un precioso caballo blanco y sus cabriolas lo llena ahora un carrusel de equitación. El próximo miércoles por la noche será la presentación oficial a los medios informativos y turísticos.

D.N.I.	32
Pasaportes	5
Permisos de Circulación	8
Permisos de conducir	10
Documentos S. Enfermedad	2
Documentos Varios	12
Efectos Bancarios	8
Carteras de Mano	6
Carteras de Bolsillo	40
Monederos	7
Bolsos	6
Bolsas	6
Gafas Graduadas	4
Gafas de Sol	1
Paquetes	1

Santorial

20 agosto

HOY SABADO; San Bernardo.
El Sol sale a las 7'4 y se oculta a las 20'43. Luna: C.Creciente.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00. VARIOS 06'00 Aquí la SER. INFANTIL 11'03 Super Baby. MUSICALES 08'45 Primera Hora. 10'03 Fin de semana. 16'03 El gran musical. 17'03 Uno más uno en la trece. 21'10 Jazz en la noche. 01'00 La gran movida.

Frecuencia modulada. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES. 07'00 «40 Principales», 19'00 Cuarenta de 40. 20'00 Asignatura Vibrante. 20'30 Cuarenta de 40. 22'00 F.M. Hora Cero. 01'00 La Gran Movida.



RADIO POPULAR

DESTACAMOS PARA HOY

8.00.— Juntos (F.M.). 10.10.— Al compás (O.M.). 10.25.— El ático (F.M.). 14.05.— Canciones a mi manera (F.M.). 14.30.— Onda joven (F.M.). 15.30.— Espiral (F.M.). 16.35.— Tus favor— itos (O.M.). 17.05.— Discomanía (F.M.). 18.05.— Cultural ECCA (O.M.). 19.05.— El tío Oscar (Cadena COPE). 21.05.— Simplemente Jazz (F.M.). 22.00.— Platinum (F.M.). 23.30.— Sábado deporte (Cadena COPE). 0.30.— Popular 45 (Cadena COPE).



radio Cadena española

7'30.- Apertura. 7'45.- Palabra de Dios. 8'00.- Buenos Dias. 9'10.- 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. Avance informativo. 9'05.- Para ti mujer. 10'05.- Musical. 11'05.- Discoparada. 12'30.- Mallorca en fiestas. 14'05.- El deporte al día. 14'30.- Radiocadena noticias. 15'05.- El cubo mágico. 18'05.- Informativo cultural. 18'35.- El Cubo mágico. 20'00. Radiocadena noticias. 20,15.— El cubo mágico; 23.00.— Radiocadena deportes; 2.00.— Cierre.

Programa F.M. estéreo

7.30.— Apertura conjuntamente con onda media; 8.05.— Radio Balear (lengua Alemana); 10.00.— Musical; 12.30.— Mallorca en fiestas; 14.05.— El deporte al día; 15.00.— Sábado tarde; 22.00.— Musical; 2.00.— Cierre.

CADENA-80 (FM-102'4)

06'00.— Casi al alba (Ana Lozano). 09'00.— Anduriña (Radio-80 La Coruña). 14'00.— Grandes temas (Carlos Finaly). 16'00.— A pleno sol (local). 22'00.— 80 deportes. 23'00.— Los conciertos de Radio-80 (Mercedes Rebolledo). 24'00.— Maraton Mara (Mara). A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253- 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.



Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BAGUR CLAVEROL, San Miguel, 29. 211127
CARRIO ESTELERICH, Plaza Hornabeque, 3. 231036
FUSTER-PIÑA-GALLARDO, Austias March, 32 (Junto Plz. Sta. Payesa). 297186
MARCH NOGUERA, Avg. Joan Miró, 188 (Porto Pi), 402133
PLANAS TERRADAS, Honderos, 26. 460143
ROSSELLO SIMONET, Son Espanolet, 8. 230828
FERNANDEZ BENASSAR, Plaza Cort. 9 (Esquina Jaime II), 222735
ROVIRA BLANES, Aragón, 70 (junto Bar Güell), 272501
VIADER STIJES, Aragón, 298 (El Vivero). 273842

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

JAQUOTOT VILLALONGA, Plz. Reina Mª Cristina, 16 - El Arenal, 264470

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA, San Miguel, 63. 212331

Cupón del Ciego 4 7 1

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
Sábado

Palma/Alicante: 11.05 y 19.50
Palma/Barcelona: 08.00, 08.55, 11.40, 14.15, 16.05, 17.40, 18.35, 20.10, y 22.30
Palma/Granada: 16.40
Palma/Jerez: 16.40
Palma/Madrid: 07.20, 11.35, y 22.55
Palma/Málaga: 22.45
Palma/Sevilla: 11.05
Palma/Valencia: 08.00, 16.40, y 21
Palma/Ibiza: 07.25
Palma/Tenerife: 11.05 y 16.40

Vuelos Aviaco

Palma-Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00. Diario incluido domingos a las 19.05.
Palma-Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50. Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45.
Palma-Menorca: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.
Palma-Ibiza: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.30, 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Durata	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafel	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Iletas	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6 05	22 00	30
	(E Sóller) S Cladera	6 05	22 00	15
	31 Dbre -S Sardenia	6 50	20 15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 15 al 21 de Agosto.

Calle Juan Miró, s/n. E.S. Marivent
Ctra. Palma a Manacor, km. 7. E.S. Son Ferriol.
Ctra. Arenal a Llucmajor. E.S. Son Verí.
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km 51. E.S. Alcudia.
Ctra. Son Servera a Cala-Millor. E.S. Son Servera.
Ctra. Villafranca a La Puebla. E.S. Petra-Ariany.
Sa Punta des Pi Vert. E.S. Esporlas
Ctra. Felanitx a Porto Colom. E.S. El Bosque.
Calle Lluch, esquina Selva. E.S. Ctra. Lluch

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GÓNZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca, NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 19 horas. SABADOS ABIERTO de 8 a 19 horas.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 20 y 21 de agosto.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.

Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.

A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (grúas y taller).

ASPANO.— Polígono La Paz, 14 Tel. 201462-202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.

Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.

TURNO DE TALLER

Manuel García Solá.— Sargento Llitra March, 21.— T. 282707
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'en Rebassa.— T. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 21: Abastecedora Balear.— Gremio Zapateros, s/n.— T. 290523.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO

MUNICIPAL DE CALVIÀ

Día 21: Garage Gayá.— Calle Mayor, 42.— Calvià.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS

EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5 Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos, verano cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querétaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio 50 ptas.

DEPENDIENTES DEL

PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoina. Palma de Mallorca

Horario de 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

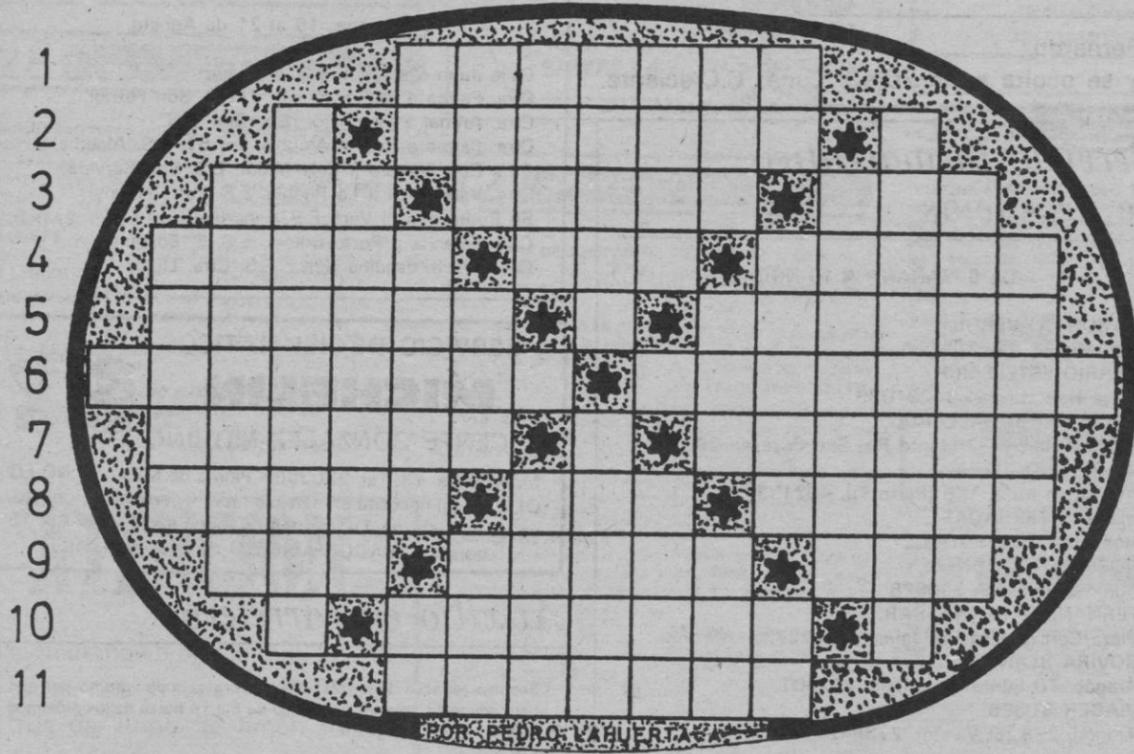
DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

Horario de 8 h a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



HORIZONTALES.— 1: Cantinelas cadenciosas con que acompañan los marineros su faena.— 2: Mil. Pusiese cotas en un plano. Cien.— 3: En plural, nombre de letra. Léela. Hijo de Noé.— 4: Quites la vida. Metal precioso. Conjuntos de flores.— 5: Tostadas. Vocal. Caradura.— 6: Dar calor. Pasta de azúcar.— 7: Labrasen. Consonante. Género de bacteria.— 8: Extrañas. Ponchera. Estrellas.— 9: Al revés, preposición inseparable que indica unión. Supremos. Artículo.— 10: Vocal. Sudeste (plu.). Consonante.— 11: Aplícase a lo que tiene el mismo tono que otra cosa.

VERTICALES.— 1: Vocal.— 2: Magullar.— 3: Unieran.— 4: Artífice que trabaja en metales.— 5: Del tacto y suavidad de la seda.— 6: Siglas. Al revés, espuelas grandes sin asas. Preposición inseparable.— 7: Aquí. Apócope de Santo. Preposición separativa.— 8: Planta ninfeácea. Consonante. Palmera de las islas filipinas.— 9: Cerro aislado que domina un llano. Sin

punta.— 10: De poca calidad. Cien. Mal de la cabeza.— 11: Agarradero. Especie de cabriolé. Sonido.— 12: Conozco. Poco comunes. Voz del arriero.— 13: Molusco gasterópodo.— 14: Manzanilla (plu.).— 15: Ciertos establecimientos hosteleros.— 16: Al revés, sin compañía.— 17: Vocal.

Nueve errores



Sopa de letras

K H N A G A L A M M
S O I K C A R L O A
A K Z O I K P N S N
Ñ I E B V R T C C Z
E H R K I I Y A A A
P B E O L B N M T N
E G J L G E Y O E I
D A A T Ñ I V R L L
L R E I V R Y I E L
A G R L K O B L V A
V A U J H S I E B V
C L A R E T E S H T

Se encuentran escondidos los nombres de 12 tipos de vino

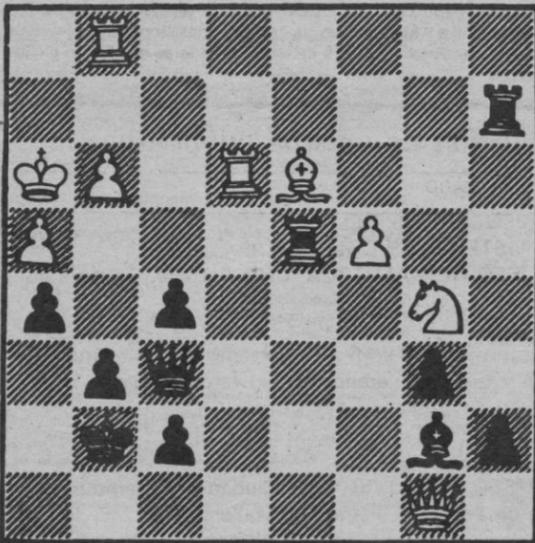
Numérico

6		3		4		2 = 7
4		2		3		4 = 9
2		2		4		3 = 3
3		4		5		2 = 4
= 5		= 6		= 3		= 7

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

De los demás puedes recibir toda clase de ciencias, pero la evidencia es lo que no puedes aprender sino por ti mismo. Lanza del Vasto (Principios y preceptos, CCXXVIII)



MURATOV-MAROSI
NEGRAS GANAN

Resolución: 1... T7T+11 / 2 R4T, T4P11 / 3 P4T, D4P+ / 4 T3T, D7A+ / 5 R4nden

Jeroglífico

¿Es extranjero?

NOTA
NOTA
SIL

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

HORIZONTALES (solo).— 1: Canosos.— 2: V. Oneroso. E.— 3: Cas. Atalo. Ida.— 4: Marás. Oto. Asuta.— 5: Italos. E. Osocor.— 6: Alaninos. Acatralas.— 7: Orinar. A. Acotar. 8: Sadar. Oca. Apila.— 9: Nos. Alama. Ova.— 10: S. Anonada. O. 11: Tirador.

Sopa de letras

Tijeras, tirtas, alcohol, algodón, aspirinas, bicarbonato,

esparadrappo, gasa, jeringa, mercroomina, pomada, pinzas.

Numérico

7 X 2 - 5 - 4 / 1 x 4 + 2 + 3 / 2 X 3 + 3 - 5 / 5 X 2 - 4 - 3

Jeroglífico

Es TA B as Tan T M Al Está bastante mal.

Guía del espectador

EL TESORO DE LAS 4 CORONAS (Aventuras).— Con la novedad del relieve, esta coproducción hispano-norteamericana consigue el entretenimiento mostrando el asalto a un castillo defendido por una secta de fanáticos.

«**El Padrino**» (Cine negro).— Vuelve esta extraordinaria obra de Francis Ford Coppola. Lección de cine que impresionó en su momento por su brutalidad e inmortalidad.

«**Superman III**» (Aventuras).— Nueva aventura del héroe de Krypton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

FURIOSAMENTE ENAMORADO (Humor).— Típico producto de Adriano Celentano. Un chófer se enamora de una princesa.

«**PANICO**» (Terror).— Contagios bacteriológicos en Londres para esta producción comercial hispanoitaliana.

EL LEON DEL DESIERTO (Histórica).— Reestreno de esta superproducción que, con capital libio, ensalza la lucha de un jefe de tribu contra los ocupantes italianos en los años 30.

«**El hombre de las pistolas de oro**» (Western).— Película de esquemas clásicos, con un Henry Fonda convertido en pistolero invencible.

«**Su juguete preferido**» (Comedia).— Película optimista a la antigua usanza, en la que un negro, contratado como juguete de un hijo de ricacho, le da a éste una lección de humanidad.

«**El golpe II**» (Humor).— Continuación de la célebre película de Roy Hill. Se mantiene el interés de la primera versión, aunque remite la originalidad.

LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA (Aventuras).— Brutalidad, venganzas y peleas prehistóricas en la interminable lucha del bien contra el mal.

VIRIDIANA.— Quizás la obra cumbre de Luis Buñuel y de toda la cinematografía española. Ácida, irreverente y genial visión de la condición humana.

«**EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA**» (Aventuras).— La ambiciosa realización de Spielberg, que contiene a la vez secuencias prodigiosas y resoluciones ingenuas, siempre en su línea, es probable que quede como una gran película de aventuras. Acertado reestreno.

«Su juguete preferido»



Cuando dijo a su hijo que podía elegir el juguete que quisiera, él escogió el más sorprendente de todos.

«Su juguete preferido», una película para pasar un rato estupendo. Diversión, comicidad, carcajadas, en una estupenda comedia, que ofrece Metropolitan Palace en sus primeras de estreno en España.

Aquel era un juguete muy especial, roncaba, se enfadaba, cobraba 1.000 dólares a la semana, y lo más sorprendente; era de carne y hueso.

«Su juguete preferido», protagonizado por Richard Pryor y Jackie Gleason. Si se divirtió con «Locos de remate», ahora se divertirá mucho más con «Su juguete preferido».

Cartelera

MUSICALES

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «BANDA UNION MUSICAL DE ALDAYA (VALENCIA)». Director: Manuel Romero Bru. Hoy cambio de programa: Obras de Carrascosa, Strauss, Sibelius, Tchaikowsky, Cantó, Albéniz y Bretón. Último concierto.

SALA MOZART

En preparación recital de «MARINA ROSELL». (Jueves, 1 de septiembre a las 10,30 noche).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca. Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«GAMIANI» (dos noches de placer), clasificada «S». «LA NUERRA JOVEN». Clasificada «S», doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h «DULCE Y CALIENTE LISA». Claudia Roehi, Francesco Parisi, en color y clasificada «S». Complemento: «TEODORO METELO MANO AL TESORO». En Eastman-color y clasificada «S». Rigurosamente prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

Desde las 3'15: «LA CONQUISTA DE LA TJERRA PERDIDA» (Conquest). Un film de Lucio Fulci. Con la maravilla del sonido «Dolby estéreo». Complemento: «MARES DE CHINA». Aut. todos públicos.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «PANICO» David Warbeck - Janet Agren. Director: Tonino Ricci. Complemento: «LA FURIA DE JACKIE» Jackie Chan. Aut. todos públicos. «SOMBRA»: 2'55, 6'40, 10'25. «MISIONEROS»: 5'10, 8'55.

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA

Desde las 3: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión, música de Giorgio Murdder 4 pases diarios: 3.20— 5.50-8.20-10.50. Apto menores.

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «EL LEON DEL DESIERTO», con Anthony Quinn, Oliver Reed, John Gielgud, Irene Papas y Rod Steiger como Mussolini. Pases: 3'30, 6'45 y 10'00 noche. (Apto menores).

BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «gran acontecimiento»: «ESPARTACO» de Stanley Kubrik, con Kirk Douglas, Laurence Olivier, Peter Ustinov, Tony Curtis, a las 4'30 y 10 noche. Además Hermanos Calatrava en «EL ETE Y EL OTO» (menores).

SALA BORN

Refrigerada.- Desde las 3'15: «EL FUROR DEL DRAGON» Un film de Bruce Lee con Bruce Lee y Chuck Norris.- Pases: a las 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: «ANGELES GORDOS» de Summers.

CAPITOL

«CALIGULA». «S». Un film de Tinto Brass, con Malcolm Mc. Dowell, Peter O'Toole, John Gielgud. Hor.: 5, 9. Compl.: «CURSO 1984», Perry King. Hor.: 3'15, 7'15, 11'15. (Mayores 18 años).

LUMIERE

Desde las 3.15: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA». La obra de Steven Spieldberg, con Harrison Ford, Karen Allen. El film de mayor impacto mundial de estos últimos años. (Hor.: 4.25-7.25-10.25. Complemento: «El Oso de Tallac». Autorizado todos públicos.

NUEVO HISPANIA

«EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO», Henry Fonda, Anthony Quinn, Richard Widmark. Dir.: Edward Dimitryk. Hor.: 3'15, 6'55, 10'40. Compl.: «MI GUARDAESPALDAS». Hor.: 5'20, 9. (Menores. Refrigerado).

CHAPLIN multicines 1

«EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES» Jack Nicholson, Jessica Lange. Director: Bob Rafelson. (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). May. 18 años.

CHAPLIN multicines 2

«EL GOLFO DE SAN FRANCISCO», Alan Arkin, Carol Burnett, Jack Warden. Director: David Lowell Rich. (Hor.: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Com. cortos. Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 3

El más maravilloso programa doble de Walt Disney: «ROBIN HOOD». (Hor.: 3'00, 6'05, 9'15). «PINOCHO» (4'35, 7'45). Para todos los públicos.

CHAPLIN multicines 4

«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. Dirigida por Castellano y Pipolo. (Hor.: 4'15, 7'30, 10'45). «LOS 5 INVENCIBLES», Joe Lewis, Benny Urquidez. Dirigida por Robert Clouse. (Hor.: 2'45, 6'00, 9'15). Todos los públicos.

CHAPLIN multicines 5

«VIRIDIANA» Con Silvia Pinal, Francisco Rabal, Fernando Rey. Homenaje póstumo al gran genio del cine español (Hor.: 3'30, 5'15, 7'00, 8'45, 10'35). Compl. cortos.

CHAPLIN

Noche 10'50 (Unica sesión). «MI TIO DE AMERICA». (Mon oncle D'Amérique). Un film de Alain Resnais. Palma de Oro Festival Canes 80.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: (3ª SEMANA). «EL JOVEN-CITO FRANKENSTEIN». Copia rigurosamente nueva. Un film de Mell Brooks con Marty Feldman, Gene Wilder, Teri Gaar y Peter Boyle como el monstruo. Pases: 4'35, 7'45 y 10'55. Complemento: «EL PASAJE».

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «SU JUGUETE PREFERIDO» Richard Pryor, Jackie Gleason. Director: Richard Donner. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'35). Complemento: «LOS DIABLOS DEL MAR». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3: Nueva técnica de proyección 3-D. La gran película en TRES DIMENSIONES «EL TESORO DE LAS CUATRO CORONAS». 3-D. Atención horarios: (4 pases diarios), 3.35, 5.45, 8.05, 10.30. Complemento: «Las aventuras del Pioner XI». Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «EL PADRINO» (The Goafather) Marlon Brando. Director: Francis Ford Coppola. Ganadora de 3 «Oscar» Mejor película. Mejor actor. Mejor guión. Atención horario film: 3'25, 6'25, 9'25. (Autorizado todos públicos).

JAIME III CINEMA CLIMATIZADO

«LA PARTE MAS APETITOSA DEL HOMBRE», clasificada «S». Francesca Juvara, Cathy Greiner, Paolo de Manincor. Director: Petunia Hamilton. Complemento: «EL JOVEN-CITO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

«NEUMONIA EROTICA», clasificada «S». «PECADOS CARNALES DE UNA CAMPESINA». Clasificada «S». doble programa pornográfico. Totalmente prohibido menores 18 años.

2ª SEMANA NUEVO MODERNO

Desde las 3.15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

«EL EX-PRESO DE COREA» (hor. 6'40 y 10'30). «OPERACION: ISLA DEL OSO» (Hor. 4'30 y 8'20). A partir del jueves a las 10'30 h. la película «LOS ENERGETICOS» (Fernando Esteso).

ATLANTIC

Desde las 3: «TARANTULA» William Shatner, Tiffany Bolling. «HUMANOIDES DEL ABISMO» Doug McClure, Ann Turkel. Para todos los públicos.

SALON RIALTO

Desde las 3'15: «PORKY'S» un film de Bob Clark con Kim Katrall, Nancy Parsons y Alex Karras. Complemento: «LA MUJER DE AL LADO» de Francois Truffaut. Mayores 18 años.

Tel.: 216900.

Cartas
a...



Julio Iglesias

Lo siento, Julio, pero no me convences. No, no es porque vivas o dejes de vivir en España. Si para conseguir la meta que te has trazado —emular a Sinatra, dicen— te conviene más vivir fuera, pues adelante. Por desgracia no eres el único que ha tenido que salir de su país para ser reconocido. No, ni siquiera es porque cumplas o no tus promesas. Al fin y al cabo, tampoco eres el único.

Lo que verdaderamente me molesta es el modo en que has/ te han organizado tu gira triunfal por ocho ciudades españolas de las que (¡cómo!) no vas a sacar ni un duro. Cualquiera que viniera por aquí sin saber de que va la cosa pensaría que eras un cantante vetado hasta hoy y que tras duras penalidades has conseguido regresar a «tu tierra». Tampoco me termina de convencer que por lo que hayas podido leer en algunos periódicos puedas hacer ya juicios de valor sobre nuestra actual situación política, muy distinta a aquella en que empezaste con eso de «La vida sigue igual». Aquí, Julio, no sé si te habrás enterado, la vida ya no sigue igual. Es de agradecer, eso sí, que tu primera gala haya sido benéfica. A lo mejor con eso se podrían borrar los demás aspectos menos claros de tu «vuelta triunfal». Ya veremos cómo acaba todo. Por lo pronto, las malas lenguas dicen que no se llenan todos los estadios y que no se va a retransmitir en directo tu actuación en el Santiago Bernabéu. No todos los españoles podrán verte, pero no importa: tu compañía discográfica ya ha sembrado las tiendas con tu elepé editado para el evento.

Ah, y otra cosa. Dicen que cuando un periodista te preguntó si no habías sentido un cierto escalofrío al actuar en Chile en el mismo escenario donde le cortaron las manos a Víctor Jara, tu respondiste con aquello tan bonito y que queda tan bien de que tu cantas para los pueblos y no para los gobiernos. Muy bien, pero ocurre que los cantantes solo cantan para los pueblos que permite su gobierno. Serrat, por ejemplo, no tuvo en Chile la misma suerte que tú. Y es de suponer que tampoco tuviera un particular interés en cantarle a Pinochet. Solo que a él no le dejaron. Vamos, digo yo.

Sirglinda

Hola Sirglinda. No sé si ya todos habrán llegado a conocerte. Tú eres esa simpática argentina que durante algún tiempo nos hicistes más llevaderas desde Radio Nacional las noches de cada semana y las mañanas de los sábados. Desde entonces nos hablaste de tu comité pro Malvinas, los desaparecidos y la defensa de los derechos humanos en el mundo a la vez que te convertías en la conciencia crítica de los españoles. Algunos decían que tu no existías, que eras solo un efecto radiofónico, que alguien ponía tu voz. No es cierto, claro que existías y existes.

Si te escribo ahora y no antes es porque finalmente se ha confirmado que te han dado la baja. Antes eso se llamaba censura, ahora no sé. Dicen que molestabas a los bien-pensantes, dicen que tus programas eran de lo peor que se había hecho nunca en la Radio Nacional, hasta decían que eran una vergüenza. Fíjate que barbaridad, cuando programas como «La noche que me escuches» (que ya no se emitirá) o «En días como este» eran dos de los programas más imaginativos de la radio española, sobre todo cuando intervenías tú.

Juan

Jaime Monserrat Llabrés, empresario

«La guerra de las Malvinas me restó 3.000 clientes»

Vital, con un corazón endurecido a fuerza de tesón, trabajador nato, afable, Jaime Monserrat Llabrés es uno de los empresarios mallorquines que más y mejor conoce el complejo mundo del turismo. Quizá la afirmación resulte chocante, polémica y moleste a muchos, pero no estamos lejos de la verdad luego de una conversación a tumba abierta donde él, sin miedo, sostiene que el mejor nivel de vida de los españoles contribuye al hundimiento del negocio del espectáculo. Y apunta:

—Antes, cuando la gente no tenía televisor en color, ni aire acondicionado o calefacción o nevera, etc., cuando su casa no era tan confortable como la de hoy, la gente salía, a veces, para calentarse, para disfrutar de un espectáculo en una sala de fiestas.

Desde abajo

Jaime Monserrat Llabrés empezó desde muy abajo. En 1951 era botones en el hotel Maricel. Y desde allí, siempre girando en la órbita del turismo llegó a donde está hoy; formando parte de la sociedad que lleva, entre otras cosas, Tagomago, y el casino de Ibiza —Todos dicen, tú también, que el negocio del espectáculo está en crisis, no es rentable.. pero ¿por qué?

—Porque todo está mal desde el punto de vista económico. Porque hay que cambiar las estructuras y eso es muy difícil. Y porque, en esta isla, se ha reemplazado cantidad por calidad y ya no vienen los turistas de hace años que sí traían divisas, que sí sabían apreciar la calidad de un espectáculo, de una actuación artística.

—Pero si este negocio no es rentable, si produce dolores de cabeza, infartos, ¿por qué siguen los empresarios como tú que, con la experiencia, la capacidad que poseen, podrían dirigir otras empresas más rentables y menos problemáticas?

—En mi caso porque soy un loco espiritual.

La guerra de las Malvinas

Y nos cuenta Jaime Monserrat Llabrés que la guerra de las Malvinas le supuso a Tagomago una pérdida de 3.000 clientes.

—¿Por qué?

—Porque el «Camberra» transformado en



buque-hospital por la señora Thatcher dejó de traer turistas a la isla. Así de claro. Pero también nos perjudica Mitterrand cuando prohíbe a los franceses sacar dinero para las vacaciones. Y el dolor de pie de una guía, o...

—Un momento, Jaime, exageras ¿qué tiene que ver lo del dolor de pie de una muchacha?...

—Sí, sí, tiene que ver. Ocurre simplemente que esa buena muchacha como tú dices, cuando se pone mala, cuando le duele un pie, deja de traer a la sala 200 ó 300 turistas. Así es nuestro negocio.

—¿Cómo va la temporada, éste verano?

—Fatal.

—Entonces, el invierno...

Mejor en el invierno

Curiosamente no es la respuesta que esperábamos. Jaime Monserrat Llabrés sostiene que en el invierno el mundo del espectáculo, su mundo, tendrá mejores perspectivas por el tipo de turismo que prolifera durante ese período. Y porque, esto es verdad, la cotización de los artistas es menor, las contrataciones son más flexibles, hay mejores acuerdos entre empresa y trabajador. Y porque es más fácil suspender una noche si el número de público no es el necesario.

—¿Qué capacidad tiene Tagomago?

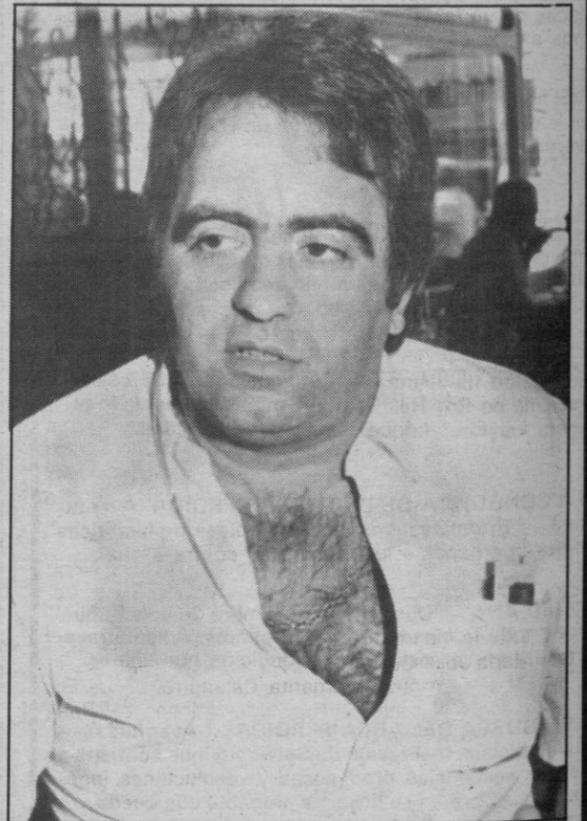
—Aproximadamente 700.

—Y para qué resulta rentable ¿qué número debes cubrir?

—Con un cincuenta por ciento cubro gastos. Para ganar con 500 personas estaría bien.

La libertad

Patrón de sí mismo,



amante de la libertad, de salir a pescar cuando le apetece, Jaime Monserrat Llabrés es el prototipo de empresario que conoce el oficio en el cual se mueve. Y lo sabe porque lo viene haciendo desde que era niño, cuando Antonio Molina —recuerda— venía a Palma y la gente hacía cola desde las 7 de la mañana para conseguir una entrada.

—¿Cómo era la Palma de entonces...?

—Encantadora, éramos menos, la gente era más amable, se vivía con felicidad, los turistas tenían otra manera de ser, incluso nosotros, los mallorquines éramos diferentes.

—¿Por qué se cambió?

—El llamado «boom» del turismo fue la causa. Se construyó mucho y muy apresuradamente. Y en gran escala. Y ahora se está pagando. Todo tiene que hacerse hoy con la cantidad, masivamente,

en detrimento de la calidad. Y así nos va.

Jaime Monserrat Llabrés podría seguir contándonos un día entero la verdad sobre el turismo mallorquín, pero, realista, prefiere trabajar, mantenerse, seguir en lo suyo, en el mundo del espectáculo y aguantar a que la crisis pase.

—Al final —dice— quedaremos los profesionales, los que conocemos el negocio.

Fotos: PASCUAL

Textos



F. Rubén Avila

Programas de televisión

Primera cadena

12,45: Carta de ajuste.
 12,59: Apertura y presentación.
 13,00: Concierto. La orquesta Sinfónica de la RT-VE, bajo la dirección de Miguel Angel Gómez Martínez. Interpretará «Canto del destino», de Brahms y «Sinfonía en Re mayor, Op. 43», de Sibelius.
 14,00: Revista de toros. «Francia y la fiesta española». Amplio informe sobre el auge de la fiesta española en Francia.
 14,30: Biblioteca Nacional. «El callejón del gato».
 15,00: Noticias.
 15,25: Don gato.
 15,55: Primera sesión. «Camino a Río» (1947), de Norman Z. Mcleod. Con Bob Hope, Bing Crosby, Dorothy Lamour. Una pareja de músicos, que tiempo atrás han conocido la fama y el éxito, llevan una larga temporada de fracasos, perseguidos por la mala suerte.
 18,00: El loco mundo de los payasos.
 18,30: La pantera rosa. «Olym-pinks».
 19,00: Hacia adelante. «Ordenadores personales».
 18,30: Baloncesto. Campeonato del Mundo junior, desde Palma de Mallorca.
 21,00: Telediario.
 21,25: Informe semanal.
 22,30: Sábado cine. «Como está el servicio» (1968), de Mariano Ozores. Con Gracita Morales, J.L. Vázquez, Antonio Ferrandis, Irene Gutiérrez Caba, José Sacristán, José Alfayate, Vicenta Berrugillo natural de Villarrioso (Cáceres), llega a Madrid, dispuesta a ponerse a servir.
 00,10: Despedida y cierre.

Segunda cadena

14,45: Carta de Ajuste.
 14,53: Apertura y presentación.
 14,55: Atletismo. Copa de Europa de atletismo, desde Londres.
 18,00: La víspera de nuestro tiempo. «Andrés Nin». «La represión contra el POUM —escribió Fernando Claudín en 1970— y en particular el asesinato de Andrés Nin, es la página más negra de la historia del Partido Comunista de España, que se hizo cómplice del crimen cometido por los servicios secretos de Stalin. ¿Quién era Andrés Nin? ¿Como murió? ¿Por qué su muerte sigue siendo una «vegüenza histórica» para la URSS y para España? Todas estas preguntas son hoy analizadas en este programa.
 19,35: Dibujos animados.
 20,00: Musical Express. Especial Los Angeles con grupo Lengirie, Grupo 60-60, The Cramps, Alice Cooper.
 21,00: Un encargo original. «La maraña». Intérpretes: María José Goyanes, María Rubio, Regina de Julián, Mari González, Margarita Calahorra, Jesús Engrueta, Gaby Alvarez, Tito Valverde, Alfonso del Real, Marta Jiménez, Inmaculada Machado, Lourdes Navarro.
 22,45: Opera. «El cazador furtivo», de Carlos María Von Weber. Retransmisión diferida desde el Festival de Bregenz. Intérpretes: Hans Helm, Zalfred Sramek, Gabriele Benackova, Sona Chazarian y Robert Schunk. Orquesta Sinfónica de Viena y coro de Opera del Estado. Director: Adam Fischer.
 0,45: Despedida y cierre.

Toros

Mañana, presentación de Valentín Luján, como matador de toros

Cartel muy llamativo es el que tenemos mañana domingo en nuestra plaza de toros, muy llamativo además de interesante por cuanto hará su paseillo como profesional del toreo en nuestro coso taurino el veterano y finísimo torero catalán Joaquín Bernardó, que tras su vigésima séptima temporada como matador de toros ha decidido retirarse del toreo activo. Acompañará en el paseillo a Bernardó, el tremendista y arrollador Dámaso González, que a sus catorce años de alternativa sigue manteniéndose en el plan de primerísima figura. Valentín Luján, completa la terna, este joven mallorquín, el más joven matador de toros de España hará su presentación ante la afición palmesana como doctor en tauromaquia, pues hace un mes que tomó la alternativa y lleva actualmente siete corridas habiendo conseguido la friolera de trece orejas y dos rabos, seguro que Valentín, mañana querrá ante sus paisanos refrendar que la racha de triunfos que lleva no son fruto de la casualidad.

Seis hermosos toros de la acreditada ganadería salmantina de don Leopoldo Lamamié de Clairac completan el cartel.
 Las seis en punto de la tarde es la hora anunciada para dar comienzo la corrida.

Los estrenos

El hombre de las pistolas de oro

Juan Riera

Producida y dirigida por Edward Dymitrik. Escrita por Robert Adthur. Música de Leigh Harline. Fotografía de Joe Mac Donald. Interpretada por Richard Widmark, Henry Fonda, Anthony Quinn, Dorothy Malone y Dolores Michels.
 Duración 2 h.

Edward Dmytryk, perteneciente junto a Robert Rossen, Elia Kazan o Joseph Losey a la que se ha denominado «generación perdida», tiene, como casi

todos ellos, el conjunto de su obra dividido en dos épocas cuyo Rubicón son los años de incompreensión y malentendidos del período maccartysta.

«El hombre de las pistolas de oro» —acertada reposición—, perteneciente a su segunda época, contiene todos los ingredientes del western clásico, aunque con una visión menos esteticista y plástica, en la línea de la escuela creada por el gran John Ford, y buscando más un análisis sociológico de la vida en la frontera americana, última vuelta a

la tuerca mitificadora del género, que empezaría a morir a primeros de los setenta con los críticos desahacedores de epopeyas de la generación de Arthur Penn y Ralph Nelson.

La película cuenta una historia típica, que los spaghetti western convertían en tónica posteriormente; aunque, gracias a la maestría de Dmytryk y la estupenda labor de los Fonda, Widmark, Quinn y Malone que, sabiamente conducidos, parecen llenar toda la pantalla en cinemas-

Hispania

cope, la cinta mantiene su frescura: Un pueblo aterrorizado por una pandilla de vaqueros decide contratar a un alguacil con reputación de matón para enfrentarlo a la banda; un hermano de un forajido es elegido sheriff y tendrá roces con él.

Los duelos, las punzantes miradas de Saloon, los asaltos a diligencias, nos devuelven una buena muestra de este género ya casi sepultado y que está, no obstante, imbricado en la misma esencia de la historia del cine.

«Su juguete preferido»

Juan Riera

Producida por Ray Stark para Columbia Pictures. Dirigida por Richard Donner. Fotografía de Laszlo Kovacs. Interpretada por Richard Pryor, Jackie Gleason, Teresa Ganzel y Ned Beatty.

Duración: 1 h. 33 m.
 Esta divertida comedia de Richard Donner, que cuenta las peripecias de un negro contratado por un multimillonario de Luisiana para que sea el juguete de su hijo, que se ha encapri-

chado con él, contiene elementos que trascienden a la simple obra de entretenimiento. Se advierte puntos de propuesta de vuelta al viejo cine de la época rooseveltiana, cuya máxima expresión fue Frank Capra. Así, como entonces, la exaltación del optimismo, la solidaridad, la consideración de que cualquier hombre, por humilde que sea, tiene su importancia, y contraponiéndolo a la infelicidad de los ricos, sin amigos, sin ternura, maniáticos y, a poco que se les acorra-

le, escondiendo tras un rostro despiadado un corazón de cereza en almíbar.

«Su juguete preferido», contando con una excelente fotografía y dirección de intérpretes, entre los que destaca Richard Pryor, fluido, dúctil, contagioso, que, poco a poco, y pese a ser de color, se está convirtiendo en uno de los actores más cotizados de Estados Unidos, se muestra como una comedia muy estudiada, con una notable agilidad en la construcción de sketches y dominando la

Metropolitan

siempre difícil facilidad en provocar la carcajada. Pero su aspecto más interesante son los paradigmas y mensajes que encierra. Tal vez persiguiendo consolidarse —tras el éxito de «Annie»— como intentó de cambiar la dirección más o menos intelectualizada a la que últimamente parecía dirigirse la comedia americana y proponiendo una vuelta, entre ingenua y optimista —los tiempos son propicios— a aquel cine que hacía soñar y materializaba la felicidad.

Prado del Rey por dentro

Elección maniquea del sábado

Hope, Crosby y Lamour, en un trasatlántico

Una pareja de músicos perseguidos por la mala suerte deciden embarcarse rumbo a Río de Janeiro. Durante la travesía se encuentran con una joven muchacha que obligada por su tía tiene que casarse con un hombre al que ella no quiere. Bing Crosby y Bob Hope son los dos defensores de la joven que interpreta Dorothy Lamour, y mediante sus bromas y trucos consiguen engañar a la tía que emplea incluso el hipnotismo para conseguir su objetivo.

Esta película dirigida en 1947 por Norman Z. Mcleod obtuvo éxito dentro de su pretensión poco ambiciosa. En el caso del doblaje las equivalencias de los chistes y expresiones divertidas esta condicionado por el sentido del del humor típicamente americano.

Opera

Mientras en la primera cadena se ofrece la película de Manolo Ozores «Como está el servicio» en el segundo canal se puede ver la retransmisión diferida desde el festival de Bregenz de la opera «El cazador fur-

● Españolada taquillera o retransmisión de ópera

tivo» de Carlos María von Weber, interpretada por la Orquesta Sinfónica de Viena y el Coro de la Opera del Estado bajo la dirección de Adam Fischer. La presencia de esta orquesta y del coro es uno de los aspectos más interesantes de la ópera. Esta obra fue compuesta por el autor entre julio de 1817 y mayo de 1820. La leyenda del cazador furtivo que pide ayuda a las fuerzas malignas está sacado de la colección de J.A. Apel y F. Laun. Se dice siempre que esta obra gira en torno a la magia del bosque alemán y a las canciones populares que dan color a toda la ópera.

Los intérpretes son: Hans Helm, Zalfred Sramek, Gabriele Benackowa, Zona Chazarian y Robert Schunk.

La TV por dentro

El jueves día 25 no habrá esa cita semanal con el programa de Mercedes Milá «Buenas noches» porque según comentaron fuentes

del programa no encontraron a personajes interesantes para entrevistarlos.

Tras este paréntesis el 1 de septiembre este espacio se volverá a emitir en directo desde el Centro de Producción de San Cugat y parece ser que hasta enero se mantendrá en las pantallas.

Paco Rabal

El actor Paco Rabal no

puede quejarse de su trabajo en televisión porque desde luego en los últimos años no le ha faltado. Bien como protagonista, o intérprete de series, teatros, o producciones propias, Paco Rabal ha aparecido varias veces en los últimos trabajos de televisión. Para octubre tiene planeado rodar con Mario Camús «Los sentidos inocentes» de Delibes, en la que representará a un anciano que es retrasado mental. Con Armiñán también está preparando una nueva aparición dentro de uno de los capítulos de la serie que este guionista piensa realizar para televisión.

La parte más apetitosa del hombre



Prnografía al rojo vivo en «La parte más apetitosa del hombre», clasificada «S».

Un título «sugerente» que ofrece mucho de lo que puedan imaginarse.

El espectador no pasará mas de tres minutos sin participar en una escena de erotismo irrefrenable.

Vean «La parte más apetitosa del hombre», en Jaime III Cinema.

Juan Mari Arzak, la ineludible cita con el sabor

JON APAOLAZA

Desde el alto de Miracruz el restaurante Arzak domina una de las entradas a la capital donostiarra. En este viejo edificio de ladrillos rojos —ahora totalmente renovado— el mismo en el que vivieron y trabajaron sus padres, nació Juan Mari. Su infancia se desarrolló entre cazuelas y fogones sin que demostrara nunca un especial interés por continuar la vocación paterna. Fue ya en Madrid, cuando estudiaba una carrera técnica, el comienzo de una andadura que habría de traer aires nuevos a la cocina vasca y, como consecuencia, a las diferentes gastronomías españolas. Un amigo le habla de la Escuela de Hostelería y tras conocerla decide variar el rumbo de su vida, matriculándose con algunas reticencias paternas. Ellos consideraban suficiente la práctica diaria del restaurante familiar. Los veranos que medían entre los tres cursos en la escuela son aprovechados para completar conocimientos en Inglaterra, Francia y Suiza. Finalizados los estudios y el servicio militar Juan Mari Arzak se incorpora al negocio familiar, del que hoy es propietario. Cientos de ofertas le han llovido de toda España e incluso de países como Estados Unidos, pero él continúa aferrado a sus raíces. «Yo creo que si no estuviese aquí, en San Sebastián, y en mi casa, no cocinaría tan bien ni poniéndole tanto cariño. Son como unas coordenadas que se unen para dar un resultado final».

El origen

El movimiento ya conocido internacionalmente como «Nueva cocina vasca» surge tras un encuentro trascendental entre Arzak y Paul Bocuse, el cocinero francés más apreciado mundialmente. «La revista «Gourmets» organizó en 1976 una mesa redonda sobre gastronomía y estábamos invitados Bocuse y yo como conferenciantes. El día la suya sobre la cocina del mercado y lo que era la nueva cocina francesa, y la verdad es que me dejó un poco epatado la idea de la cocina como arte, elevarla al grado que ellos habían conseguido. Después de oírle me di cuenta que había una serie de campos que no habíamos descubierto. Vine aquí, junté a mis compañeros y les propuse trabajar un poco sobre la cultura en la cocina de Euskadi, y así empezó todo...»

Como toda empresa cultural, la «Nueva cocina vasca» tiene sus puntos programáticos, que adoptaron los primitivos once miembros del movimiento. «Aparte de elevar la cocina al nivel de cultura, hay tres puntos. El primero es recuperar los platos antiguos y ponerlos al día. Eran platos que iban pasando de padres a hijos, pero que acababan perdiéndose o desvirtuándose. Ahora nosotros los incluimos en nuestros menús. El segundo se refiere a la cocina clásica. Se trata de hacer bien los platos clásicos y tradicionales de la cocina vasca: que las kokotxas se hagan como tiene que ser, buscar cual es exactamente la receta de la merluza Koxke... todo eso... Y, en plan «ecológico» también, conservar los productos, las materias primas autóctonas del país. Finalmente, el tercer punto habla de, apoyándose en la forma de ser del pueblo —un pueblo es como come y come como es— crear platos nuevos con productos que existían

aquí y no se utilizaban. Ahí tenemos, por ejemplo, los erizos, las algas, la mantequilla, la nata... ampliando el recetario gastronómico vasco que no era demasiado largo. Cada cocinero crea sus propios platos, pero en ocasiones nos llamamos y consultamos, intercambiando ideas. Nunca hemos tenido problemas entre nosotros. Hombre... ha habido gente que te ha copiado un plato. Lo que hacemos habitualmente es poner el nombre del autor cuando los incluimos en nuestras cartas respectivas. Por ejemplo, yo pongo: Lubina a la pimienta, de Pedro Subijana, y él hace lo mismo con el pastel de krabarroca. Pero hay que tener en cuenta que aunque dos cocineros hagan el mismo plato, con la misma receta, a cada uno le sale distinto, porque existe «la mano». Por eso no tiene importancia el «copiarse».

Como siempre ocurre en estos casos, hoy son muchos los que han seguido los pasos de aquellos once cocineros vascos, cuya relación hoy por hoy ya no es tan estrecha. «Estuvimos durante un par de años juntándonos una vez al mes, haciendo una cena para gente, pero como había compañeros que querían entrar en el grupo, y para no convertirnos en algo cerrado, nos separamos diciendo: aquí está la idea, quien la quiera que la siga... Ahora nos vemos de vez en cuando, nos llevamos bien; sobre todo cuatro o cinco que estamos más unidos».

Como en casa

El restaurante Arzak está dividido en varios saloncitos, de cuidada decoración y diferentes ambientes. En total, no se superan las 50 plazas. Juan Mari afirma que la calidad no podría conservarse aumentando el aforo. Entre cocina y servicio de mesas trabajan 14

personas. «Somos un equipo de gente que lleva varios años juntos. Yo soy uno más de los cinco cocineros. Hago la labor de director de orquesta, pero todos somos imprescindibles. Hay gente que lleva diez y doce años trabajando conmigo... sin ellos no podría cocinar así».

En un rito perpetuado durante años, desde que sus padres instalaron el negocio, diariamente los proveedores pasan por Arzak-Enea y dejan lo mejor de su cargamento. Juan Mari visita también el mercado en busca de los productos de mayor calidad y, según está, vuelve en ocasiones con cosas diferentes de las previstas en principio, desechando algunas de discreto aspecto e incluyendo otras. «Tenemos el sitio más privilegiado del mundo como mercado. Contamos con los mejores pescados, las mejores verduras... todo está a mano».

La carta de Arzak cuenta con 20 platos que varían, algunos —diez, generalmente— a diario, mientras otros lo hacen cada tres meses, siempre en función del mercado y los productos típicos de cada estación.

Preguntado sobre ese «algo» que hace del sabor de la «Nueva cocina vasca» un recuerdo añorado, el chef se refiere únicamente a sus materias primas: «Con un género malo nunca podrás hacer buena comida, pero lo que si puede ocurrir es que con buenos ingredientes se hagan malos platos».

Por Arzak han pasado primeros ministros, actores, artistas, cantantes, etc... El actual presidente del Gobierno aún no ha visitado la casa, pero Carlos Garaikoetxea y el presidente del Congreso, Sr. Peces Barba —cuando visita San Sebastián— son clientes habituales. Una de las últimas personalidades que degustó la cocina más reputada del Estado fue el músico Rod Stewart, con motivo de su gira por España. El rockero, que llegó tras el concierto acompañado de los miembros de su grupo, cenó tarrina ligera de pintada y foie, acompañada de pastel de krabarroca (ver receta) y jamón, como primer plato. En segunda instancia, los gustos se dividieron entre el lenguado y la chuleta con pimientos verdes y ensalada. Un sorbete de postre mitigó el calor de la noche donostiarra y el exfutbolista escocés pidió pacharán, algo que difícilmente —suponemos— encontrará en su país.

Con gran énfasis, Juan Mari Arzak aprovecha el tema para comentarnos su afición por la música actual. San Sebastián es lugar privilegiado dentro de la península a la hora de escuchar a los ídolos rockeros de todo el mundo y el cocinero vasco es espectador habitual cuando sus obligaciones se lo permiten.

Personalmente atiende a todos los clientes, sean destacados políticos o primeros visitantes de su restaurant. «Lo que intentamos es que todo el mundo se sienta como en casa y



salga contento. Para mí lo más bonito —aquí viene todo tipo de gente— es la persona que nos visita una vez al año, tras haber ahorrado. Puede ser un estudiante con su novia, un joven matrimonio que acaba de casarse y no tiene muchas posibilidades... A veces me dicen: Tenemos este dinero y queremos que nos dé usted lo que quiera... Estos son para mí los más importantes.

El factor económico es ineludible. Comer en Arzak requiere un elevado presupuesto. Han sido, pues, habituales los comentarios que contrastaban la pretendida popularidad de la «Nueva cocina vasca» con su alto precio. «La buena cocina no está nunca refrendada con el precio. Lo que ocurre es que Arzak tiene unos gastos generales: servicio, instalaciones, vajilla... que al final suman un precio de venta. Cuando voy a dar charlas en los barrios y me hablan del tema, siem-

pre digo que no hay que confundir la cocina y el negocio. Arzak es un restaurant, un negocio que ofrece buena cocina, pero si esta se hace en casa, el coste es lógicamente mucho más reducido».

No pudimos evitar la curiosidad de saber que es lo que prefiere Juan Mari Arzak a la hora de sentarse a la mesa. «Como imaginará, aquí comemos siempre deprisa y corriendo, y yo prefiero las comidas sencillas. Me gustan mucho los huevos fritos con pimientos verdes, el arroz con almejas, los chipirones, la merluza en salsa verde, o la chuleta asada con una buena ensalada».

¿Y los clientes?, tienen sin duda también sus preferencias. «Hombre... lo que más fama me ha dado ha sido el pastel de krabarroca. Mi preferido siempre es el último que hago. Ahora, por ejemplo, he hecho una lubina con salsa de pimientos verdes y salvia. Esto es lo último de Arzak».

Hasta el momento

habíamos olvidado un tema imprescindible al hablar de buena cocina: los vinos. «Un buen vino contrasta y eleva una comida, uno malo la destruye. Si no se cuenta con un buen caldo, es mejor comer con agua. Cada plato tiene su vino especial. Yo así los recomiendo. A mí me gusta poner una comida de cuatro platos y dos postres, con cuatro vinos distintos».

La bodega de Arzak es especialmente nutrida. Como botón de muestra, diremos que existen cuatro reservas de rioja diferentes que hacen las veces de «vino de la casa» especialmente embotelladas para el restaurant donostiarra.

A lo largo de toda la entrevista, la cordialidad de Juan Mari Arzak ha sido continua. Con esta misma simpatía recomienda y asesora a sus clientes que, al visitar la privilegiada capital donostiarra y teniendo un amor especial por el buen llantar, se detienen en el alto de Miracruz en una cita ineludible con el sabor.

Recetario

Juan Mari Arzak, el número uno de nuestros chefs ha tenido la gentileza de cedernos, especialmente para ustedes, un menú compuesto por tres de sus más reputadas especialidades. Tradición e inventiva se unen en esta selección que hará sin duda las delicias del paladar más exigente.

Pastel de krabarroca

La krabarroca es un pez habitual en las costas vascas, de color rojizo y gran cabeza dotada de una espina venenosa que los propios pescadores cortan tras su captura.

Ingredientes: (Para ocho personas) 1/2 kilo de krabarroca limpia, desescamada y sin cabeza. Cuarto de litro de salsa de tomate (preferiblemente casera). Cuarto de litro de nata líquida. Ocho huevos. Sal, pimienta blanca recién molida.

Preparación: 1) Se cuece el pescado en agua lo necesario para proceder a desespinarlo y desmenuzarlo. Una vez hecho, esto, se deja en un bol. 2) Un molde de tipo tefal, de litro y medio de capacidad, se unta con mantequilla y espolvorea con pan rallado. 3) En un recipiente inalterable se baten bien los huevos hasta que monten un poco, añadiéndoles a continuación el resto de los ingredientes y el pescado ya desmenuzado. Se mezcla bien y se comprueba la exactitud del sazónamiento. 4) en el molde se introduce la mezcla y se mete en el horno aproximadamente 225° durante hora y cuarto al baño maría. Después se deja enfriar. 5) Una vez desmoldado se trocea en 8 partes y se sirve con mayonesa o salsa rosa.

Kokotxas a la donostiarra

Se denomina kokotxas a la parte de la barbilla de la merluza. Es fundamental para el éxito de este plato la frescura de su materia prima.

Ingredientes: (para cuatro personas), 1 kilo de kokotxas, 1 diente de ajo, 1 cucharada

de perejil picado, cuarto de litro de aceite de oliva, sal.

Preparación: Se quitan las espinas a las kokotxas. Se pone el aceite y el ajo en una cazuela de barro. Cuando está ligeramente dorado, se echan las kokotxas —previamente saladas— y luego el perejil picado. Cuando se inicia la ebullición del aceite se retira del fuego la cazuela, para que se hagan lentamente con el calor que conserva. Simultáneamente, se dan vueltas circulares a la cazuela para que la salsa se emulsione de una manera natural gracias a la gelatina de las kokotxas, quedando así perfectamente ligada. Al servir se deben calentar a temperatura moderada, pues un excesivo calor cortaría la salsa. Para una impecable presentación la parte oscura de las kokotxas se pone boca abajo.

Tocino de cielo con crema de frambuesa

Ingredientes: (Para ocho personas, en 16 moldes pequeños). Tocin: 12 yemas de huevo, 350 gr. de azúcar. Cuarto de litro de agua. Vainilla en polvo. Crema: 300 gr. de confitura de frambuesa, 1 decilitro de nata líquida. Cuatro cucharadas soperas de agua.

Preparación: En un cazo se pone a cocer el agua y el azúcar, tres minutos desde que empieza a hervir. Se deja enfriar ligeramente este almibar y con una parte se untan los moldes. A continuación se baten las yemas y se les añade el almibar restante y la vainilla, poco a poco. Se rellenan los moldes con la mezcla y se ponen a cocer en una vaporera durante 10 minutos teniendo cuidado de que no se pasen.

Para la crema, se mezcla el agua y la confitura con ayuda de una batidora. Se pasa por el chino, para filtrar las pepitas y se añade la nata líquida. Se reparte por igual en los ocho platos de postre y se colocan encima las porciones de tocino de cielo de dos en dos.

Bakares
el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Paseo de la Victoria
Granja Sillars.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficina en Palma
Paseo Mallorca, 9 - E. 1.ª
Tel. 231177 - 238840
Depósito Legal 1988

Edita: Instituto de Comunicación Social del Estado (ICSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-19
Director General: Antonio de Sotomayor
Director Técnico de Prensa:
Miguel Aznar
Director Económico Administrativo:
Francisco Alameda